

کۆماری عێراق
هەریمی کوردستان
سەرۆک

بڕیار

ژماره (٢) ی سائی ٢٠٢٣

به پێی ئەو دەسه‌لاته‌ی پیمان‌دراوه له بڕگه‌ی (یه‌که‌م) ی مادده‌ی (ده‌یه‌م) له یاسای سه‌رۆکایه‌تی هه‌ریمی کوردستان ژماره (١) ی سائی ٢٠٠٥ ی هه‌موارکراو و پالپشت به یاساکاریی په‌رله‌مانی کوردستان که له دانیشتنی ئاسایی ژماره (١٢) ی رۆژی ٢٠٢٢/١١/١٥ کردوووه‌تی، بڕیارماندا به‌ ده‌رکردنی:

یاسای ژماره (١٣) ی سائی ٢٠٢٢

یاسای په‌روه‌رده و فێرکردن له هه‌ریمی کوردستان - عێراق

ده‌روازه‌ی یه‌که‌م

پیناسه، ئامانج، بنه‌ما فه‌لسه‌فی و گشتیه‌کانی په‌روه‌رده و فێرکردن

به‌شی یه‌که‌م

پیناسه‌کان

مادده‌ی (١):

بۆ مه‌به‌ستی حوکه‌مانی ئەم یاسایه، ئەم زاراوه و ده‌سته‌واژانه‌ی خواره‌وه ماناکانی به‌رامبه‌ریان ده‌گه‌یه‌نن:-

یه‌که‌م: هه‌ریم: هه‌ریمی کوردستان - عێراق.

دووهم: ئەنجومه‌نی وه‌زیران: ئەنجومه‌نی وه‌زیرانی هه‌ریم.

سێیه‌م: وه‌زاره‌ت: وه‌زاره‌تی په‌روه‌رده‌ی هه‌ریم.

چوارهم: وه‌زیر: وه‌زیری په‌روه‌رده‌ی هه‌ریم.

پینجه‌م: ئەنجومه‌نی وه‌زاره‌ت: ئەنجومه‌نی وه‌زاره‌تی په‌روه‌رده‌ی هه‌ریم.

شه‌شم: ئەنجومه‌نی په‌روه‌رده: ئەنجومه‌نی په‌روه‌رده‌ی پارێزگا، ئیداره سه‌ربه‌خۆکان و قه‌زاکان.

حه‌وته‌م: به‌رپۆه‌به‌رایه‌تی گشتی په‌روه‌رده: به‌رپۆه‌به‌رایه‌تییه‌ گشتیه‌کانی په‌روه‌رده‌ی پارێزگا و ئیداره سه‌ربه‌خۆکان.

هه‌شته‌م: به‌رپۆه‌به‌رایه‌تی په‌روه‌رده: به‌رپۆه‌به‌رایه‌تی په‌روه‌رده‌ی ناوه‌ندی پارێزگا و ئیداره سه‌ربه‌خۆکان و قه‌زاکان.

نۆیه‌م: قو‌ناغی باخچه: قو‌ناغی شیاندن و راهێنان و ئاماده‌کردنه بۆ منداڵانی ته‌مه‌ن (٤) چوار سال و (٥) پینج سال به‌ر له‌ خویندنی بنه‌په‌ته‌ی، و په‌روه‌رده‌ی پێشوه‌خت بۆ منداڵی خاوه‌ن پێداویستی تایبه‌ت له‌ هه‌مان ته‌مه‌ندا ده‌گرێته‌وه.

دھیہم: خویندنی پیرہ وکراو: ئەو خویندنیہ کہ لە قوتابخانە، خویندنگە، کۆمەلگە پەروردهیی و پەیمانگە پەروردهییە پیشەییەکان لە تەمەنی یاسایی قوتابیان و خویندکاراندا پیرەو دەگریت. **یازدەھیەم:** خویندنی پابەندکراو: قۆناغی خویندنی بنەرەتی دەگریتەو، تێیدا بەخپوکار پابەند دەبیت کہ لە تەمەنی یاساییدا منداڵ لە یەکیک لە قوتابخانەکان بخاتە بەر خویندن.

دوازدهیەم:

۱- خویندنی بنەرەتی: یەکەم قۆناغی خویندنی پیرە وکراو و پابەندکراو (۹) نۆ پۆلی خویندن لەخۆدەگریت.

۲- قوتابخانە بنەرەتی: ناوەندی خویندنی قۆناغی بنەرەتی.

سیازدەھیەم:

۱- خویندنی ئامادەیی: ئەو قۆناغی خویندنیە کہ دوا قۆناغی بنەرەتی دەستپێدەکات و لە (۳) سێ پۆلی خویندن پیکدیت، کہ پۆلەکانی دەھیەم تا دوازدهیەم لە خۆدەگریت.

۲- خویندنگە ئامادەیی: ناوەندی خویندنی قۆناغی ئامادەیی.

چواردهیەم: خویندنی پەیمانگە پەروردهیی پیشەیی: قۆناغی خویندنی پیشەییە، کہ دوا خویندنی بنەرەتی دەستپێدەکات و لە (۵) پینچ پۆلی خویندن پیکدیت.

پازدەھیەم: پەیمانگە پەروردهیی پیشەیی: ئەو ناوەندەییە کہ خویندنی پیشەیی بۆ ماوەی (۵) پینچ سال، پاش تەواوکردنی قۆناغی بنەرەتی تێدا بەرپۆدەچیت.

شاردەھیەم: کۆمەلگە پەروردهیی: ئەو دامەزراوەییە کہ باخچە منداڵان و قۆناغەکانی خویندنی بنەرەتی و ئامادەیی لەخۆدەگریت.

هەفدەھیەم: دامەزراوە: دامەزراوە پەروردهیی و فیرکردنە، کہ باخچە منداڵان، قوتابخانە، خویندنگە، کۆمەلگە و پەیمانگە پەروردهییەکان، بە حکومی و ناحکومی و هاوبەشەو دەگریتەو.

هەژدەھیەم: دامەزراوە پەروردهیی حکومی: ئەو دامەزراوانە پەرورده و فیرکردن دەگریتەو کہ مۆلکی حکومەتن و لەلایەن وەزارەتەو بەرپۆدەبڕین و خەرجیان لێدەکریت.

نۆزدەھیەم: دامەزراوە پەروردهیی ناحکومی: ئەو دامەزراوانە پەرورده و فیرکردن دەگریتەو کہ مۆلکی کەس و لایەنی پەروردهکاری ناحکومین، و لەلایەن ئەوانەو بەرپۆدەبڕین و خەرجیان لێدەکریت.

بیستەم: دامەزراوە پەروردهیی ناحکومی قازانج نەویست: ناوەندی پەرورده و فیرکردنی ناحکومی خاوەن کەسیتی مەعنەوییە، لە دامودەزگاکانی حکومی پەيوەندیدار تۆمار دەکریت، قازانجی کارکردنی تەنها بۆ دا بینکردنی پیداو یستییە زانستی و کارگێرییەکان و پەرەپیدانی توانای منداڵان، قوتابیان، خویندکاران، مامۆستا یان و کارمەندانی دیکە دامەزراوە کە دەبیت و بۆ سوودی کەسی بەکارناھینریت.

بیست و یه‌که‌م: دامه‌زراوه هاوبه‌ش و پشتیوانکراوه‌کان: ئەو دامه‌زراوانه‌ی په‌روه‌رده و فیرکردن ده‌گریته‌وه که مولکی حکومه‌تن و تیچوو‌ه‌کانیان له‌لایه‌ن حکومه‌ته‌وه دابین ده‌گریت، به‌لام له‌لایه‌ن که‌سانی په‌روه‌رده‌یی نیشتمانی یان بیانییه‌وه، به‌ه‌ماهه‌نگی له‌گه‌ل وه‌زاره‌ت به‌په‌روه‌ده‌برین.

بیست و دووهم:

۱- **قوتابی:** ئەو که‌سه‌یه که له قوتابخانه‌ی بنه‌په‌تی ناو‌نووس کراوه و به‌رده‌وامه له خویندن.
 ۲- **خویندکار:** ئەو که‌سه‌یه که له خویندنگه‌ی ئاماده‌یی یان به‌شی ئاماده‌یی کۆمه‌لگه‌ی په‌روه‌رده‌یی یان په‌یمانگه‌کانی په‌روه‌رده‌یی پیشه‌یی ناو‌نووس کراوه و به‌رده‌وامه له خویندن.
بیست و سێهه‌م: پۆل: سالیکی خویندنی قوتابی و خویندکاره له هه‌رقوناغیکی خویندنا.
بیست و چواره‌م: قوتابخانه‌ی ئیواران: ناوه‌ندی خویندنی ئیوارانی حکومییه، بۆ ئەو قوتابی و خویندکارانه ته‌رخانکراوه که به‌هۆی ده‌رنه‌چوونی دوو سال له‌سه‌ریه‌ک له خویندنی رۆژ یاخود به‌هۆی تیپه‌رپوونی ته‌مه‌نی یاسایان مافی به‌رده‌وامبوونیان له قوتابخانه‌ی بنه‌په‌تی و ئاماده‌یی رۆژ نییه.

بیست و پینجه‌م: مامۆستا: پیشه‌نگی پرۆسه‌ی په‌روه‌رده و فیرکردنه، شیاو و لیها‌توو، به‌پیی حوکمه‌کانی ئەم یاسایه ئەو مه‌رج و کارامه‌بیانه‌ی تیدا ده‌سته‌به‌ره که بۆ مه‌به‌ستی وانه ووتنه‌وه و پیشه‌نگی له دامه‌زراوه‌کاندا پێویسته.

بیست و شه‌شه‌م: مامۆستای په‌روه‌رده‌ی تایبه‌ت: مامۆستای پسپۆره له په‌روه‌رده و فیرکردنی مندالانی خاوه‌ن پیداو‌یستی تایبه‌ت، له پرۆسه‌ی په‌روه‌رده‌ی پیشوه‌ختی قوناغی باخچه له دامه‌زراوه په‌روه‌رده‌ییه‌کاندا .

بیست و هه‌وته‌م: به‌رپه‌روه‌به‌ری دامه‌زراوه: ئەو که‌سه‌یه که ئەرکی به‌رپه‌روه‌بردی دامه‌زراوه‌یه‌کی په‌روه‌رده‌یی و فیرکردنی پی ده‌سپێردریت.

بیست و هه‌شته‌م: یاریده‌ده‌ری به‌رپه‌روه‌به‌ر: ئەو که‌سه‌یه که ئەرکی یاریده‌ده‌ری به‌رپه‌روه‌به‌ری پێده‌سپێردریت.

بیست و نۆیه‌م: رێنمایی‌کاری په‌روه‌رده‌یی: ئەو فه‌رمانبه‌ریه‌یه که خاوه‌ن پسپۆرییه له یه‌کیک له بواره‌کانی ده‌رووناسی، کۆمه‌لناسی، رێنمایی‌کردنی په‌روه‌رده‌یی یان کاری کۆمه‌لایه‌تی یان هه‌ر پسپۆرییه‌کی دیکه‌ی هاوشیوه، و ئەرکی رێنمایی ده‌روونی و په‌روه‌رده‌یی و هۆشیاری کۆمه‌لایه‌تی له دامه‌زراوه‌کاندا له ئەستۆ ده‌گریت، بۆ چاره‌سه‌ری کیشه‌ ده‌روونی، کۆمه‌لایه‌تی یان ره‌فتارییه‌کانی قوتابیان و خویندکاران راده‌سپێردریت.

سێهه‌م: سه‌ریه‌رشتیاری په‌روه‌رده‌یی: ئەو فه‌رمانبه‌ریه‌یه که به‌پیی حوکمه‌کانی ئەم یاسایه، ئەرکی رێنمایی، به‌دواداچوون و هه‌لسه‌نگاندن، له دامه‌زراوه‌کاندا له ئەستۆ ده‌گریت.

سی و یہ کہم: پلانی فیرکردن: دیدگا گشتیہ کانی پەروەردە و فیرکردنە، کہ لە بنەما گشتی و فەلسە فییە کانی پەروەردە و فیرکردنی هاتوو لەم یاسایەدا سەرچاوە دەگرێت و بەها و بنەماکانی پرۆسە ی پەروەردە و فیرکردنی لەسەر بنیادە نرێت.

سی و دووهم: کتیبە کانی خویندن: کتیبە کانی خویندن هەر بابە تیکە کہ وردە کاریبە کہی لە پلانی فیرکردنەو سەرچاوە ی گرتوو.

سی و سێهەم: پرۆگرامی خویندن: بە شیکە لە پلانی فیرکردن، کہ پە یوہ سەتە بە پۆلیک یاخود بازنە یەکی خویندن دیاریکراو، کتیبە کانی خویندن لە هەر بابە تیک لە قوئاغی یان بازنە ی پە یوہ نەیدار، کتیبە کانی راپهینان و رپبەری مامۆستا و رپبەری سەرپەرشتیاری پەروەردە یی، سیستەمی تاقیکردنەو هەکان و هەلسە نگانن لە خۆدە گرێت.

سی و چوارەم: بە خێوکار: ئەو کە سە ی بە خێوکردن و چاودیریکردنی مندال، قوتابی و خویندکار، بە پێی یاسا بەرکارە کان لە ئەستۆ دە گرێت.

سی و پینجەم: ئەنجومەنی بە خێوکاران: ئەو ئەنجومە نە یە کہ بە شیوہ یەکی ئارەزوومە ندانە لە ناو نەدە کانی خویندن لە لایەن بە خێوکارانەو پیکدە هی نرێت.

سی و شەشەم: پەروەردە ی تاییەت: بریتیە لە کۆمە لێک بەرنامە ی پەروەردە یی تاییەت، کہ دە بیێت بۆ قوتابیان و خویندکارانی خاوەن پیداو یستی تاییەت دابین بکریێت، بۆ گە شە کردن و پەرە پیدانی توانا کانی خویندنیان، لە رپگە ی ئەو هۆکارانە ی خویندن کہ لە گە ل توانا کانیاندا دە گونجیێت.

سی و حەوتەم: قوتابیان و خویندکارانی خاوەن پیداو یستی تاییەت: ئەو قوتابی و خویندکارانە ن کہ بە هۆکاریکی تەندروستی، دەروونی یان فیزیکی، بە بی بایە خپیدانی تاییەت ناتوانن چالاکییە رۆژانە کانی پرۆسە ی خویندن هاو شیوہ ی هاو پۆلە کانیان، رایی بکن.

سی و هەشتەم: پەروەردە و فیرکردن: ئەو پرۆسە یە یە کہ بە پێی پلانی فیرکردن و پرۆگرامە کان، لە ژیر چاودیری مامۆستا، بە مە بەستی بە هەرمە ندبوونی قوتابی و خویندکاران بە زانست و تیگە شتن و بنیاتنای بەهاکان، هاو تەریبی خویندە نەوہ ی رەخنە گرانی دە قە کان، لە دامە زراوە پەروەردە ییە کاندای بە رپوہ دە چیت.

سی و نۆیەم: بە شە وانە: پرۆسە یە کی پەروەردە یی و فیرکردنە، لە پۆل و لە ژیر سەرپەرشتی مامۆستا و لە ماوہ یە کی دیاریکراودا بە رپوہ دە چیت.

چل: دنیایی جۆری: ئەو رپکارانە یە کہ لە پرۆسە ی پەروەردە و فیرکردن لە دامە زراوە پەروەردە ییە کاندای بۆ هی نەدە ی ئامانجە کانی ئەم یاسایە دە گیریتە بەر.

چل و یە کہم: خویندنی خیرا: ئەو خویندە نە یە کہ ئامانجی رەخساندنی هەلی فیربوونە بۆ ئەوانە ی لە تەمەنی یاساییدا لە خویندن بەردەوام نەبوون یان هەر پە یوہ نەدیان بە قوتابخانەو نە کردوو، لە رپگە ی ئامادە کردنیان لە ماوہ ی (5) پینچ سال یان زیاتر، بۆ ئەوہ ی بە پێی تەمە نە کانیان بگە نەوہ سەر رپچکە ی خویندنی پە رپە وکراو.

چل و دووهم: نه هیشتنی نه خوینده واری: بنیاتانی توانسته کانی خویندنه وه و نووسین و بنه ماکانی ژماره کارییه، بۆ ئه و کهسه ی که هه ر نیه تی و ته مه نیشی له (۱۶) شازده سال زیاتره.

چل و سییه م: شوینی چه وانده وه ی قوتابیان: ئه و شوینانه ن که له دوای ته واوبوونی دهوامی فه رمی قوتابخانه کان ده کرینه وه، بۆ ئه و قوتابیانه ی ته مه نیان له (۱۴) چوارده سال که متره و به هوی کاری به خپوکاریان ناتوانن له کاتی ته واوبوونی دهوامی قوتابخانه راسته وخۆ برۆنه وه ماله وه.

چل و چوارهم: دیداری گه شه: بریتیه له دیداریک که له قوتابخانه و خویندنگه به ئاماده بوونی مامۆستا، به خپوکار و قوتابی یان خویندکار بۆ تاوتویکردنی باری خویندن و به مه به ستی دروستکردنی لیکتیگه یشتنی هاوبه ش بۆ په ره پیدانی تواناکانی قوتابی و خویندکار و باشتکردنی بارودۆخی خویندنیان، ئه نجام ده دریت.

چل و پینجه م: قوتابخانه و خویندنگه ی به هره داران و تایبه تمه ند: بریتیه له قوتابخانه و خویندنگه ی به هره داران، یان تایبه تمه ند به هونه ر یان وه رزش یان هه ر بابه تیکی دیکه، که وه زاره ت په زامه ندی له سه ر کردنه وه یان ده دات.

چل و شه شه م: مؤهت: ئه و ریگه پیدانه یه که له لایه ن وه زاره ته وه و به پپی حوکه کانی ئه م یاسایه و رینماییه کانی، به دروستکردنی دامه زراوه یه کی په روه رده یی ناحکومی ده دریت.

به شی دووهم

بنه ما گشتی و فه لسه فییه کانی په روه رده و فیرکردن

ته وه ری یه که م

بنه ما فه لسه فییه کانی په روه رده و فیرکردن

ماده ی (۲):

یه که م: په روه رده و فیرکردن میکانیزمی تواناسازی و بنیاتنه ری تاکیکی کوردستانی خوینده وار و هۆشیار و داهینه ره، به ئاراسته ی گه شه پیدانی کۆمه لگه یه ک که پرنسیپه کانی دیموکراتی، بنه ماکانی دادپه روه ری کۆمه لایه تی و یه کسانی نیوان هه ردوو په گه ز، گیانی پیکه وه ژیانی ناشتیبانه و مرۆقدۆستی و خۆشه ویستی خاک و پاراستنی ژینگه ی تیییدا گه شه بکات.

دووهم: قوتابی و خویندکار تاکی خاوه ن خواستی فیربوون و توانستی و شیکردنه وه و په خنه گرتنن، توانای تیگه یشتن و قبولکردنی دیدوبۆچوونی جیاواز و گوزارشت له خۆکردنی ئازاد و بویره یان هه یه، ئاماده ن بۆ کارکردنی داهینه رانه و جیبه جیکردنی کارامه ییه بنه ره تییه کان و هه لگرتنی به رپرسیاریتی له داهاتوودا.

سییه م: گه شه پیدانی گیانی ریزگرتن له به ها نه ته وه یی و کۆمه لایه تییه بالاکانی کۆمه لگه ی کوردستانی له پرۆسه ی په روه رده و فیرکردن، و راهینانی قوتابی و خویندکار له سه ر متمانه به خۆبوون و داکۆکیکردن له مافه کانی مرۆف و ئازادییه گشتییه کان له چوارچیوه ی ده ستور و یاسا کاریپکراوه کان و به لگه نامه نیوده وه له تییه په سه ندکراوه کاند.

تہوہری دووہم

بنہ ما گشتییہ کانی پەرورده و فیرکردن

ماددهی (۳):

یہ کہم: فیربوون مافیکی دابینکراو و به خوڤاپیبه له سەرجه م دامه زراوه پەرورده ییبه حکومیبه کاند، نابیت هیچ تاکیک که مهرجه کانی هاتوو له م یاسایه ی تیدابیت له و مافه بیبهش بکریت. **دووهم:** زمانی کوردی زمانی فهرمی خویندنه له سەرجه م دامه زراوه کاند، جگه له و دامه زراوانه ی که تاییه تن به پیکهاته کان وهک تورکمان، سریان کلدان ئاشور، ئهرمه ن و عهره ب که خویندن تیپاندا به زمانی دایک ده بییت، له گه ل ئه و دامه زراوانه ی که به پیی حوکمه کانی ئه م یاسایه مؤله تیان پیدراوه به زمانیکی دیکه بخوینن.

سییه م: قوتابی و خویندکار به چه قی ههردوو پرۆسه ی خویندن و فیرکردن هه ژمار ده کرین. **چوارهم:** مامۆستا پيشهنگی سهرهکیبه بو پەرورده و هاندانی گیانی فیربوون و داهینان، و گه یاندنی زانیاری و توانسته جوړاو جوړه کان به قوتابیان و خویندکاران، و پیویستی به پهره پیدانی خودی بهردهوام ههیه و ده بییت شکوی پاریزراو بیت.

پینجه م: به کارهینانی توندوتیژی جهسته یی و دهروونی و هه موو جوړه کانی جیاکاری و خراپ مامه له کردن له دامه زراوه کاند، قهدهغه یه.

شه شه م: پرۆسه ی پەرورده و فیرکردن له دامه زراوه پهره وهرده ییبه حکومیبه کاند له سهر هه مان سیستم و به ها و میکانیزم بهرپوهده چیت.

حه وته م: وهرگرتنی ههر بره پاره یهک له قوتابیان و خویندکاران و که سوکاریان له لایه ن قوتابخانه و خویندنگه و په یمانگه پهره وهرده ییبه پیشه ییبه حکومیبه کان، به مه بهستی خویندن، قهدهغه یه.

هه شته م: وهزارهت سیستمی شوپرکردنه وهی دهسه لاته کان له بهرپوه بهردندا، بو مه بهستی پیدانی دهسه لاتی زیاتر به بهرپوه به رایه تی دامه زراوه پهره وهرده ییبه حکومیبه کان پیاده ده کات.

به شی سییه م

ئامانجه گشتی و هاوبه شه کانی پەرورده و فیرکردن

ماددهی (۴):

یہ کہم: فیرکردن و گه شه پیدان و بنیاتنانی تواناکانی نه وه یه کی به هره مه ند به زانست. **دووهم:** بنیاتنانی ههستی پابه ندبوون له تاکدا، به جوړیک که شانازی به نیشتیمان و میژوو و کلتوری کوردستانی خو ی بکات و له بنیاتنانی ولاته کهیدا به شدار بیت.

سییه م: پهره پیدانی به ها کانی دیمو کراسی، ئاشتی، پیکه وه ژیانی ئاشتیانه، یه کسانیی نیوان ههردوو ره گه ز، ریزگرتنی ئایین و نه ته وه کان، ئازادی تاک، مافه کانی مروّف و پاراستنی ژینگه.

چوارهم: گه شه پیدانی توانسته کانی قوتابی و خویندکار، تا بن به هاو نیشتیمانییبه کی خوینده وار، داهینه ر، چالاک، خاوه ن هوشیاری و که سایه تی سهر به خو.

پینچم: گہشہ پیدانی توانای نہوہکان بؤ نامادہ کردنیان تا بہ شداری لہ ژیانی گشتی کؤمہ لگہ و بازاری کار و پیشکەوتنی ہەریمدا بکەن.

شەشم: نامادہ کردن و ہاندانی قوتابیان و خویندکاران تا بەردہوام بن لہ خویندن لہ قؤناغی بہرزتردا.

جەوتەم: گرنگیدان بہ پەرورەدەیی وەرزشی و ہونەری و جەستەیی قوتابیان و خویندکاران.

ہەشتەم: کارکردن بؤ نہہیشتنی نہخویندەواریی و پەخساندنی ہەلی فیربوون و گەراندنەوہی دابراوان بؤ ناوہندەکانی خویندن.

نۆبەم: ہینانەئارای کؤمەلگە یەک کە برۆای بہ ئاویتەکردنی پەرورەدەیی کەسانی خاوەن پیداوایستی تاییەت ہەبیت، بەپیی بنەماکانی یەکسانی، بؤ ئەوہی فیرکردنیکی ئاست بەرزبان بؤ دابین بکریت.

دەبەم: بەہیزکردنی تواناکانی قوتابیان و خویندکاران بؤ بیرکردنەوہی زانستی، ئەنجامدانی توژیئەوہی و تاقیکردنەوہکان، بەکارہینانی سەرچاوەی زانستی و تەکنەلۆجیای پیشکەوتوو.

یازدەبەم: ہەولدان بؤ راہینانی قوتابی و خویندکار لەسەر شیوازە ھاوچەرخەکانی خویندن و پەرەپیدانی توانستی پیشەیی خویندکاران و نامادە و مەشقپیکردنیان، بە ئاراستەیی گونجاندنی

تواناکانیان لەگەڵ پیشەییەکی دیاریکراوی پیوست لە بازاری کاردا.

دەرۆزەیی دووہم

دامەزراوہ پەرورەدەییە حکومییەکان

بەشی یەکەم

باخچەیی مندالان

تەوہری یەکەم

بنەماکان

ماددەیی (۵):

باخچەیی مندالان قؤناغیکی ئارەزوومەندانەییە، (۲) دوو سال بەر لہ خویندنی بنەرەتی دەستپیدەکات، مندالان بؤ خویندنی بنەرەتی نامادە دەکات، و ہەموو ئەو مندالانەیی تیدا وەرەدەگیرین کە لہ رۆژی دەستپیکردنیان لہ باخچە یان رۆژی (۳۱) ی کانونی یەکەمی ئەو سالە، تەمەنیان گەیشتییتە (۴) چوار یان (۵) پینچ سال.

تەوہری دووہم

ئامانجە تاییەتییەکانی باخچەیی مندالان

ماددەیی (۶): ئامانجە تاییەتییەکانی باخچەیی مندالان بریتین لە:-

یەکەم: کارکردن بؤ گەشەپیدانی کەسیتی مندال، بە تیکەلاوبوون لەگەڵ مندالانی دیکە لہ ژینگەیی دەرەوہی بازنەیی خیزان و پیداکردنی چالاکیی پەرورەدەیی چیژبەخش و فیرکردنی سوودبەخش.

دووہم: بەدەستہینانی بنەما بەراییەکانی خویندەوہ و نووسین و ژماردن، ہاندانی ہەستی جوانناسی و ہونەر و پەرەپیدانی کارامەیی جەستەیی.

ماددهی (۷):

وہ زارہت باخچہی مندالانی نئی ده کاتہ وہ و پشتیوانی پهره پیدانی باخچہی مندالان ده کات و کہرتی تاییہت بؤ کردنہ وہی باخچہی مندالانی ناحکومی ہاندہ دات.

ماددهی (۸):

یہ کہم: پیویستہ ژمارہی مندالان له ہەر پۆلیک له گه ل پووبہری پۆله که دا گونجاو بییت، و ژینگہ یہ کی له باری تیدا دهستہ بہر بکریت.

دووہم: ئە گەر باخچہی مندالان یه ک دهوام بوو ده بییت دهوامی پۆژانہی له شہش کاتژمیر کہ متر نہ بییت، و ئە گەر دوو دهوام بوو ده بییت دهوامی پۆژانہی باخچہ له پینج کاتژمیر کہ متر نہ بییت.

بہشی دووہم

خویندنی بنہرہ تی

تہوہری یہ کہم

بنہ ماکانی خویندنی بنہرہ تی

ماددهی (۹):

یہ کہم: ہەر مندالیک له پۆژی (۳۱) ی کانوونی یہ کہم تہمہنی بگاتہ (۶) شہش سال، پیویستہ له لایہن بہ خپوکارہ کہ یہ وہ له قوتابخانہ یہ کی بنہرہ تی بخریتہ بہر خویندن.

دووہم: خویندنی بنہرہ تی پهره وکراو، بؤ هہموو تاکیک کہ تہمہنی (۱۶) شازدہ سالی تہواو نہ کرد بییت پابہ ندرکراوہ و پیویستہ قوتابی پیش ئەوہی تہمہنی (۱۹) نۆزدہ سالی تیپہر بکات ئەو خویندنی تہواو کرد بییت.

تہوہری دووہم

ئامانجہ کانی خویندنی بنہرہ تی

ماددهی (۱۰):

یہ کہم: بنیاتنانی بنہ ماکانی پهره و رده، خویندن، نووسین و ژماردن لای قوتابیان، و پهره پیدانی کارامہ بیہ سہرہ کیہ کانیان، بہ تاییہت کارامہ بیہی زمانزانی، ژماردن، ہونہر، جوولہ و چالاکی زانستی.

دووہم: فیرکردنی بنہ ماکانی ہاونیشتمانی بوون، مہدہ نیہت، لیبووردہی و قبولکردنی جیاوازی، ہاندانی قوتابیان بؤ بہ ہیزکردنی توانستی دەستپیشخہری، کۆششکردن، پشوودریژی، و پاراستنی بہہا بالاکانی رہوشت و رہفتار.

تہوہری سییہم

خویندنی پابہ ندرکراو

ماددهی (۱۱):

یہ کہم: ہیچ بہ خپوکاریک مافی ئەوہی نیہ کہ رپگہ له خستنہ بہر خویندنی مندال له قوتابخانہ یہ کی خویندنی بنہرہ تی و بہر دہ و امبوون تییدا، بگریت، تہنہا بہ پاساوی تہندروستی و له رپگہی راپۆرتی پزیشکی پہسہ ندرکراو له لایہن لیژنہی تہندروستی تاییہت مہندہ وہ نہ بییت، و ہەر راپۆرتیکیش تہنہا بؤ یه ک سالی خویندن کارپیدہ کریت و دہ بییت سالانہ نئی بکریتہ وہ.

دووہم: ھەر به خێوکارێک به دەر له حوکمی برگی (یه که م) ی ئەم ماددهیه، پێگه له چوونه بهر خویندن یان بهردهوامبوونی خویندنی مندالێک بگریت، دواى ئاگادارکردنهوهى بۆ یه کجار و پابه ندردنی به ناردنی منداله که بۆ قوتابخانه، به پێبژاردنیک که بره که ی له (۵۰۰.۰۰۰) پینچ سه د هه زار دینار که متر نه بیست سزا ده دریت، و له کاتی دووباره کردنه وه ی سه ریچییه که سزا که ی ده بیست به دوو هینده، به ره چاو کردنی ھەر سزایه کی توندتر که له یاسا بهرکاره کانی هه ریما هاتوو.

ته وه ری چواره م

بازنه کانی قوئاغی خویندنی بنه ره تی

مادده ی (۱۲):

خویندنی بنه ره تی له سی بازنه ی خویندن پیکدیست:-

یه که م: بازنه ی یه که م که پۆله کانی یه که م، دووهم و سییه م له خۆده گریت، قوتابخانه به په یره و کردنی سیستمی مامۆستای پۆل پابه نده، قوتابی له ھەر بابه تیکی خویندندا کارت ی هه لسه نگاندى پیده دریت و دهرنه چوون له م بازنه یه دا بوونی نابیت.

دووهم: بازنه ی دووهم که پۆله کانی چواره م، پینجه م و شه شه م له خۆده گریت، تیدا سیستمی مامۆستای بابته پیاده ده گریت، ھەر بابه تیکی خویندن له لایه ن مامۆستای پسپۆری بابته که وه ده وتریته وه، قوتابیان کارت ی نمره یان پیده دریت و دهرنه چوون له هه مان پۆل به پیی حوکمه کانی ئەم یاسایه، بوونی ده بیست.

سییه م: بازنه ی سییه م که پۆله کانی هه وته م، هه شته م و نۆیه م له خۆده گریت، تیدا سیستمی مامۆستای بابته پیاده ده گریت، قوتابیان کارت ی نمره یان پیده دریت و دهرنه چوون له هه مان پۆل به پیی حوکمه کانی ئەم یاسایه، بوونی ده بیست.

به شی سییه م

خویندنی ئاماده یی

ته وه ری یه که م

بنه ماکانی خویندن

مادده ی (۱۳):

دواى تپه راندنی قوئاغی خویندنی بنه ره تی له هه موو بابته کانی خویندن به سه رکه وتووی، قوتابی مافی هه یه په یوه ندی به قوئاغی خویندنی ئاماده یی حکومی بى به رامبه ر بکات، به مه رجیک ته مه نی له (۲۰) بیست سال تپه ر نه کات و پیویسته خویندکار بهر له تپه ر بوونی ته مه نی (۲۴) بیست و چوار سالی قوئاغی خویندنی ئاماده یی ته واو کردیست.

تہوہری دووہم

ئامانجہکانی خویندنی ئامادہیی

ماددہی (۱۴):

یہکەم: بەھیزکردنی توانستی خویندکار لە رووی بیرکردنەوہ، تووژینەوہ، تاقیکردنەوہ، بەکارھینانی سەرچاوە زانستییەکان و شیوازە ھاوچەرخەکانی خویندن و تەکنەلۆژیای پێشکەوتوو و ھاندانی بۆ ئەوہی ئازادانە کار و کۆشش و ھەماھەنگی لەگەڵ کەسانی دیکەدا بکات.

دووہم: بنیاتنانی کەسیتی خویندکار لە ڕێگەی پرۆگرام و پلانی تاییبەتەوہ، بۆ بەشداریکردنی ئەرینی لە ژبانی کۆمەلایەتیدا و قبوولکردنی جیاوازی و پیکەوہژبانی و ئاشتییانە.

سێیەم: گەشەپیدانی توانستی پیشەیی خویندکارانی بەشە پێشەییەکان و ئامادەکردن و مەشقیکردنیان بۆ بازاری کار.

تہوہری سێیەم

بەشەکانی خویندنی ئامادہیی

ماددہی (۱۵):

یہکەم: قوئاغی خویندنی ئامادہیی لە بەشەکانی زانستی، وێژەیی و پیشەیی پیکدیت، و پسیۆرپیەکانی بەشی پیشەیی بەپیی پپووستی بازاری کار، و پسیۆرپیەکانی بەشی زانستی و وێژەیی بە ھەماھەنگی لەگەڵ وەزارەتی خویندنی بالآ و تووژینەوہی زانستی، لەلایەن ئەنجوومەنی وەزارەت برپاری لیدەدریٹ.

دووہم: ئەنجوومەنی وەزارەت دەتوانیٹ بەپیی پپووستی، خویندنگەئامادہیی پیشەیی حکومی بۆ پەیمانگای پەرورەدہیی پیشەیی (۵) پینج سالە بگۆرپٹ.

سێیەم: خویندکاری ئامادہیی مافی گۆرپنی بەشەکەئ بۆ بەشیکی دیکە ھەبە، ئەگەر مەرچەکانی بەشە نوێکەئ تیدابیت، و ئامادەبیت سەر لەنوئ گشت پۆلەکانی ئەو بەشە بخویننیتەوہ.

تہوہری چوارەم

پرۆژەئامادہیی و تەواوکردنی خویندن

ماددہی (۱۶):

یہکەم: خویندکاری پۆلی یازدەبەھمی ئامادہیی زانستی و وێژەیی دەبیت پرۆژەبەھمی زانستی یان وێژەیی یان کۆمەلایەتی بە ناوی پرۆژەئامادہیی، ئەنجام بدات.

دووہم: ئەو خویندکارەئ زانستی و وێژەیی کە پرۆژە ئەنجامادات یاخود نمرەئ خوار (۵۰%) پەنجالە سەد لە پرۆژەکەئ وەرەگرپٹ، بە دەرئەچوو ھەژمار دەکرپٹ.

سێیەم: خویندکاری پۆلی یازدەبەھمی پیشەیی لە جباتی پرۆژەئامادہیی دەبیت بەشداری لە خولپکی راھینان لە بوارەکەئ خۆیدا بکات کە لە (۱۴) چوارە پۆزی پشووی ھاوین کەمتر نەبیت.

ماددهی (۱۷):

بو تپه پرکردنی قونای خویندی نامادهی، ده بییت خویندکار ته واوی بابه ته کانی پرؤگرامی خویندی ته واو کرد بییت و له ته واوی تاقیکردنه وه کانیس ده رچوو بییت.

ماددهی (۱۸):

وه زارته، به هه ماههنگی له گه ل وه زارته په یوه نیداره کانی دیکه و کهرتی تایبته، کارده کات بو به ستنه وهی خویندی نامادهی پیشهیی به بازاری کار له لایه ک و خویندی بالا له لایه کی دیکه.

به شی چوارهم

په یمانگه په روه رده ییه پیشه ییه کان

ته وهری یه کهم

بنه ماکانی خویندن له په یمانگه په روه رده ییه پیشه ییه کان

ماددهی (۱۹):

یه کهم: دواي ته واو کردنی قونای خویندی بنه رته تی به ده رچوون له هه موو بابه ته کانی خویندن، خویندکار مافی هه یه بی به رامبهر له په یمانگه یه کی په روه رده ییه پیشه ییه حکومی ده ست به خویندن بکات، ئه گهر مهرجه کانی په یمانگه ی په روه رده ییه پیشه ییه په یوه نیداری تپدا بییت و ته مه نیشی له (۲۰) بیست سال زیاتر نه بییت.

دووهم: خویندکار به پپی حوکمه کانی ئه م یاسایه مافی به رده و امبوونی خویندی له په یمانگه په روه رده ییه حکومی یه کان هه یه، به مهرچیک ته مه نی له (۲۸) بیست و هه شت سال تپه ر نه کات.

سپیه م: وه رگرتنی خویندکار له په یمانگه په روه رده ییه پیشه ییه جیاوازه کان، به پپی رپنمای ده بییت که ئه نجومه نی وه زارته پیش کۆتایی مانگی ئازاری هه ر سالیک برپاری لی ددات و وه زیره ده ریده کات.

ته وهری دووهم

ئامانج له په یمانگه په روه رده ییه پیشه ییه کان

ماددهی (۲۰):

یه کهم: ناماده کردنی خویندکار بو پیشه ییه کی دیاریکراو له بازاری کاردا.

دووهم: به هیز کردنی توانا کانی خویندکار سه بارته به گه شه کردنی بیرکردنه وهی زانستی، قولبوونه وهی توانستی توپیزنه وه و تاقیکردنه وه، پیاده کردنی پرؤگرامی خویندن، به کاره پنیانی سه رچاوه کان و راهاتن له سه ر شیوازه هاوچه ر خه کانی خویندن و ته کنه لوجیای پیشکه و توو.

سپیه م: بنیاتانی بناغه یه کی به هیز بو گه شه پیدانی که سایه تی خویندکار و به شداری کردنی له ژبانی کۆمه لایه تی و هاندانی بو پیکه وه ژبانی ئاشتیانی، گه شه پیدانی توانسته زانستی یه کانی، بایه خپیدانی تا بتوانییت سه ربه خویانه کار بکات و توانای هه ماههنگی له گه ل که سانی دیکه دا هه بییت.

تہوہری سینیہم

پروژہی پھیمانگہی پھروہردہیی و پیشہیی

ماددہی (۲۱):

خویندکاری پۆلی چوارہمی پھیمانگہ پھروہردہییہ پیشہییہکان، دەبیت یهکیک له م دوو بژاردہیہ هه لێژیریت:-

یهکه م: پروژہییہکی زانستی یان پیشہیی به ناوی پروژہی پھیمانگہی پھروہردہیی پیشہیی ئه نجام بدات، ئه و خویندکارہی له پروژہکیدا نمرہی پیویستی به دەست نه هینا به دهرنه چوو هه ژمار ده کریت. **دووہم:** به شداری له خولیکی راهینان که له (۱۴) چوارده رۆژی پشوو ی هاوین که متر نه بیت بکات، ئه و خویندکارہی پابهندی به شداریوونی ته واو نه بیت، به دهرنه چوو هه ژمار ده کریت.

ماددہی (۲۲):

پیویسته وهزارهت به هاریکاری وهزارهت هه یوه نیدیارهکانی دیکه و کهرتی تایبتهت، کار بکات بۆ ئه وهی خویندن له پھیمانگه پھروہردہییہ پیشہییہکان له گه ل بازار ی کار له لایه ک و خویندن بالاش له لایه کی دیکه وه بگونجینیت.

به شی پینجه م

حوکه هه او به شهکان

تہوہری یهکه م

بنه ما هه او به شهکان

ماددہی (۲۳):

یهکه م: پیویسته دامه زراوه پھروہردہییہ حکومی و ناحکومییهکان وفه رمانبه رانیان، کار له پیناو جیبه جیکردنی بنه ما و ستانداردهکانی دنیایی جۆری و به ده سته پینانی متمانهی دامه زراوهیی و متمانهی پروگرامهکاندا، بکه ن.

دووہم: پیویسته هه موو دامه زراوهییہکی پھروہردہیی حکومی ناویکی جیاکه ره وهی هه بیت، و نابیت دامه زراوه هه مان ناو یان هه مان ناوی لیکدراوی دامه زراوهییہکی دیکه ی له هه مان به ریوه به رایه تی گشتیی پھروہردہ هه بیت.

ماددہی (۲۴):

یهکه م: پیویسته دامه زراوهکان پلانی سالانه یان بۆ گه شه پیدانی به ریوه چوونی پرۆسه ی پھروہردہ و فیکردن هه بیت.

دووہم: پیویسته سه رجه م مامۆستایان پلانی سالانه و وه رزانه بۆ ئه و بابه تانه ی له ئه ستویانه دابریژن، خشته و چالاکییه پلان بۆ دانراوهکان له خۆبگرن و له هه فته ی یه که می هه موو وه رزیکی خویندندا به سه ر قوتابیان و خویندکاراندا دابه ش بکری ن.

سینیہم: دامه زراوهی پھروہردہیی حکومی، پاش وه رگرتنی مؤله تی وهزارهت، ده توانیت له پۆلدا سوود له دوو مامۆستا وه رگریت، که یه کیکیان ده بیت به مامۆستای سه ره کی و ئه وهی دیکه ش ده بیت ه مامۆستای هاوکار.

ماددهی (۲۵):

یہ کہم: ئه رکی دامه زراوه کانه تیروانینیان له سه ر بنه مای ئه وه بیټ که هه ر قوتابی و خویندکاریک ریچکه به کی تایبه ت به خوی هه یه بو فیروون و داهینان، و پیویسته پرۆسه ی خویندن توانا و تایبه تمه ندی هه ر قوتابی و خویندکاریک وه ک تاک به جیا له به رچاو بگریټ.

دووهم: ئه رکی دامه زراوه کانه پشتیوانی قوتابی و خویندکار له ئه ستو بگرن و کاری بو بکن، به تایبه تیش پشتیوانی ئه و قوتابی و خویندکارانه ی پیویستیان به هاوکاری زانستی زیاتر هه یه، ده بیټ ئه و پالپشتیه له سالانی به که می قوئاعی بنه ره تیدا چرتر بیټ.

ته وه ری دووهم

پرۆگرامه کانی خویندن و هۆیه کانی فیڕکردن

ماددهی (۲۶):

وه زاره ت تایبه تمه نده به دانانی پرۆگرامه کان و کتیبه کانی خویندن، گه شه پیدانی شیوازه کانی وانه وتنه وه و که ره سه ته کان و هۆیه کانی فیڕبوون، به جوړیک که کتیبه بنه ره تیبه کانی فیڕبوونی زمان و زانسته کان و بیرکاری و میژوو و جوگرافیا و پهروه رده ی ئیسلامی و (پهروه رده ی مه سیحی و پهروه رده ی ئیزیدیایه تی به پیی تایبه تمه ندی) و هونه ر و وه رزش، و ئه و بابه تانه ی که وه زاره ت دوا ی هه لسه نگانندی زانستی به پیویستی ده زانیټ بو گه شه پیدانی کارامه یی زانستی و به های قوتابیان و خویندکاران و پیکه وه ژبانی گه لی کوردستان، بخویندریټ.

ته وه ری سییه م

وه رز و کاته کانی خویندن له دامه زراوه پهروه رده ییه حکومییه کاندا

ماددهی (۲۷):

یہ کہم: هه ر سالیکی خویندن له وه رزی به که م و دووهمی خوینندن پیکدیټ، و وه رزی به که م له مانگی ئه یلول و وه رزی دووهمیش له مانگی کانوونی دووهم ده ستیپده کات. له دوخی نائاساییدا ئه نجومه نی وه زاره ت ده توانیټ بو سالیکی خویندن گوړانکاری له و کاتانه دا بکات.

دووهم: هه ر سالیکی خویندن لانیکه م (۱۷۰) سه د و چه فتا رۆژی خویندن له خو ده گریټ، و هه ر چه فته به ک لانیکه م (۵) پینچ رۆژی خویندن له خو ده گریټ و هه ر رۆژیکی خویندن له (۴) چوار کاتزمیر که متر نابیت.

سییه م: ئه مانه ی خواره وه پشووه کانی دامه زراوه پهروه رده ییه حکومییه کان:

- ۱- پشووی سه ری سالی زایینی له رۆژی (۳۰) سی کانونی به که م تا رۆژی (۲) دووی کانونی دووهم.
- ۲- پشووی نیوه ی سال، که دوا ی کوټاییه اتنی تاقیکردنه وه کانی کوټایی وه رزی به که م له مانگی کانوونی دووهم ده بیټ و نابیت پشووه که له به ک هه فته زیاتر بیټ.
- ۳- پشووی سه ری سالی کوردی که له رۆژی (۱۹) نۆزده ی نازار تا رۆژی (۲۴) بیست و چواری نازار ده بیټ.

- ۴- پشووی هاوین، که ماوه که ی له دوو مانگ که متر ناپیت و به ره چاوکردنی کاتی تاقیکردنه وه کان و دۆخی ناهه موار، ده کریت به پپی بریاری ئه نجومه نی وه زارته گۆرانکاری تیدا بکریت.
- ۵- پشووی جه ژنه کان.

چوارهم: وه زارته ده توانیت له کاتی پیویستدا گۆرانکاری له کاتی پشووه کاندای بکات، به مه رجیک له گه ل ئه وه پشووانه ناکۆک نه بیت که له یاسا بهرکاره کان و برپاره کانی په رله مانی کوردستاندا هاتوون.

تهوه ری چواره م

راگرتنی خویندن له بارودۆخی نائاسایدا

مادده ی (۲۸):

یه که م: له بارودۆخی نائاساییدا وه زیر ده توانیت دهوامی دامه زراوه کان بۆ ماوه ی (۷) ههوت پۆژ رابگریت، به مه رجیک ئه نجومه نی وه زیران له برپاره که وه و رپکاره کانی راگرته که ئاگادار بکریتته وه، ئه نجومه نی وه زیران مافی درپژکردنه وه ی ماوه که ی به درپژایی بارودۆخه نائاساییه که هه یه.

دووهم: له بارودۆخی نائاساییدا به رپوبه ری گشتیی په روه رده له پارپژگا وئیداره سه ربه خۆکان ده توانیت دهوامی دامه زراوه کان بۆ ماوه ی (۲) دوو پۆژ رابگریت، به مه رجیک وه زیر له برپاره که وه و رپکاره کانی راگرته که ئاگادار بکریتته وه، وه زیر مافی درپژکردنه وه ی ماوه که ی بۆ (۷) ههوت پۆژ هه یه.

تهوه ری پینجه م

به شه وانه کانی خویندن

مادده ی (۲۹):

پیش کۆتاییهاتنی مانگی ئیاری هه موو سالیک، ده بیت وه زارته لانیکه می ژماره ی وانه کانی خویندن له هه ر بابته تیکدا و بۆ هه ر قۆناغیکی خویندن بۆ سالی خویندن داها توو دیاری بکات، به مه رجیک له گه ل بازنه کانی خویندن و چوارچپوه ی پرۆگرامی فیرکردندا بگونجیت.

تهوه ری شه شه م

پیدانی کتیب و پیداوایستیه کانی خویندن

مادده ی (۳۰):

یه که م:

- ۱- ئه رکی وه زاره ته، له سه ره تای سالی خویندندا، کتیبه کانی خویندن به خۆرایی، بۆ دامه زراوه په روه رده ییه حکومییه کان دابین بکات، به مه به سستی دابه شکردنیان به سه ر قوتابیان و خویندکاراندا.
- ۲- پیویسته وه زارته له سه ره تای سالی خویندندا کتیبه کانی خویندن، به تیچوووی خۆی به بی قازانج بۆ ئه وه دامه زراوه په روه رده ییه نا حکومییه نه ی پرۆگرامی حکومی به کاردینن دابین بکات، به مه به سستی دابه شکردنیان به سه ر قوتابیان و خویندکاراندا به خۆرایی.
- دووهم:** ئه رکی وه زاره ته، پیش ده ستپیکردنی سالی خویندن پیداوایستیه کانی دامه زراوه په روه رده ییه حکومییه کان، دابین بکات.

تہوہری جہوتہم

مافی خویندن بہ زمانہ کانی دیکہ لہ قوتابخانہ و خویندنگہ حکومیہ کاندہ

ماددہی (۳۱):

یہ کہم: خویندن بہ زمانی عہرہ بی، تورکمانی، سریانی و ئہرمہ نی، بۆ قوتابی و خویندکارانی ئہو پیکھاتانہ، لہ دامہ زراوہی پەروردهیی حکومی تایبہت بہو زمانانہ دابیندہ کریت، بہ مہرچیک زمانی دایکی بہ خپوکاری قوتابی و خویندکار زمانی کوردی نہ بیٹ، و ژمارہی قوتابیان و خویندکاران بۆ کردنہوہی قوتابخانہیہ کی لہو جۆرہ گونجاویٹ، وھاوکات زمانی کوردیش لہو ناوہندانہ بخویندریت.

دووہم: ئہ گہر قوتابیہ کی بنہرہ تی لہ قوتابخانہیہ کی حکومی بخوینیت کہ خویندن تییدا بہ زمانی دایک نہ بیٹ، مافی ہہیہ بی بہ رامبہر لہ سہر داوای بہ خپوکار بۆ ماوہی دوو کاتژمیر لہ ہفتہیہ کدا بہ زمانی دایک بخوینیت، بہ مہرچیک زمانی دایکی بہ خپوکارہ کی زمانی کوردی نہ بیٹ، و ژمارہی ئہو قوتابیانہ کی کہ دہیانہویٹ بہو زمانہ بخوینن لہ (۱۰) دہ قوتابی کہ متر نہ بیٹ.

سیئہم: وہ زارہت دہ توانیت بہ پیی حوکمہ کانی ئہم یاسایہ، باخچہی مندالان و قوتابخانہ و خویندنگہ و پہیمانگہی پەروردهیی پیشہیی حکومی بہ زمانہ جیہانیہ کان بکاتہوہ، لہ گہل پابہ ندردنیان بہ خویندنی زمانی کوردی تیایاندا.

تہوہری ہہشتہم

قوتابیان و خویندکارانی خاوہن پیداوہستی تایبہت

ماددہی (۳۲):

یہ کہم: قوتابی و خویندکاری خاوہن پیداوہستی تایبہت، کہ لہ چوارچیوہی تہمہ نی یاسایی خویندناہیہ، مافی خویندن و دابینکردنی ہہلی یہ کسان، وہرگرتن و بہردہ وامبوونی خویندنیان لہ دامہ زراوہ کاندہ ہہیہ، بہ پہچاوکردنی برگہی (چوارہم) ی ماددہی (۳۵) ی ئہم یاسایہ.

دووہم: پیوہستہ لہ ہہموو قوناغہ کانی خویندن گرنگی بہ قوتابیان و خویندکارانی خاوہن پیداوہستی تایبہت بدریت، بہ پیی جیاوازیی توانست و ئامادہ باشیان، لہ گہل دابینکردنی مامؤستایانی پەروردهی تایبہت.

سیئہم: دہ بیٹ وہ زارہت پیوہر و ہۆکار و کہلوپہلی تایبہت و شیوازی ہہلسہنگاندن و تاقیکردنہوہی گونجاو بۆ قوتابی و خویندکارانی خاوہن پیداوہستی تایبہت، دابین بکات.

چوارہم: ئہرکی وہ زارہتہ ناوہرۆکی پلانی فیرکردن و پروگرامہ کانی خویندن و بہ لگہ پەروردهیہ کان، بۆ میلاکہ کانی فیرکردن و چالاکییہ تایبہتہ کان، کہ پہیوہستن بہ کتیبہ کانی خویندن، گہشہ پیبداٹ و بیانپہ خسینیت.

پینجہم: ئہرکی وہ زارہتہ کاربکات بۆ پتہوکردنی رۆلی ہۆشیاریی کۆمہ لگہ و بہ شدارییپیکردنی کہ سوکاری قوتابیان و خویندکاران و رپیکراوہ کانی کۆمہ لگہی مہدہنی.

شہ شہم: پیویستہ دامه زراوه کان کاربکەن بۆ ئەو هی تەلاری قوتابخانە و خویندنگە و پەیمانگە پەروەردەییە پیشەییەکانیان لەگەڵ پێداویستیەکانی کەسانی خاوەن پێداویستی تایبەت بگونجین و ژینگەییەکی پەروەردەیی و فیرکاری گونجاویان بۆ دابین بکەن.

ههوتهم: ئەرکی وەزارەتە پێرەوی خویندنی جۆراوجۆر، پێداویستی خویندنی پیشەیی و تەکنیکی، بوارەکانی دیکە گونجاو لەگەڵ تواناکانیان، بۆ قوتابیان و خویندکارانی خاوەن پێداویستی تایبەت، دابینبکات.

تەوهری نۆیههه

خویندنی ئەلکترۆنی

ماددهی (٣٣):

وہزارەت لە کاتی پیویست، لەهەر قونایگی خویندندا بێت، مافی پێگەپێدانی بە خویندنی ئەلیکترۆنی و ئۆنلاین و ئاویتە بە هەموو جۆرەکانیانەو، هەیه.

تەوهری دهیهه

قوتابخانە و خویندنگە تایبەتمەند و بەهرەداران

ماددهی (٣٤):

یهکهه: وەزارەت مافی کردنەو هی قوتابخانە و خویندنگە تایبەتمەند و بەهرەدارانی هەیه.

دووهم: مەرجهکانی تەمەن، وەرگرتن لە قوتابخانە و خویندنگەکانی بەهرەداران، چۆنیەتی خویندن، تاقیکردنەوکان، کاروباری کارگیری و چۆنیەتی سەرپەشتیکردن، بە پەیرەویک پێکدەخریت کە ئەنجومەنی وەزیران لەسەر پێشنیاری وەزارەتی پەروەردە دەریدەکات.

سێیهه: دەرکێت مەرجهکانی تەمەن لە قوتابخانە و خویندنگەکانی بەهرەداران، بەدەربن لەو مەرجانە لە ماددهی (٩) و (١٣) ی ئەم یاسایەدا دەقنوسکراون.

تەوهری یازدهیهه

وەرگرتنی مندالان و قوتابیان و خویندکاران

ماددهی (٣٥):

یهکهه: وەرگرتنی مندالان و قوتابیان و خویندکاران و تۆمارکردنیان لە دامه زراوه پەروەردەییە حکومیەکان، لەسەر بنەمای پەرخساندنی هەلی یەکسان بۆ هەمووان دەبێت.

دووهم: پیویستە هەموو قوتابخانە و خویندنگەییەکی حکومی، جگە لە قوتابخانە و خویندنگەکانی تایبەتمەند و بەهرەداران، بە پەلی یەکهه ئەو قوتابی و خویندکارانە وەرگیرن کە دانیشتووی ئەو گەرەک و ناوچە جوگرافیەن کە قوتابخانە و خویندنگەکی تێدایە.

سێیهه: نابیت دامه زراوه پەروەردەییە حکومیەکان، جگە لە قوتابخانە و خویندنگەکانی تایبەتمەند و بەهرەداران، مەرجه پێشوەختە و تاقیکردنەو هی دەرەکی بۆ وەرگرتنی قوتابی و خویندکار دابین، جگە لە مەرجهکانی توانای زمانەوانی و ئەو مەرجانە لەم یاسایەدا پێگەیان پێدراوه.

چوارہم:

۱- وہرگرتنی مندالان و قوتابیان و خویندکارانی خاوهن پیداوویستی تاییهت به پپی یه کیک له م دوو میکانیزمه ده بیت:-

أ- ئەو مندال و قوتابی و خویندکارانهی، له لایه ن لیژنه ی تاییه ته وه هه لسه نگانندیان بو کراوه و توانای فیربوونی پرؤگرامه کانیان لا ئاسانتره، له پۆلی ئاسایی وهک قوتابیانی دیکه وهرده گیرین، به لام مامۆستای تاییه تیان وهک مامۆستای دووهم له پۆلدا بو تهرخانده کریت.

ب- ئەو مندال و قوتابی و خویندکارانهی له لایه ن لیژنه ی تاییه ته وه هه لسه نگانندیان بو کراوه و توانای فیربوونی پرؤگرامه کانیان، به هۆی ئۆتیزم، داو ن سیندرۆم، یان ئیفلیجی قورسی میشک و هتد، لا قورستره، له پۆلیکی تاییهت له دامه زراوه پهروه ده ییه حکومییه که یان له دامه زراوه یه کی پهروه ده یی حکومی تاییهت وهرده گیرین و پرؤگرام و مامۆستای تاییه تیان بو دابین ده کریت.

۲- وه زیر ده توانیت مندالان و قوتابیان و خویندکارانی خاوهن پیداوویستی تاییهت له مهرجی بهر زترین ته مه نی هاتوو له ماده کانی (۹) و (۱۳) ی ئەم یاسایه به ده ربکات.

پینجه م: قوتابیان و خویندکاران مافی گواستنه وه یان له ناوه ندیکی خویندن بو ناوه ندیکی دیکه ی خویندن هه یه، به پپی ئەو مهرجانیه و ه زارته دیاریده کات.

ته وه ری دوا زده یه م

قوتابی و خویندکاری گه راوه له ده ره وه ی هه ری م

ماده ی (۲۶):

یه که م: پپوویسته وه زارته ریکاری پپوویست بو ئاسان وهرگرتنی ئەو قوتابی و خویندکارانه ی له ده ره وه ی هه ری م ده گه رپنه وه، بگریته بهر.

دووهم: ئەو قوتابی و خویندکارانه ی له ده ره وه ی هه ری م ده گه رپنه وه و پپشتر له سالی ک زیاتر له ده ره وه ی هه ری م نیشته جی بوون، مافی خویندنیان هه یه به م مهرجانیه خواره وه:-

۱- نوسراویکی راستیندراو له و قوتابخانه یان خویندنگه یان په یمانگه پهروه ده ییه پپشه ییه وه بینن که له ده ره وه ی هه ری م لپهاتوون.

۲- برپوانامه کانی خویندنیان پپشکەش بکه ن به مه به ستی هاو تاکردنیان له لایه ن وه زاره ته وه، وهک بنه مایه ک بو وهرگرتنیان له و ئاسته ی به پپی هه لسه نگانندی و ه زارته به گونجاو ده زانریت.

سپیه م:

۱- ئەو قوتابی و خویندکارانه ی له ده ره وه ی هه ری م گه راونه ته وه و زمانی کوردی یان عه ره بی یاخود هه ردووکیان باش نازانن، بو ماوه ی (۲) دوو سال له ده رچوون له و بابته تانه ده به خشرین، به مهرجیک له ناو پۆلی خویندنی زمانه کان به شدارین، و پۆلی دوا زده ش له نیو ئەو (۲) دوو ساله دا نه بیت که له ده رچوون ده به خشرین.

۲- ئەو قوتابی و خوێندکارانە ی بە خێوکارانیان بۆ ماوێهەکی دیاریکراو لە هەرێمی کوردستان، لە چوارچێوەی نێردە دیبلۆماسی و ئازانسە نێودەوڵەتییهکان دەمێننەو، لە حوکمی خالی (۱) ی ئەم بڕگەیه بەدەرەدەکرێن و وەزیر بە رێنمایی شیوازی خوێندن و دەرچوونیان لە زمانەکانی کوردی و عەرەبی رێکدەخات.

تەوهری سیازدەیهەم

کار و پەفتارە رێپێنەدراوێهکان

ماددە ی (۳۷):

یهکەم: ئەو کار و پەفتارانە ی لە گەڵ پەيامی پەروەردە و فێرکردن ناگونجین، لە دامەزراوێهکاندا رێپێنەدراون، بە تاییه تیش ئەمانە ی خوارەو: -
 ۱- هە لگرتنی چەک و ئامپیری بریندارکەر و مە ترسیدار.
 ۲- جگەرە کێشان و نیرگە لە کێشان بە هەموو جۆرە کانیەو.
 ۳- چالاکێ دوور لە پەروەردە و فێرکردن و رێکلامی بازرگانی و چالاکێ سیاسی.
 ۴- بە کارهێنانی توندوتیژی جەستەیی و دەروونی و مەعنەوی و پەفتاری یە کتر شکاندن.
 ۵- بە کارهێنان و خستنه پووێ ئەو دروشمانە ی لە گەڵ بنەماکانی پێکەوێهێانی ئاشتییانە ی گەلی کوردستان ناگونجین.

دووهم: ئەو کەسە ی سەرپێچی خالەکانی بڕگە ی (یهکەم) ی ئەم ماددە یه دەکات، بە پێی رێنمایی وەزارەت سزای کارگێری دەدرێت، بێ ئەوێ رێگە لە هەر سزایهکی دیکە بگرێت، کە لە یاسایهکی دیکە ی بەرکاردا دەقنووسکراو.

سێیهەم: بنەماکانی پەیرپەوی خوێندن و رێکخستنی هەلسوکەوتی قوتابیان و خوێندکاران بە پێی رێنمایی وەزارەت رێکدەخرێن، بە پەچاوکردنی ئەوێ کە سزای دوورخستنهوێ قوتابیانی قوئاغی بنەرەتی لە ماوێ یه ک سالی خوێندندا نابێت لە (۱۰) دە رۆژ زیاتر بێت.

ماددە ی (۳۸):

سیستمی یه کپۆشی بۆ قوتابیان و خوێندکاران لە دامەزراوێ پەروەردە ییهکاندا پەیرپەو دەکرێت، وەزارەت بە رێنمایی شیوازهکە ی دیاریدەکات، و هەر گورانکاریه کیش بکات، دەبێت پێش کۆتاییهاتنی مانگی ئایار گشت دامەزاروێ پەروەردە ییهکانی لێ ئاگادار بکاتەو.

ماددە ی (۳۹):

پێویستە قوتابی و خوێندکار لە وانەکان ئامادە و بەشداربن، لانی زۆری رۆژانی ئامادەنەبوونی قوتابی و خوێندکار، بە رێنماییه ک رێکدەخرێت کە لە لایەن وەزیرەوێ دەردەکرێت.

تہوہری چواردہیہم

ژمارہی بازنہ، قوناغ و پؤل، و تہلار و کتیبخانہ لہ دامہ زراوہکاندا

ماددہی (۴۰):

یہکەم: پیویستہ ہہ موو قوتابخانہیہ کی خویندنی بنہرہ تی لہ یہک بازنہی خویندن کہ متر لہ خو نہ گریٹ، جگہ لہ گوند و ناوچہ دوورہ دەستہکان.

دووہم: پیویستہ ہہ موو خویندنگہیہ کی ئامادہی ہہر سئ پؤلہکانی دەیہم، یازدہیہم و دوازدہیہم لہ خو بگریٹ، لہ کاتی کردنہوہی خویندنگہیہ کی نوئ دەگریٹ بہ یہک پؤل دەستپیکریٹ.

سییہم: پیویستہ ہہ موو پەیمانگہیہ کی پەروردهی پيشهیی ہہر (۵) پینچ قوناغہکانی خویندن لہ خو بگریٹ، لہ کاتی کردنہوہی پەیمانگہیہ کی پەروردهی پيشهیی نوئ دەگریٹ بہ قوناغی یہکەم دەستپیکریٹ.

ماددہی (۴۱):

یہکەم: دەگریٹ باخچہی مندالان پاشکوی قوتابخانہ و خویندنگہ بیت و بہ شیکی تہلاری قوتابخانہ یان خویندنگہ کہ بہ کاربھینیت، بہ مہرجیک پەرژینیک یاخود بہ ربہستیک لہ نیوانیاندا ہہ بیت.

دووہم: دەگریٹ تہلاری دامہ زراوہیہ کی پەروردهی و فیرکردن لہ پؤلی یہکەمی خویندنی بنہرہ تی تا پؤلی دوازدہیہمی ئامادہی لہ خو بگریٹ، بہ مہرجیک بہ ربہستیک یاخود رپگریک لہ نیوان قوتابیان و خویندکاراندا ہہ بیت.

سییہم: لہ تہلاری کۆمەلگہی پەروردهییدا، دەبیت بہ ربہستیک یاخود رپگریک لہ نیوان مندالان و قوتابیان و خویندکاراندا ہہ بیت.

ماددہی (۴۲):

دەبیت دامہ زراوہکان کتیبخانہ یان ہہ بیت، پەرآویی یان ئەلیکترۆنی یان ہہردوویان، لہ ئەگہری نہ بوونیدا کارئاسانی بۆ گەیشتنی قوتابیان و خویندکاران بہ نزیکترین کتیبخانہ یان دەستگەیشتنیان بہ کتیبخانہی ئەلیکترۆنی دەگریٹ، و وەزیر بہ رپنمایئ ئەم بابہ تہ رپکدەخات.

تہوہری پازدہیہم

ئەنجومەنی بەخپوکارانی قوتابیان و دیداری گەشہ

ماددہی (۴۳):

یہکەم: بہ مہ بہستی پشتگیریکردنی مندالہکانیان و پەرہپیدانی دامہ زراوہکە، بہخپوکاران دەتوانن ئەنجومەنی بہخپوکارانی دامہ زراوہ پیکبھینن، کہ لہ (۳-۹) بہخپوکار پیکدیٹ و بۆ ہہر سالیکی خویندن یہکیکیان سەرۆکایہ تی دەکات.

دووہم: ئەنجومەنی بہخپوکاران بہ ہہ ماہہنگی دامہ زراوہ دەتوانیت ئامانج و پلانی کاری خوئی دابریژیت، و بۆ تاوتویکردنی دۆخی خویندنی قوتابی و خویندکار و بہ مہ بہستی دروستکردنی لیکتیگەیشتنی هاوبەش کۆبوونہوہی خوئی لہ کاتی پیویستدا دەکات، و ئەرکی بہرپوہبہری دامہ زراوہیہ لہ ہہ موو روویہکەوہ کارئاسانیان بۆ بکات.

ماددہی (۴۴):

دہبیت قوتابخانہ و خویندنگہکان لہ ناوہراستی ہەر وەرزیکی خویندندا، بہ بەشداری مامۆستا، بہخوکار، قوتابی و خویندکار، دیداری گەشە بۆ تاوتویکردنی دۆخی خویندنی قوتابی و خویندکارانیان، بہ ئاراستە ی لیکتیگەیشتنی هاوبەش بۆ پەرەپیدانی تواناکانیان و باشتکردنی ئاستی خویندنیان ریکبخەن.

تەوہری شازدەییەم

تۆمارەکانی دامەزراوہ حکومییەکان

ماددہی (۴۵):

یەکەم: ئەرکی گشت دامەزراوہ پەرورەدییە حکومییەکانە، ژمارەیک تۆماریان بەپێی رینمایەکانی وەزارەت، ھەبیت.

دووہم: دہبیت دامەزراوہکان دۆسیەیان سەبارەت بە ھەر قوتابی و خویندکاریک ھەبیت، دۆسیەکە ھەر لە سەرەتای خویندنەوہ زانیاری سەبارەت بە قوتابی و خویندکار و چۆنیەتی ھاوکاریکردنی و چۆنیەتی بەرپۆھچوونی خویندنی ئەو قوتابی و خویندکارە ی تێیدا تۆمار دەکریت، و بۆ ئەو مەبەستە وەزارەت دەتوانیت سیستمی ئەلیکترۆنی بەگەربخات.

تەوہری ھەقەدەییەم

چیشتخانە و فرۆشگە لہ دامەزراوہ پەرورەدییە حکومییەکاندا

ماددہی (۴۶):

یەکەم:

۱- ھەموو دامەزراوہیەکی پەرورەدییە حکومی، مافی کردنەوہی چیشتخانە و فرۆشگە ی بۆ قوتابی و خویندکارانی دامەزراوہکە ھەبیت، بە مەرجیک پەسەندنامە ی وەزارەتی تەندروستی بۆ وەربگیریت.

۲- لە کاتی کردنەوہی چیشتخانە و فرۆشگە دہبیت خواردەمەنییەکان تەندروست و بە نرخیکی گونجاو بن، کە پێشوەختە و سالانە لەلایەن دامەزراوہکە، یاخود لیژنەییەکی وەزارەت پەسەند دەکریت.

دووہم: ئەرکی ئەنجومەنی دامەزراوہکە یە زیادکردنی ئاشکرا بۆ بەکریدانی چیشتخانە و فرۆشگەکە سازبکات، و وردەکاری ئەم پرسە بە رینمای ی ریکدەخریت کە وەزیر دەریدەکات.

سێیەم: داھاتی بەکریدانی چیشتخانە و فرۆشگە، بەپێی رینمای ی وەزارەت، و بۆ مەبەستی بەرھووپی شەربدنی خودی دامەزراوہکە خەرچ دەکریت.

چوارەم: ئەرکی دامەزراوہکە یە چاودیری پابەندبوونی بەلیندەر بە مەرجەکان و رینمای ی تەندروستی یەکانی وەزارەتی تەندروستی بکات.

به شى شه شه م

دامه زراوه هاوبه ش و پشتيوانكراو و نيوده وله تيبه كان

ته وه رى به كه م

دامه زراوه هاوبه ش و پشتيوانكراوه كان

ماددهى (٤٧):

به كه م: وه زارهت ده توانييت به رپوه بردنى دامه زراوه به كه كى په روه رده يى حكومى راده ستي دامه زراوه به كه كى په روه رده يى ناحكومى بكات به رامبه ر به تيچووى سالانه.

دووه م:

١- ده بيت وه زارهت، به پيى گريبه ستيك بره پاره به ك بو نهو دامه زراوه په روه رده ييه ناحكوميه انه ي به برگه ي (به كه م) ي نه م مادده يه دا ئماژه ي پيكراره، دا بين بكات.

٢- دامه زراوه په روه رده ييه ناحكوميه به كه گشت تيچووه كانى مووچه و كرپى ته لاره كه و تيچووه كانى ديكه له نه ستو ده گريت.

سيه م: راده ستردن، پيدانى تيچووى سالانه به دامه زراوه په روه رده ييه ناحكوميه به كه، شيوازي به رپوه بردن، هه لومه رجي كارى فه رمانبه ران، شيوازي سه رپه شتيكردن، تاقيكردنه وه كان، بروانامه كان و گشت پرسه كانى ديكه، به پيى گريبه ستي پيشوه خته ي نيوان وه زارهت و دامه زراوه په روه رده ييه ناحكوميه به كه ده بيت، كه هه ر (٣) سى سال جاريك نوئ ده كرپته وه.

چواره م: نهو دامه زراوه په روه رده ييه ناحكوميه انه ي به رپوه بردنى دامه زراوه په روه رده ييه حكوميه به كه ده گرنه نه ستو، ده توانن پروگراميكي خويندنى حكومى يا خود پروگراميكي خويندنى نيوده وله تى باوه رپيكراره پياده بكن.

پينجه م: خويندن بو قوتابيان و خويندكاران له م دامه زراوانه به خو راييه.

شه شه م: به لگه نامه ي ده رچوونى پولى نوپه مى بنه رته ي و دوازه يه مى ئاماده يى نه م دامه زراوانه، به به كيك له م دوو جو ره ده بيت:-

١- نه گه ر پروگرامى خويندنى قوتابخانه كه يان خويندنگه كه نيوده وله تى بوو، به لگه نامه ي ده رچوون له سه ر بنه ماي تيكرارى ده رچوون له قوتابخانه يان خويندنگه و ده رچوون له تاقيكردنه وه نيوده وله تيبه كان ده دريت.

٢- نه گه ر پروگرامى خويندن حكومى بوو، به لگه نامه ي ده رچوون به پيى رپكارى پيدانى بروانامه له قوتابخانه و خويندنگه حكوميه به كه به هه ژماركردنى ده رنه نجامى تاقيكردنه وه كان ده دريت.

حه وه ته م: كاروبارى دامه زراوه هاوبه ش و پشتيوانكراوه كان، به پيى رينمايى رپكده خريت كه وه زير ده ريده كات.

تہوہری دووہم

دامہ زراوہ پەروردهیہ نیودہ ولہ تیہ حکومیہ کان

ماددهی (۴۸):

یہ کہم: وەزارەت دەتوانیٔت لە رێگە ی گریبەست لە گەل ناوهندیکی فیڕکردنی نیودە ولە تی، دامە زراوہیہ کی پەروردهیہ ی و فیڕکردنی حکومی بکات بە دامە زراوہیہ کی پەروردهیہ ی نیودە ولە تی حکومی کہ وەزارەت بەرپۆهیببات، ھەر وەھا دەتوانیٔت دامە زراوہی پەروردهیہ ی نیودە ولە تی حکومی نوێ بکاتە وە.

دووہم:

۱- کارمە ندانی ئەم دامە زراوانە فەرمانبەر و کارمە ندی حکومی دەبن، بە پەچا و کردنی خالی (۲) ی ئەم بڕگە ییە.

۲- وەزارەت دەتوانیٔت گریبەست لە گەل مامۆستایانی دەرەوہی ولات بۆ کارکردن لەم دامە زراوانە بکات، بەرامبەر بە بڕە مووچە ییە ک، و دەشتوانیٔت کارمە ندان و مامۆستایانی دەرەوہی وەزارەت بە کاربخت، و مووچە ی گشت ئەوانە لە داھاتی قوتابخانە کہ دەدریٔت.

سینیہم: خویندن بۆ قوتابیان و خویندکاران لەم دامە زراوانە دا بە خۆرایییە.

چوارہم: پڕۆگرامی خویندنی ئەم جۆرە دامە زراوانە، پشتبەست بە یەکیک لە پڕۆگرامە نیودە ولە تیہ بڕواییکراوہ کان دەبیٔت.

پینجہم: بە لگە نامە ی دەرچوونی پۆلی نوویہم و دوازدە یەمی قوتابخانە و خویندنگە نیودە ولە تیہ حکومیہ کان، لە سەر بنەمای پڕۆگرامە نیودە ولە تیہ کہ و دەرچوون لە تاقیکردنە وە نیودە ولە تیہ کان دەدریٔت.

شەشہم: کاروباری ئەم جۆرە دامە زراوانە بە رینمایییە ک ریکدە خرپٔت کہ وەزیر دەریدە کات.

بەشی ھەوتەم

قوتابخانە و خویندنگە ی ئیواران، خویندنی خیرا، نە ھیشتنی نە خویندە واریی

و تاقیکردنە وە ی دەرە کی

تہوہری یە کہم

قوتابخانە و خویندنگە ی ئیواران

ماددهی (۴۹):

یہ کہم: بە دەر لە خویندنی زمانی سریانی و تورکمانی، قوتابخانە ی ئیواران دەوامی ئیوارانە، و بۆ ئەو قوتابی و خویندکارانە تەرخانکراوہ کہ بە ھۆی دەر نە چوونی (۲) دوو سال لە سەر یە ک لە ھەمان پۆل، یاخود بە ھۆی تپپە رپوونی تە مە نی یاساییان، مافی بە ر دە و امبوونیان لە قوتابخانە ی بنە پە تی و ئامادە یی پۆژ نییە.

دووم: ئەو قوتابی و خویندکارانەى خویندنى ئیواران بە سەرکەوتووی ئەنجام دەدەن و لە تەمەنى یاسایى خویندنى بنەرەتى یان ئامادەیین، مافیان هەیه بگەرپنەوہ بۆ قوتابخانە و خویندنگەى رۆژ. **سییەم:** کاتەکانى خویندنى قوتابخانە و خویندنگەى ئیواران، ژمارەى بەشە وانەکان، تاقیکردنەوہکان، بروانامەکان و هەموو کاروبارەکانى پەيوەست بە قوتابخانە و خویندنگەکانى ئیواران، بە رینمایەک ریکدەخریت کە وەزیر دەریدەکات.

تەوہرى دووم

خویندنى خیرا و نەهیشتنى نەخویندەوارى

ماددەى (۵۰):

وہزارەت هەردوو جۆرى خویندنى خیرا و نەهیشتنى نەخویندەوارى تەرخاندەکات، بۆ ئەو کەسانەى بەپىی مەرجى تەمەنى هاتوو لەم یاسایەدا مافى خویندنیان لە ناوەندى خویندنى پەیرەوکراو نییە.

ئقى یەكەم

خویندنى خیرا

ماددەى (۵۱):

یەكەم: خویندنى خیرا بۆ ئەو کەسانەى کە لە (۲) دوو سأل زیاتر وازیان لە قوتابخانە هیناوە یاخود پەيوەندیان بە قوتابخانەوہ نەکردووہ، و تەمەنیشیان لە رۆژى (۳۱) سى و یەكى کانونى یەكەمى ئەو سألەى خویندن لە (۹) سأل زیاترەو لە (۱۶) شازدە سأل کەمترە. **دووم:** ئەو قوتابیانەى خویندنى خیرا کە تەمەنیان لە (۱۴) چواردە سأل تپەر ناکات، لە تەلارى تاییەت بە خۆیان دەخوینن.

ماددەى (۵۲):

ماوەى خویندن لە قوتابخانەکانى خویندنى خیرا (۵) پینج سألە، و ئەم پینج ئاستەى خوارەوہ لەخۆ دەگریت:-

- ئاستى یەكەم، هاوتایە بە ئاستى پۆلى یەكەم و دوومى قۆناغى بنەرەتى.
- ئاستى دووم، هاوتایە بە ئاستى پۆلى سییەم و چوارەمى قۆناغى بنەرەتى.
- ئاستى سییەم، هاوتایە بە ئاستى پۆلى پینجەم و شەشەمى قۆناغى بنەرەتى.
- ئاستى چوارەم، هاوتایە بە ئاستى پۆلى حەوتەم و هەشتەمى قۆناغى بنەرەتى.
- ئاستى پینجەم، هاوتایە بە ئاستى پۆلى نۆیەمى قۆناغى بنەرەتى.

ماددەى (۵۳):

یەكەم: بەلگەنامەى دەرچوونى قوتابخانەى بنەرەتى بە ئەو قوتابیە دەدریت کە بەسەرکەوتووی ئاستى پینجەمى خویندنى خیرای تەواو کردووہ.

دووم: ئەو قوتابییە لە ئاستی پینجەم دەردەچیت، مافی بەردەوامبوونی خویندنی لە پۆلی دەیهمی خویندنگە ئامادەیی ھەیه، بە مەرچیک تەمەنی لە (۲۲) بیست و دوو سالی تێپەر نەبوویت.

سییەم: بۆ گەرانهو ھە بۆ خویندن لە قوتابخانە بنەرەتی پەرەو کراو، قوتابیانی خویندنی خیرا دەبیت لەو تاقیکردنەوانە بەشداربن کە وەزارەت بە مەبەستی دەستنیشانکردنی ئاستی زانستییان، ریکیدەخات.

چوارەم: پرۆگرام، بابەتەکانی خویندن، ئەنجامدانی تاقیکردنەوانەکان، بەدەستھێنانی پروانامەکان و کاروبارەکانی دیکە پەیوەست بە خویندنی خیرا، بە رینماییک ریکدەخریت کە وەزیر دەریدەکات.

نقی دووم

نەھیشتنی نەخویندەواری

ماددە (۵۴):

یەكەم: ھەموو ئەوانە کە ناتوانن بخویننەو ھە و بنووسن و بنەماکانی ژماردن نازانن و تەمەنیشیان لە سەروی (۱۶) شازدە سالە، مافیان ھەیه بۆ بەرامبەر پەیوەندی بە قوتابخانەکانی نەھیشتنی نەخویندەواری بکەن.

دووم: خویندن لە قوتابخانەکانی نەھیشتنی نەخویندەواری لە (۳) سالی خویندن پیکدیت، و ھەر کە سیک بە سەرکەوتویی ئەو قۆناغە بپریت بەلگەنامە دەرچوونی نەھیشتنی نەخویندەواری پیدەبەخسرت، کە ھاوتایە بە بەلگەنامە دەرچوون لە پۆلی (۶) شەشی خویندنی بنەرەتی.

سییەم: پرۆگرام و بابەتەکانی خویندن، ئەنجامدانی تاقیکردنەوانەکان، بەدەستھێنانی پروانامە و کاروبارەکانی دیکە پەیوەست بە خویندنی نەھیشتنی نەخویندەواری، بە رینماییک ریکدەخریت کە وەزیر دەریدەکات.

تەوہری سییەم

تاقیکردنەوہی دەرەکی

ماددە (۵۵):

وہزارەت سالانە تاقیکردنەوہی دەرەکی، بۆ ئاست و بابەتەکانی خویندن ریکدەخات، بەم شیوہی خوارەوہ:

یەكەم: ھەر کە سیک تەمەنی (۱۹) نۆزدە سالی تێپەر کردبیت و خویندنی بنەرەتی تەواو نەکردبیت.

دووم: ھەر کە سیک تەمەنی (۲۴) بیست و چوار سالی تێپەر کردبیت و خویندنی ئامادەیی تەواو نەکردبیت

سییەم: ھەر کە سیک تەمەنی (۲۸) بیست و ھەشت سالی تێپەر کردبیت و خویندنی پەیمانگە پەرورەدەیی پیشەیی تەواو نەکردبیت.

چوارەم: ھەر کە سیک لەو تاقیکردنەوانە کە لە برگەکانی (یەكەم، دووم، سییەم) ی ئەم ماددەدەدا دەقنوو سکران، دەرچیت، پروانامە تەواوکردنی خویندنی ئەو بابەتە یان قۆناغی خویندنی دیاریکراوہی پیدەدریت.

بەشی هەشتەم

فەرمانبەرەن و پیکهاتە پەروردهیی و کارگێڕییەکان لە دامەزراوە پەروردهییە حکومییەکاندا

تەوهری یەكەم

بەرپۆهەبەر، یاریدەدەری بەرپۆهەبەر، مامۆستایان، فەرمانبەرەن و کارمەندانی دیکە لە دامەزراوە

پەروردهییە حکومییەکاندا

ماددە ٥٦):

یەكەم: هەموو باخچەییەکی مندالانی حکومی، بەرپۆهەبەر، مامۆستا و فەرمانبەرانی دیکە دەبێت، ئەگەر ژمارەیی مندالان لە باخچەییەکاندا لە (٢٠٠) دووسەد مندال زیاتر بوو، دەبێت یاریدەدەری بەرپۆهەبەر دابنرێت.

دووهم: هەموو قوتابخانە و خوێندنگە و کۆمەڵگەییەکی پەروردهیی و پەیمانگەییەکی پەروردهیی پیشەیی حکومی بەرپۆهەبەری خۆی دەبێت و ئەگەر ژمارەیی قوتابیان و خوێندکاران لە (١٥٠) سەد و پەنجا زیاتر بوو، دەبێت یاریدەدەری بەرپۆهەبەر یان زیاتر دابنرێت.

سێهەم: هەموو قوتابخانە و خوێندنگە و کۆمەڵگەییەکی پەروردهیی و پەیمانگەییەکی پەروردهیی پیشەیی حکومی ژمارەییەکی مامۆستای دەبێت کە لەگەڵ ژمارەیی قوتابیان یان خوێندکارانیدا بگونجێت.

چوارەم: وەزارەت کار دەکات بۆ ئەوەی هەموو قوتابخانە و خوێندنگە و کۆمەڵگەییەکی پەروردهیی و پەیمانگەییەکی پەروردهیی پیشەیی حکومی بۆ هەر (٢٠٠) دوو سەد قوتابی یان خوێندکارێک رێنماییکاریی پەروردهیی هەبێت.

پێنجەم: وەزارەت کار دەکات بۆ ئەوەی هەموو قوتابخانە و خوێندنگە و کۆمەڵگەییەکی پەروردهیی و پەیمانگەییەکی پەروردهیی پیشەیی حکومی کە (٢٠٠) دوو سەد قوتابی یان خوێندکاری زیاتر هەبوو، خزمەتگوزاریی تەندروستی بۆ دابین بکری.

شەشەم: هەموو دامەزراوەییەکی پەروردهیی حکومی پێویستە ژمارەییەکی فەرمانبەری کارگێڕیی و خزمەتگوزاریی هەبێت، ژمارەکیان بە رێنماییەکی دیاریدەکری، کە وەزیر دەریدەکات.

هەوتەم: هەموو کۆمەڵگەییەکی پەروردهیی حکومی بەرپۆهەبەری کۆمەڵگەیی دەبێت، و بۆ هەر قوئاغیەکی خوێندنی بەرپۆهەبەری دادەنرێت، بەرپۆهەبەری کۆمەڵگە بەرپرسی سەرەکی دەبێت لە پرسە ئەکادیمی و کارگێڕیی و داراییەکان و ئەرکی سەرەکی سەبارەت بە سەرپەرشتیکردنی بەرپۆهەبەری و دابینکردنی دنیایی جۆریی خوێندن لە قوئاغە جیاوازهکانی کۆمەڵگە کە لە ئەستۆ دەگری.

هەشتەم: قوتابخانە و خوێندنگەکانی گوندەکان و شوێنە دوورەدەستەکان، لە مەرجەکانی برگەکانی سەرەوێ ئەم ماددەیی بەدەرن، و کارەکانیان بە رێنمایی رێکدەخری کە وەزیر دەریدەکات.

تہوہری دووہم

ئەرکەکانی بەرپۆه بەر لە دامەزراوە پەرۆردەییە حکومییەکاندا

ماددە ٥٧):

بەرپۆه بەر نوینەرایەتی دامەزراوە پەرۆردەییە حکومییە کە دەکات، و کارەکانی بریتین لە: **یەكەم:** بەرپۆه بەردنی دامەزراوە کە، کارکردن بۆ فەراھە مکردنی ژینگە یەکی کاری تەندروست، پاراستنی سەلامەتی قوتابیان و خویندکاران و فەرمانبەران و کارمەندانى دامەزراوە کە. **دووہم:** ھەولدان بۆ ھینانە ئارای کەشی پەرۆردە و فیرکاری گونجاو، کە مایە بەدیھینانی ئامانجە خوازراوەکان بێت و کارکردن بۆ بەرزکردنەوہی ئاستی زانستی و کارامەیی و گیانی ھاویشتیوانی قوتابیان و خویندکارانی دامەزراوە کە.

سێیەم: بەدواداچوون بۆ بەرپۆه چوونی پرۆسە پەرۆردەیی لە دامەزراوە کە بە شیوہ یەکی گونجاو و ھەماھەنگی کردن لە گەڵ بەرپۆه بەرایەتی پەرۆردە پە یوہەندیدار و بەرپۆه بەرایەتی گشتی پەرۆردە بۆ مسۆگەرکردنی باش بەرپۆه چوونی پرۆسە پەرۆردە و فیرکردن لە دامەزراوە کە دا.

چوارەم: دا بەشکردنی بەشە وانەکان بەسەر مامۆستایان بە شیوہ یەکی دادپەرۆرەرانە ، دلنیا بوون لە پیادە کردنی پلانی سالانە ی خویندنی بابەتە پە یوہەندیدارەکان، دا بەشکردنی ئەرکەکان بەسەر ئەندامانی بەشی کارگێرپی و مامۆستایان و فەرمانبەرانى دیکە و دانانی لیژنە ی پە سپۆر.

پینجەم: دەستپیشخەریکردن بۆ دارشتنی پلانی سالانە ی دامەزراوە کە و دارشتنی پلانی تاقیکردنەوہکان و بەدواداچوون بۆ بەرپۆه چوونیان، مسۆگەرکردنی ئاستیکی باشی خویندن و کردنەوہی ھەموو ئەو تۆمارانە ی کە پێویستە لە دامەزراوە کە دا ھە بن.

شەشەم: ھەلسەنگاندنی کاری مامۆستایان لە ناو پۆلەکانی خویندن، کاری رینماییکارە پەرۆردەییەکان و پشتیوانیکردنی مامۆستایان و فەرمانبەرانى دیکە لە جیبە جیکردنی ئەرکەکانیان و کارکردن بۆ بەرزکردنەوہی تواناکانیان.

ھەوتەم: بەرزکردنەوہی نوسراو بۆ بەرپۆه بەرایەتی پەرۆردە، سەبارەت بە گواستنەوہی ھەر فەرمانبەریکی پەرۆردەیی، وەک ئەوہی بەرژەوہندی گشتی دە یخوازیت بە مەر جیک ھۆکارەکانی پینشیارە کە خرابیتنە روو و ئەنجومەنى دامەزراوە کە پینشیارە کە ی پەسەند کردبیت.

ھەشتەم: پینشیارکردن بۆ بەرپۆه بەرایەتی پەرۆردە سەبارەت بە رەخساندنی ھەل بۆ مامۆستایان و فەرمانبەرانى دامەزراوە کە بۆ بەشداربوون لە خولی بەھیزکردنی تواناکانیان، و بەرزکردنەوہی نوسراو بۆ بەرپۆه بەرایەتی پەرۆردە سەبارەت بە ھەر پرسیکی گرنگ کە ھەل و مەر جە کە بیخوازیت.

تہوہری سیپہم

ئەرکه کانی یاریدهدەری بەرپۆه بەر لە دامەزراوە پەرۆدەییە حکومییەکاندا

ماددە (۵۸):

یەکهەم: ئەرکی یاریدهدەری بەرپۆه بەر بۆ کاروباری کارگێڕیی، یارمەتیدانی بەرپۆه بەرە لە ئەرکه کارگێڕییەکاندا.

دووهم: ئەرکی یاریدهدەری بەرپۆه بەر بۆ کاروباری قوتابیان یان خویندکاران، یارمەتیدانی بەرپۆه بەرە لە کاروباری قوتابیان و خویندکاراندا، و یارمەتیدان و رێنمایکردنی قوتابیان و خویندکاران، و ھەر ئەرکیکی دیکەش کہ لەلایەن بەرپۆه بەر پێیان بسپێردرێت.

تہوہری چوارەم

ئەرکه کانی مامۆستا

ماددە (۵۹):

یەکهەم: پەرۆدە کردن و فێرکردنی قوتابی و خویندکار بە پێی پرۆگرامەکانی خویندن، گەشەپیدانی گیانی داھێنان و خویندەنەوہی بنیاتنەرانی دەقەکان و رەچاوەکردنی جیاوازی تواناکی قوتابیان و خویندکاران لە کاتی وانە و وتنەوہدا.

دووهم: پشتیوانیکردنی قوتابی و خویندکار لە بنیاتنانی بەھاکان و کەسیتی بەھیز و متمانە بەخۆبوون. **سیپہم:** دارشتنی پلانی سالانەیی خویندنی بابەتەکان، و دابەشکردنی بەسەر قوتابیان و خویندکاراندا. **چوارەم:** ئامادەکردنی قوتابیان و خویندکاران بۆ تاقیکردنەوہکان، ئامادەکردنی پرسیارەکان، چاودێریکردن، راستاندنی وەلامی تاقیکردنەوہکان و دانانی نمرەکان.

پینچەم: گەشەپیدانی زانیاری و توانا خودییەکان لە رێگەیی بەشداریکردن لە خولە پەرۆدەیی و فێرکارییە جۆراوجۆرەکان، بەدواداچوون بۆ بەرەو پێشچوونە ھاوچەرخیەکان لە بواری کەیی خۆیدا و بەشداریکردن لە فێربوونی بەرەووام و فێرکردنی کەسانی دیکەدا.

شەشەم: ھەماھەنگی لەگەڵ کارگێڕیی دامەزراوەکە بۆ بەدیھێنانی ژینگەییەکی پەرۆدەیی و فێرکردنی باش و چاودێری سەلامەتی قوتابی و خویندکار لە کاتی وانە و لەو کاتەیی لەژێر سەرپەرشتی مامۆستادان.

حەوتەم: پیدانی ئەو زانیاریانەیی کہ بەخیوکار سەبارەت بە مندالەکەیی داوای دەکات و رێزگرتن و پاراستنی نھینی و تاییبەتمەندی دامەزراوەکە و قوتابیان و خویندکاران.

ھەشتەم: پێشکەشکردنی نووسراو و پێشنیاز لەکاتی پێویست بە کارگێڕیی دامەزراوەکە، سەبارەت بە چۆنیتی بەرەو پێشبردنی دامەزراوەکە و داھێنکردنی دلنایی جۆری و سەلامەتی تیایدا، بەشداریکردن لە چالاکی و ئەرکه پێویستەکان لە پێناو دەستەبەرکردنی بەرەووامیی خویندن لە ژینگەییەکی تەندروستدا.

نۆیەم: ھەر ئەرکیکی پەرۆدەیی و فێرکردنی دیکە کہ لەلایەن بەرپۆه بەرەوہ پێی دەسپێردرێت یان بەپێی ھەر رێنماییکە کہ وەزیر دەریدەکات دەکەوێتە ئەستۆیی.

تەۋەرى پىنچەم

ئەركەكانى رېنمايىكارى پەروەردەيى

ماددەى (۶۰):

يەكەم: ئەركى سەرەكى رېنمايىكارى پەروەردەيى بەدواداچوونە سەبارەت بە پرسى قوتابيان و خویندكاران و پشتگىرىكرديان بۇ چارەسەركردىنى گرفته دەروونى و كۆمەلایەتییەكانیان لە چوارچىۋەى دامەزراۋەكەدا و پاراستنى نەینى و تاییەتمەندىتیان.

دوۋەم: لىكۆلینەۋە لە ھۆكارى كېشەى دەروونى و رەفتارە ناپەروەردەيىەكانى قوتابيان و خویندكاران و ئاگاداركردەۋەى كارگىرى قوتابخانە يان خویندنگە.

سېئەم: پېشكەشكردىنى راپۇرت و ئەنجامدانى توپژىنەۋە سەبارەت بە كارەكەى خۆى.

تەۋەرى شەشەم

ئەنجومەنى دامەزراۋە

ماددەى (۶۱)

يەكەم: لە ھەر قوتابخانە و خویندنگە و پەيمانگەيەكى پەروەردەيى پېشەيى حكومى، ئەنجومەنى دامەزراۋە پېكدەھىنرېت، بە سەرۆكايەتى بەرپۆۋبەر و ئەندامىەتى ھەرىبەك لە:

۱- يارىدەدەرانى بەرپۆۋبەر.

۲- بەرپرسى دلىيى جۆرىى.

۳- نوینەرىكى مامۇستايان كە لە سەرەتای ھەموو سالىكى خویندندا دەگۆردرېت.

۴- رېنمايىكارى پەروەردەيى، ئەگەر لە دامەزراۋەكەدا ھەيىت.

دوۋەم: لە كاتى ھەبوونى ئەنجومەنى بەخىوكارانى قوتابيان و خویندكاران، سەرۆكى ئەنجومەنەكە مافى ئامادەبوون و بەشدارىكردىنى لە گفتوگۆكانى ئەنجومەنى دامەزراۋە سەبارەت بە قوتابيان و خویندكاران ھەيە، بى ئەۋەى مافى دەنگدانى ھەيىت.

سېئەم: ئەنجومەنى دامەزراۋە مانگانە و لە كاتى پىويست كۆبوونەۋە دەكات و رۆژ و كاتى كۆبونەۋەكان لەلایەن بەرپۆۋبەر ديارىدەكرېن و پېشۋەختە ئەندامانى ئەنجومەنەكەى لىئاگادار دەكرېنەۋە.

چوارەم: بېرىارەكانى ئەنجومەنى دامەزراۋە بەپىى بنەماى زۆرىنە دەدرېت، بەبى ئەۋەى ئەۋ دەسەلاتانەى بەرپۆۋبەر بەپىى ياسا ھەيەتى سنوردار بكرېت.

پىنچەم: قوتابخانە و خویندنگەكانى گوند و شوینە دوورەدەستەكان، بەدەرن لەۋ مەرجانەى لە بېرگەكانى سەرەۋەى ئەم ماددەيەدا ھاتوون، و كارەكانى ئەۋ دامەزراۋانە بەپىى رېنمايىەك كە ۋەزىر دەرىدەكات، رېكدەخرېن.

تہوہری جہوتہم

ئەرکەکانی ئەنجومەنی دامەزراوە

ماددە ٦٢):

یەكەم: بەدواداچوون و هەڵسەنگاندنی وەرزیزی بۆ کاری دامەزراوەکە لەرووی جێبەجێکردنی بنەماکانی دڵنیایی جوۆری و متمانەبەخشین، بەپێی پێوەر و ستانداردە کارپێکراوەکان.

دووهم: بەدواداچوون بۆ ناوەرپۆکی پلانی سالانە و پلانەکانی دیکە و راپۆرتەکانی دامەزراوەکە و پرۆسە دڵنیایی جوۆری.

سێهەم: بەدواداچوون بۆ کاروباری دارایی و کارگێڕیی، و ئەرکی بەرپێوەبەرە زانیاری پێویست سەبارەت بە و کارانە بە ئەنجومەنەکە بدات.

چوارەم: تاوتوێکردن و پێشنیاری چارەسەرکردنی ئەو پرسە گرنگانە دامەزراوەکە کە لەلایەن بەرپێوەبەرە داوا لە ئەنجومەن دەکرێت تاوتوێیان بکات.

پێنجەم: تاوتوێکردنی ئەو پێشنیازانە کە بەرپێوەبەری دامەزراوەکە خوازیارە پێشکەشی بەرپێوەبەرایەتی پەرورەدە قەزای بکات سەبارەت بە گواستنەوەی ئەندامانی وانهوتنەو یان فەرمانبەرانێ دیکە، ئەو هەش دوای خستنه‌رووی هۆیه‌کانی تایبەت بەو داوایە، و لە ئەگەری رازیبوونی ئەنجومەن پێشنیازەکانی بەرپێوەبەر پەسەند دەکرێن.

شەشەم: پیکهێنانی لیژنە پێویست لە چوارچێوەی ئەو ئەرکانە کە لە برگەکانی سەرەوێ ئەم ماددە پەدا هاتوون.

تەوہری هەشتەم

مەرجه‌کانی دانانی بەرپێوەبەر و یاریدەدەری بەرپێوەبەر و دامەزراندنی مامۆستا و رێنماییکاری

پەرورەدەیی لە دامەزراوە پەرورەدەییە حکومییەکاندا

ئقی یەكەم

مەرجه‌کانی دانانی بەرپێوەبەر

ماددە ٦٣):

لە دانانی بەرپێوەبەردا، پێویستە ئەم مەرجانە لە داواکاردا هەبێت:-

یەكەم:

١- بروانامە بە کالۆریۆسی هەبێت و ئەزموونی لە بواری پەرورەدە و فێرکردن لە (٥) پێنج سال کە مەتر نەبێت.

٢- بەشداری خولی شیاندنی بەرپێوەبەری کردبێت، کە وەزارەت سالانە بە هاریکاری لەگەڵ بەرپێوەبەرایەتیە گشتییەکانی پەرورەدە رێکێدەخات.

٣- بە تاوانی ئابرو بەر حوکم نەدرابێت و سزای بەرزەفتەیی (سەرزەنش) و زیاتری پێنەدرابێت.

دووهم: وه زارهت ده بیټ له ماوهی (٤) چوار سالدأ مهرجه کانی ئەم ماددهیه به سهر ئەوانه دا جیبه جی بکات که پیش ده رچوونی ئەم یاسایه به رپوه به ربوون.

سییه م: بره کانی (یه که م و دووهم) ی ئەم ماددهیه، به رپوه به ره کانی دامه زارهوی گونده کان و شوینه دووره ده سته کان ناگریته وه، و مامه لکردنی ئەوان به پپی رپنماییه ک ده بیټ که وه زیر ده ریده کات.

نقی دووهم

مهرجه کانی دانانی یاریده ده ری به رپوه به ر

ماددهی (٦٤):

یه که م: له دانانی یاریده ده ری به رپوه به ردا، پیویسته ئەم مهرجانه له داواکاردا هه بیټ:-

١- ده بیټ یاریده ده ری به رپوه به ری باخچه ی مندالان بروانامه یه کی په روه رده یی هه بیټ، که له بروانامه ی به رای ی زانکۆ که متر نه بیټ.

٢- ده بیټ یاریده ده ری به رپوه به ری قوتابخانه و خویندنگه و په یمانگه په روه رده یی هه بیټ، بروانامه یه کی په روه رده یی هه بیټ که له بروانامه ی به رای ی زانکۆ که متر نه بیټ و ئەزموونیشی له بواری په روه رده و فیرکردندا له (٣) سی سال که متر نه بیټ.

٣- به تاوانی ئابرو به ر حوکم نه درایټ و سزای کارگیری (سه رزه نشت) و زیاتری پینه درایټ.

دووهم: خاله کانی بره گی (یه که م) ی ئەم ماددهیه یاریده ده ری به رپوه به ری دامه زارهوی گوندو و شوینه دووره ده سته کان ناگریته وه، مامه لکردنی ئەوان به پپی رپنماییه ک ده بیټ که وه زیر ده ریده کات.

نقی سییه م

مهرجه کانی دامه زاراندنی مامۆستا ورپنماییکاری په روه رده ی

ماددهی (٦٥):

یه که م:

١- بۆ دامه زاراندنی مامۆستا، سه ره پای مهرجه گشتییه کانی دامه زاراندنی هاتوو له یاسا به رکاره کاندأ، پیویسته داواکار بروانامه ی زانکۆی له بواری په روه رده دا هه بیټ.

٢- بۆ دامه زاراندنی رپنماییکاری په روه رده یی، سه ره پای مهرجه گشتییه کانی دامه زاراندنی هاتوو له یاسا به رکاره کاندأ، داواکار ده بیټ بروانامه ی به رای ی زانکۆی هه بیټ له یه کی که له به شه کانی کۆمه لئاسی، ده رووناسی، کاری کۆمه لایه تی یان رپنماییکاری ده روونی یان هه ر پسرپورییه کی دیکه ی هاوشیوه که بۆ کاری رپنماییکاری گونجاویټ.

دووهم:

١- ده کریټ هه لگرانی بروانامه ی به رای ی زانکۆ، هاوشیوه و نزیک له بواری په روه رده، وه ک مامۆستا دابمه زرین، به مه رجیک وه زارهت داواکارییه کانیان په سه ند بکات.

٢- ده کریټ هه لگرانی بروانامه ی دبلۆم له کاتی پیویستدا وه ک مامۆستا له قه زا، شارۆچکه، گوند و شوینه دووره ده سته کان دابمه زرین.

سیبہ م:

۱- لہ کاتی دامہ زرانندی یہ کہ مجاری مامؤستادا، مہرجہ بؤ ماوہیہ ک کہ لہ (۵) پینج سال کہ متر نہ بیت، لہ شوینہ دوورہ کان خزمہت بکات، و ہیچ مامؤستایہ ک راستہ و خوؤ لہ شارہ کان دانامہ زریٹ، و ہیچ مامؤستایہ کیش پیش تہ و او کردنی ئہ و ماوہیہ بؤ شارہ کان ناگوپزریٹتہ وہ۔
 ۲- مامؤستایانی خویندنی زمانی پیکھاتہ کان، لہ کاتی دامہ زرانندیان لہ مہرجی خزمہت لہ شوینہ دوورہ کان بہ دہردہ کرپن، ئہ گہر ناوہندیکی خویندن بہ زمانی پیکھاتہ کہ لہ و شوینانہ بوونی نہ بیت۔
 ۳- و ہزیر بہ دہر لہ حوکمی خالی (۱) ی ئہ م برگہیہ دہسہ لاتی گواستنہ وہی مامؤستایانی خاوہن پیداوہستی تابیہت و ئہ و مامؤستایانہی ہہیہ کہ نہ خوؤشی شیرپہنجہیان ہہیہ۔
چوارہم: مامؤستا و پینماییکاری پەروردهیی دواي دامه زراندن، خولي پەرورده و فیرکردن و دلنیایی جوړی، کہ و ہزارہت سالانہ پیکیدہ خات، دہبین۔

تہ و ہری نوبہ م

پیکارہ کانی دامہ زرانندی مامؤستا، پینماییکاری پەروردهیی و فرمانبہرانی دیکہ لہ دامہ زراوہ پەروردهییہ حکومیہ کاندا

ماددہی (۶۶):

یہ کہ م: مامؤستا، پینماییکاری پەروردهیی و فرمانبہرانی دیکہی دامہ زراوہ پەروردهییہ حکومیہ کان، بہ پپی یاسا کاریپیکراوہ کان دادہ مہ زریٹن۔
دووم: ئہ نجومہنی پەرورده لہ قہزا ئامادہ کردنی ناوی پالیوراوان و ناردنیان بؤ و ہزارہت لہ پیکگی بہ پپیوہ بہ رایہ تی گشتیی پەرورده وہ، ئہ نجام دہدات۔
سیبہ م: خالہ کانی بہ رایہی و شیوازی ہہ لبراردنی پالیوراوان، کہ لہ برگہی (دووم) ی ئہ م ماددہیہ دا ئامازہی پیکراوہ، لہ پیکگی پینماییکاری پیکدہ خرپٹ کہ و ہزیر دہریدہ کات۔

ماددہی (۶۷):

یہ کہ م: و ہزارہت دہ توانپت دواي رہزامہندی ئہ نجومہنی و ہزیران، ہہ لگرانی پروانامہی زانکوی بواری پەرورده و ہاوشپوہ و نزیک، بہ گریبہست و بہ رامبہر شایستہیہ کی دارایی دیاریکراوہ دامہ زریٹت، و دہ بیت ئہ و مامؤستایانہی بہ گریبہست دادہ مہ زریٹن لہ مامؤستایانی وانہ بیژن۔
دووم:

۱- و ہزارہت دہ توانپت بہ پپی پینماییکاری و ہزارہتی دارایی و ئابووری، ہہ لگرانی پروانامہی زانکوی بواری پەرورده و ہاوشپوہ و نزیک و ہہ لگرانی پروانامہی دیلوومی بواری پەرورده، لہ گوند و شارہدی و شوینہ دوورہ دہستہ کان، و لہ شارہکانیش بہ پپی پیویستی، بہ رامبہر شایستہیہ کی دارایی گونجاو، و ہک وانہ بیژن دابنپت۔
 ۲- و ہزیر بہ ہہ ماہہنگی لہ گہل و ہزیری دارایی و ئابووری، پینمای پیویست بہ شایستہ داراییہ کانی وانہ بیژان و مافہ کانیان، و مہرج و پیکارہ کانی دامہ زرانندیان بہ گریبہست بہ پپی حوکمہ کانی برگہی (یہ کہ م) ی ئہ م ماددہیہ، دیاریدہ کات۔

سٹیہم: وہ زارہت به هه ماههنگی له گه‌ل وه زاره‌تی دارایی و ئابووری، بری کرپی وانه بیژی له دامه‌زاروه په‌روه‌رده‌ییه حکومییه‌کاندا دیاریده‌کات.

ته‌وه‌ری ده‌ییه‌م

رپکاره‌کانی دانانی به‌رپوه‌به‌ر و یاریده‌ده‌ری به‌رپوه‌به‌ر

له دامه‌زاروه په‌روه‌رده‌ییه حکومییه‌کاندا

مادده‌ی (٦٨):

یه‌که‌م: دانانی به‌رپوه‌به‌ر و یاریده‌ده‌ری به‌رپوه‌به‌ر له دامه‌زاروه په‌روه‌رده‌ییه حکومییه‌کان له رپگه‌ی برپاریک ده‌بی‌ت که به‌رپوه‌به‌ری گشتیی په‌روه‌رده له‌به‌ر رپوشنایی رپنماییه کارپیکراوه‌کان، له‌سه‌ر بنه‌مای پپشنیاری ئه‌نجومه‌نی په‌روه‌ده‌ی قه‌زا ده‌یدات، و به‌رپوه‌به‌ری گشتی په‌روه‌ده ناتوانی‌ت بی پاساوی ره‌وا پپشنیاری ئه‌نجومه‌ن ره‌تیکاته‌وه.

دووهم: ده‌بی‌ت ره‌چاوی برپوانامه و لیها‌تویی و ئه‌زموون و کارامه‌یی و هاوسه‌نگی نیوان هه‌ردوو ره‌گه‌ز له کاتی دانانی به‌رپوه‌به‌ر و یاریده‌ده‌ری به‌رپوه‌به‌ردا، بکریت.

سٹیهم: ماوه‌ی دانانی به‌رپوه‌به‌ر (٤) چوار ساله، و ده‌شکریت بو ته‌نها جاریک نویبکریته‌وه.

ته‌وه‌ری یازده‌ییه‌م

کو‌تاپی‌هینانی کاری به‌رپوه‌به‌ر

مادده‌ی (٦٩):

کاری به‌رپوه‌به‌ر له دامه‌زاروه په‌روه‌رده‌ییه حکومییه‌کان، له‌م بارانه‌ی خواره‌وه‌دا کو‌تایی پیدیت:-
یه‌که‌م: کو‌تایه‌تانی ماوه‌ی یاسایی.

دووهم: ده‌ستله‌کارکپشانه‌وه‌ی ئاره‌زوومه‌ندانه.

سٹیهم: ساغبونه‌وه‌ی ئه‌وه‌ی که ناتوانی‌ت ئه‌رکه‌کانی به‌جیبینیت، جا له‌به‌ر هه‌ر هویه‌ک بی‌ت.

چوارهم: سزادانی به‌تاوانی ئابروبه‌ر، یاخود سزایه‌کی کارگپری که (سه‌رزه‌نش‌ت) و زیاتر بی‌ت.

پینجه‌م: ئه‌گه‌ر (٢) دوو سال له‌سه‌ریه‌ک له پرؤسه‌ی هه‌لسه‌نگاندنی ده‌ره‌کیدا، دامه‌زاروه په‌روه‌رده‌ییه‌که ئاستیکی نزم به‌ده‌سته‌بهنیت.

شه‌شم: وه‌رگرتنی مؤله‌تی له (٦) شه‌ش مانگ زیاتر، به‌ده‌ر له مؤله‌تی دایکایه‌تی که بو ماوه‌ی یه‌ک ساله.

ته‌وه‌ری دوازده‌ییه‌م

تواناسازی مامؤستایان و فه‌رمانبه‌ران

مادده‌ی (٧٠):

یه‌که‌م: به‌رپوه‌به‌ر، یاریده‌ده‌ری به‌رپوه‌به‌ر، مامؤستا و رپنماییکاری په‌روه‌رده‌یی له دامه‌زاروه

په‌روه‌رده‌ییه حکومییه‌کاندا لانیکه‌م (٣٠) سی کاتژمیر له سالی‌کدا مافی به‌شداریکردن له خولی

په‌ره‌پیدانی توانا پپشه‌ییه‌کانیان هه‌یه.

دووم: پیویسته وه زارعت هل بۆ پهره پیدانی بهرده وامی توانای سهر کردایه تی بهرپوه بهر و یاریده دهری بهرپوه بهر، و توانای زانستی و پیشه یی مامۆستایان و فه رمان بهران بره خسی نیت.

ماددهی (۷۱):

هه لگرنای بروانامهی دبلۆمی بالآ، ماستهر و دکتۆرای هاوتاکراو له وه زارعتی خویندنی بالآ و توژیینه وهی زانستی، هه موو ئه و ماف و جیاو گانه یان پیدهری ت که هاوتاکانیان له وه زارعتی خویندنی بالآ و توژیینه وهی زانستی، به پیی یاسا کارپیکراوه کان، پیداندراره.

ته وهری سینزده یه م

به شه وانه کان و دابه شکردنیان له دامه زراوه پهروه رده ییبه حکومیبه کاندا

لقی یه که م

به شه وانه کان له دامه زراوه پهروه رده ییبه حکومیبه کاندا

ماددهی (۷۲):

یه که م: ژمارهی به شه وانهی مامۆستایان له هه فته یه کدا، به م شیوه ییبه خواره وه ده بی ت:-

۱- مامۆستایانی قۆناغی خویندنی بنه رته تی (۲۴) بیست و چوار به شه وانیه.

۲- مامۆستایانی قۆناغی خویندنی ئاماده یی (۲۲) بیست و دوو به شه وانیه.

۳- بهرپوه بهر (۴) چوار به شه وانیه.

۴- یاریده دهری بهرپوه بهر (۸) هه شت به شه وانیه.

۵- مامۆستای خاوه ن بروانامهی دبلۆمی بالآ (۲۰) بیست به شه وانیه.

۶- مامۆستای خاوه ن بروانامهی ماستهر (۱۸) هه ژده به شه وانیه.

۷- مامۆستای خاوه ن بروانامهی دکتۆرا (۱۴) چواره ده به شه وانیه.

دووم:

به شه وانه کان به پیی پسپۆری و پیداو یستی دامه زراوه که دابه ش ده کرین.

سینیه م: ژمارهی به شه وانه کانی ده قنوو سکر او له برگی (یه که م) ی ئه م مادده یه، له م بارانه ی خواره وه دا

به م شیوه ییبه که مده کرینه وه:-

۱- (۲) دوو به شه وانه بۆ ئه و مامۆستایانه ی که له خاله کانی (۱، ۲، ۳، ۵، ۶، ۷) ی برگی (یه که م) دا

هاتوون، که ته مه نیان ده گاته (۵۰) په نجا سال.

۲- (۴) به شه وانه بۆ یاریده دهری بهرپوه بهر که ته مه نی ده گاته (۵۰) سال.

۳- (۴) به شه وانه بۆ ئه و مامۆستایه ی که به پیی مادده ی (۱۸/ دووم) ی ئه م یاسایه ئهرکی دلنیایی

جۆری پیده سپردری ت.

چواره م: وه زیر ده توانی ت ژمارهی به شه وانه کانی هاتوو له برگی کانی (یه که م) و (سینیه م) ی ئه م مادده یه

که متربکاته وه، بۆ مامۆستایانی خاوه ن پیداو یستی تایبته ت و ئه و مامۆستایانه ی نه خووشی

شیریه نجه یان هه یه.

لقی دووہم

دابہ شکردنی ژمارہی بە شەوانەکان لە دامەزراوە پەروردهیە حکومیەکاندا

ماددە (۷۳)

یەكەم: ژمارە و شیوازی دابە شکردنی بە شەوانەکان لە دامەزراوە پەروردهیە حکومیەکاندا، لە لایەن ئەنجومەنی وەزارەتەو، سالانە و پیش کۆتاییهاتی مانگی تەمووز پەسەند دەکرێت.

دووهم: ئەگەر مامۆستایەك، نەیتوانی گشت ئەو بە شەوانە، لە دامەزراوە پەروردهیە پەيوەندیارەكەدا بۆی تەرخانكراوە بلیتەو، ئەوا دەبێت پاشماوەی بە شەوانەکانی لە دامەزراوەیەکی پەروردهیە حکومی دیکەدا تەواو بکات.

سێیەم: لە هیچ دامەزراوەیەکی پەروردهیە حکومی، کرێی وانەبێژی بۆ هیچ مامۆستایەك هەژمار ناکرێت، ئەگەر مامۆستای میلاک و گرێبەستی دامەزراوەکە تەواوی بە شەوانەکانی خۆی نەوتبێتەو.

چوارەم: مامۆستایانی گوند و شوینە دوورەدەستەکان حوکمەکانی ماددە (۷۲) و برێگی (دووهم)ی ئەم ماددە، نایانگرتەو.

ماددە (۷۴)

یەكەم: ووتنەو و وانە تاییبەت لە لایەن مامۆستایانی دامەزراوە پەروردهیە حکومیەکانەو، لەدەرەو و دامەزراوەکە، و بەرامبەر بپەر پارەیک یان هەر بەرامبەرێکی دیکە، بە قوتاییان و خویندکارانی هەمان ناوەندی خویندن کە خۆی تێیدا مامۆستایە، قەدەغە، بەرەچاوەکردنی ئەو هەلومەرجە تاییبەتە لە برێگی (دووهم)ی ماددە (۱۳۰)ی ئەم یاسایەدا هاتوو.

دووهم: ئەو مامۆستایە سەرپێچی برێگی (یەكەم)ی ئەم ماددە بەکات، سەرەتا لە لایەن بەرپۆبەراییەتی پەيوەندیار بە نووسراو ئاگادار دەکرێتەو و لەکاتی دووبارەکردنەو سەرپێچیەکە، بەپێی یاسا کارپێکراوەکان یەكێک لە سزا کارگێرپێبەکانی بەسەردا دەسەپنرێت.

سێیەم: بەکارهێنانی ناوی دامەزراوەیەکی پەروردهیە حکومی بۆ کاری بازرگانی، لە لایەن دامەزراوەی پەروردهیە نا حکومی یان کەسانی دیکەو، قەدەغە.

چوارەم: پرۆگرامەکان و کتیبەکانی خویندن ماف و خاوەنداریەتی دەگەرێتەو بۆ وەزارەت، و بە هیچ شیوەیکە نابێت بەبێ بریاری فەرمی وەزارەت کورت بکرێتەو یان دەستکاری بکرێت.

تەوهری چواردهیەم

لیژنەکانی قوتابخانە و خویندنگە و پەیمانگە حکومیەکان

ماددە (۷۵)

لە گشت قوتابخانە، خویندنگە، کۆمەلگەیکە پەروردهیە و پەیمانگەیکە پەروردهیە پیشەیی حکومی، بە بریاری بەرپۆبەرەکە، ئەم لیژنە پێک دەهێنرێن:-

یہ کہہ م: لیژنہی دلنیایی جوڑی.

دووہ م: لیژنہی تاقیکردنہ وہ کان.

سییہ م: لیژنہی وردبیینیکردنی نمرہ کان.

چوارہ م: لیژنہی کارگیری.

پینجہ م: لیژنہی ہونہری بؤ کاروباری و ہرزشی، ہونہری و ئدہبی و چالاکییہ کان.

شہ شہ م: لیژنہی ژینگہ و پاکوخواوینی و بہدواداچوونی تہندروستی.

حہوتہ م: لیژنہی بہرزہفتکردنی کار و رہفتارہ پئیپینہ دراوہ کان.

ہہشتہ م: ہہر لیژنہیہ کی دیکہ کہ و ہزارہت بہ پیویستی دہزانیٹ و دامہزراوہ کانی لیٹاگاداردہ کاتہ وہ.

بہشی نۆیہ م

پلانی فیڑکردن و پروگرامہ کانی خویندن

تہوہری یہ کہہ م

پلانی فیڑکردن

ماددہی (۷۶):

یہ کہہ م: پلانی فیڑکردن لہ دامہزراوہ پەروردهیہ حکومیہ کان لہ لایہن ئہ نجومہنی و ہزارہ تہ وہ

برپاری لیڈہ درپٹ.

دووہ م: دہ بیٹ پلانی فیڑکردن ئہ م تہوہرانہ لہ خوبگریٹ:-

۱- بنہ ما گشتییہ کان .

۲- بہ ہاکان.

۳- ئہ و ئامانجانہی دہ بیٹ لہ ہہر بازنہیہ کدا بؤ مندالان و قوتابیان و خویندکاران، دیاریبگریٹ.

۴- ئہ و کارامہ بیانہی لہ مندالان و قوتابیان و خویندکاران چاوہرپئ دہ کریں.

۵- ئہ و بابہ تانہی خویندن کہ دہ بیٹ بخویندرپن لہ ہہر بازنہ و قوناغیکدا و ہہروہا ناوہرپوکی

سہرہ کی بابہ تہ کہ و ئامانجہ کہی.

۶- ژمارہی بہ شہ وانہ کان بؤ ہہر بابہ تیک لہ سالییکدا.

تہوہری دووہ م

پروگرامہ کانی خویندن

ماددہی (۷۷):

یہ کہہ م: پیویستہ ہہریہ ک لہ باخچہی مندالان، خویندنی بنہرہ تی، خویندنی ئامادہی، پہیمانگہ

پەروردهیہ پیشہ بیہ کان، خویندنی خیرا و نہ ہیشتنی نہ خویندہ واری، پروگرامی خویندنی

تایبہت بہ خویمان ہہ بیٹ، کہ لہ گہل توانستہ کانی مندال و قوتابی و خویندکار لہ ہہر قوناغ و

بازنہیہ کدا بگونجیٹ.

دووم: پروگرامی خویندن بریتیه له:-

- ۱- به شیکی پلانی فیرکردن که په یوه سته به قوناغیکی خویندن یان بازنه یه کی دیاریکراو.
- ۲- کتیبه کانی خویندن له هر باب تیک.
- ۳- کتیبه کانی راهینان.
- ۴- ریبه ری ماموستا.
- ۵- ریبه ری سه رپه رشتیاری په روه رده یی.
- ۶- ریبه ری سیسته می تاقیکردنه وه کان و هه لسه نگاندن.

سییه م: پروگرامه کانی خویندن بو هر بازنه و قوناغیک له لایه ن وه زاره ته وه بریاری لیده دریت، به سوودوه رگرتن له که سانی پسپور و ئەزموونه جیهانییه سه رکه وتوو ه کان.

چوارهم: ئەرکی ئەنجومه نی وه زاره ته، که لانیکه م هر (۴) چوار سالیک، له سه ر پيشنیاری لیژنه ی پسپور له به رپوه به رایه تیی گشتیی پروگرامه کانی خویندن، به رپگه و میکانیزمی زانستی گونجاو، به مه به ستنی هه لسه نگاندن و په ره پیدانی پروگرامه کانی خویندن، پیداچوونه وه به پروگرامه کاندای بکات.

مادده ی (۷۸):

به رپوه به رایه تیی گشتیی پروگرامه کانی خویندن، دوا ی راسپارده ی نووسه رانی کتیبه کان و پسپوران و پاش ره زامه ندی وه زاره ت، مافی گورانکاری له ناوه رپوکی کتیبه کانی خویندندا هه یه.

به شی ده یه م

تاقیکردنه وه، نمره ی ده رچوون، کارت ی نمره و پروانامه کان

ته وه ری یه که م

ئامانجه کان

مادده ی (۷۹):

ئامانجی تاقیکردنه وه کان بریتیی له:-

یه که م: پیوانه و هه لسه نگاندن سه باره ت به ئاستی به دیهینانی ئامانجه په روه رده یی و فیرکارییه کان.

دووم: پیوانه ی ئاستی به ره و پیشچوون و فیربوونی قوتابیان و خویندکاران، له بواری په روه رده یی و فیرکردن له رووی چه ندایه تی و چونا یه تیبه وه.

سییه م: هه لسه نگاندن ئاستی سه رکه وتنی ماموستایان و به رپوه به ران و کارمه ندانی دیکه ی دامه زراوه کان له پرۆسه ی په روه رده و فیرکردندا.

چوارهم: دانانی پلانی داها توو بو گه شه پیدانی پرۆسه ی په روه رده و فیرکردن، له سه ر بنه مای ئەنجامی تاقیکردنه وه کان.

تہووری دووہم

بنہمای تاقیکردنہ وہ کان

ماددهی (۸۰):

یہ کہم: تاقیکردنہ وہ کان له سهر ناوهرپۆکی بابه ته کانی خویندن بنیاتده نرین.
دووهم: کتیبه بریارلیدراوه کانی خویندن تهنها سه رچاوهن بۆ تاقیکردنہ وہ کان.
سینیهم: سزا کارگیریه کانی گزیکردن به رینمایی ریکده خرین که وهزیر ده ریده کات.

تہووری سینیهم

تاقیکردنہ وہ کان

ماددهی (۸۱):

ورده کاری تاقیکردنہ وه له دامه زراوه پهروه رده ییه کاندای، به پهیره ویک ریکده خریت که نه نجومه نی وهزیران ده ریده کات.

ماددهی (۸۲):

یہ کہم: وهزیر ده بیت سالانه لیژنه ی بالای تاقیکردنہ وه کان له کهسانی پسپور و به نه زموون پیکبه ییت.
دووهم: لیژنه ی بالای تاقیکردنہ وه کان به رپرسه له به رپوه بردنی تاقیکردنہ وه سه رتاسه ریه کان، دانانی پرسیاره کانیان، پاراستنی نه یینییه کانیان، پیشنیازکردنی رینمایی بۆ ریکخستنی نه نجامی تاقیکردنہ وه کان، سه لامه تی راگه یاندنی نه نجامه کانیان و یه کلاکردنہ وه ی تانه کان.

ماددهی (۸۳):

یہ کہم: ههرکه سیک دزه به پرسیاری تاقیکردنہ وه کان بکات، یان زانیاری له باره یانه وه بدرکینیت یان مامه له ی پیوه بکات، به به ندردن بۆ ماوه یه ک که له (۳) سی سال که متر نه بیت سزا ده دریت
دووهم: نه گهر که سی هاتوو له برگه ی (یہ که م) ی نه م مادده یه، نه ندامی لیژنه ی تاقیکرنه وه کان بوو یان تاییه تمه ندبوو به گواستنه وه یان پاراستن یان هه لگرتنیان، سزاکه ی ده بیته دوو هینده و به تاوانی ئابروبه ر نه ژمار ده کریت و له وه زیفه ش ده رده کریت.

سینیهم: نه گهر تاوانبار فه رمانبه ر یان کارمه ندیکی دیکه ی حکومه ت بوو، هه مان حوکمی برپگه ی (دووهم) ی نه م مادده یه ی له سه ر جیبه جی ده کریت.

چوارهم: نه م تاوانه به تیپه رپوونی کات خه سله تی تاوانکاری له ده ست نادات.

تہووری چوارهم

بشتر استکردنہ وه ی به لگه نامه ی ده رچوون

ماددهی (۸۴):

یہ کہم: پیویسته به رپوبه رایه تی پهروه رده به بی به رامبه ر راستاندن بۆ به لگه نامه و پروانامه ی ده رچوون، له کاتی به کاره یینیانی له ناو ولاتدا بکات.

دووهم: پیویسته وه زاره ت به رامبه ر به ره سمیک راستاندن بۆ به لگه نامه و پروانامه ی ده رچوون بکات له کاتی بردنی بۆ ده ره وه ی ولات.

بہشی یازدہیہم

سیستمی دنیایی جوڑی، سہرپہرشتیکردن و ہہلسہنگاندن

ماددہی (۸۵):

سیستمی دنیایی جوڑی، لہ بہشی کارگیڑی دامہزراوہکان، مامؤستا، قوتابی و خویندکار، ریگہکانی وانہوتنہوہ، پروگرامہکانی خویندن و ژینگہی خویندن پیکدیٹ.

تہوہری یہکہم

بہرپرسیاریٹی دنیایی جوڑی لہ وہزارت

ماددہی (۸۶):

یہکہم: وہزارت لہ ریگہی بہرپوہبہرایہ تی گشتی دنیایی جوڑی و سہرپہرشتیکردن بہرپرسہ لہ جیبہجیکردنی بنہماکانی دنیایی جوڑی و متمانہبہخشین، لہبہر پؤشنایی پیوہر و ستانداردی زانستیدا، و بہرپرسیارہ لہ پەرہپیدانی بہردہوامی توانای کارمہندانى پەرہردہ و فیرکردن. **دووہم:** لہ پرؤسہی دنیایی جوڑیدا، فیدباکی قوتابی و خویندکار، مامؤستیان و فہرمانبہران و کارمہندانى دامہزراوہکہ، وہردہگریٹ.

ماددہی (۸۷):

یہکہم: ریبہری دنیایی جوڑی لہلایہن وہزارت بلاودہکریٹہوہ، وینہیہکی لای دامہزراوہ پەرہردہیہ حکومیہکان دەپاریژریٹ، و دەبیٹہ سہرچاوی سہرہکی بؤ پیادہکردن و بہدواداچوونی بہرپوہچوونی پرؤسہی دنیایی جوڑی. **دووہم:** بہمہبہستی ہہلسہنگاندنی کارمہندان و خودی دامہزراوہ پەرہردہیہ حکومیہکان لہ پرووی کارگیڑی و ژینگہیہوہ، وہزارت بہر لہ کۆتایی مانگی ئیاری ہەر سالیک، فؤرمی وەکیہکی ہہلسہنگاندن بہسہر دامہزراوہکاندا دابہش دەکات و ئەو فؤرمانہ دەبنہ بنہمایہک بؤ خود ہہلسہنگاندن و ہہلسہنگاندنی دەرہکی ناوبہناو لہلایہن دامہزراوہکانہوہ و دەبنہ بنہمایہکیش بؤ راپؤرتی سہرپہرشتیاران.

سیئہم:

۱- بہمہبہستی بہدواداچوون بؤ بہرپوہچوونی پرؤسہی دنیایی جوڑی، و پیادہکردنی بہ باشترین شیوہ، بہرپوہبہرایہتیہکی کارگیڑی دنیایی جوڑی و سہرپہرشتیکردن لہ پاریزگان و ئیدارہ سہرہخۆکان دادہمہزریٹ.

۲- ئەو بہرپوہبہرایہتیہ لہ کۆتایی ہەردوو وەرزہکانی یہکەم و دووہم، زانیاری سہبارت بہ پرؤسہی دنیایی جوڑی کۆدہکاتہوہ، و لہسہر بنہمای ئەوہ پوختہیہک لہسہر پابہندی دامہزراوہکان لہ کۆتایی سالی خویندن پيشکەش بہ بہرپوہبہرایہتی گشتی دنیایی جوڑی و سہرپہرشتیکردن دەکات.

تہوہری دووہم

بہرپوہبردنی سیستمی دنیایی جوریی له دامہزراوہکاندا

ماددہی (۸۸):

یہکەم: بہرپوہبہری دامہزراوہ بہرپرسہ له جیگیرکردنی سیستہمی دنیایی جوریی له دامہزراوہ، سہرپہرشتیکردنی بہرپوہچوونی پرۆسہکە بہپیی یاسا و پینمایہکان و پیادہکردنی رپبہری دنیایی جوریی، ئەوہی کہ لەلایەن وەزارەتەوہ ئامادە و دابەش دەکرێت.

دووہم: ئەنجومەنی دامہزراوہ یەکیک لە ئەندامەکانی، دواي بەشداریکردنی لەخولی راھینان، بہ ہرپرسیاریتی سہرپہرشتیکردن و بەدواداچوونی بہرپوہچوونی پرۆسہی دنیایی جوریی رادہسپیریت. **سینہم:** ہەر مامۆستایەک پیویستہ بہ گیانی ھاوکاری لە پیادہکردنی پرۆسہی دنیایی جوریی بەشدار بیت، و کار بکات بۆ سەرکەوتنی پرۆسہکە لەو بابەتانہی کہ پەییوہستن بہ ئەرکەکانیہوہ.

تہوہری سینہم

سیستمی دنیایی جوریی له دامہزراوہکاندا

ماددہی (۸۹):

یہکەم: پیویستہ ہەموو دامہزراوہکان، بہر لە کۆتایی مانگی ئیاری ہەر سالیک، و لە رپگہی پرکردنہوہی فۆرمیکی وەکیہکی دنیایی جوریی کہ وەزارەت دايدہرپژیت و دابەشی دەکات، سالانہ بۆ ئاستی فیروونی قوتابیان و خویندکاران، پابندی کادیرانی وانہوتنہوہ و کارگیری، بہرپوہچوونی کاری دامہزراوہکە، چالاکییہ جۆراوجۆرہکان، و ئاستی سەرکەوتنیان لە پیادہکردنی سیستہمی دنیایی جوریی ہەلسەنگاندن بکەن.

دووہم: پوختہیەک لە فۆرمەکانی ہەلسەنگاندن، لەگەڵ بەلگەکان و پیداو سیستییہکان بۆ لایەنہ پەییوہنیدارہکان بەرزدەکریتہوہ، و ہەلسەنگاندنہکە دەبیتہ بنەمای بابەتیانہی پرۆسہی ہەلسەنگاندن. **سینہم:** مافی ہەر کەسیکە کہ بەرژہوہندییہکی راستہوخۆی ہەبیت، وینہیہکی راپۆرتی کۆتایی ہەر دامہزراوہیەک بەدەستبہینیت، لە رپگہی داوایہک کہ پیشکەشی بہرپوہبہرایہتی گشتیی دنیایی جوریی و سہرپہرشتیکردن دەکرێت.

چوارہم: ئەگەر کەموکوری لە کاری دامہزراوہکە بەدیکر، و لەکاتی دیاریکراودا چارسەر نہکرا، ئەوا ئەرکی وەزارەتہ رپکاری پیویست بہرامبەر دامہزراوہکە بگرتہبەر.

تہوہری چوارہم

رپبہری دنیایی جوریی

ماددہی (۹۰):

یہکەم:

۱- وەزارەت رپبہری دنیایی جوریی لە بواری پەروەردہ و فیپرکردندا بلاودەکاتہوہ.

۲- رپہری دلیایی جوڑی پیناسہی دلیایی جوڑی و سیستہ کھی، بہرپوہ بردنی سیستہ می دلیایی جوڑی له وهزارهت و دامه زراوه کان، و نیشاندہرہ کانی دلیایی جوڑی له وانه وتنه وه، بہرپوہ بردنی دامه زراوه کان، شیوازه کانی وانه وتنه وه، پرؤگرامہ کان، ژینگہی دامه زراوه کہ، پیکھاتہ کانی هہ گبہی مامؤستا، دیاریکردنی رپؤلی بہ خپوکاران له پرؤسہی دلیایی جوڑی، نموونہ یه کی فؤرمہ کانی هہ لسه نگاندن و چؤنیہ تی پرکردنہ وه یان له لایہن کارمہ ندانی دامه زراوه کان، له خؤدہ گریت.

دووہم: ده بیٹ رپہری دلیایی جوڑی پیش دهستی کردنی سالی خویندن له لایہن وهزارهتہ وه نامادہ بکریٹ و به سہر دامه زراوه کاندا دابه ش بکریٹ.

تہوہری پینجہم

هہ گبہی مامؤستا و بہرپوہ بہر و یاریدہ دہری بہرپوہ بہر

ماددہی (۹۱):

یہ کہم: هہر مامؤستا و بہرپوہ بہر و یاریدہ دہری بہرپوہ بہر پیک، هہ گبہ یه کی تایبہت به خوی ده بیٹ بو کؤکردنہ وهی به لگہ تایبہ تیبه کان سہبارہت به باش بہرپوہ چوونی کارہ کانیان.
دووہم: هہ گبہ ئەمانہی خواره وه له خؤ ده گریت:-

- ۱- فیربوونی بہرہوام له رپگہی ئاشنابوون به گہ شہ کردنہ کانی بواری پەرورده و فیرکردن.
- ۲- سازدانی سیمیناری پەروردهیی و فیرکردن یان به شداربوون تیئاندا.
- ۳- ئەنجامدانی راپؤرت و توئژینہ وهی پەروردهیی و فیرکردنی جیاواز.
- ۴- به شداریکردنی مامؤستا له کارہ کانی دامه زراوه کہی بو سہرخستنی ئەرکہ کانی و بہرہوپیئشبردنی له هہموو بوارہ کاندا.

سینہم: وهزارهت مافی زیادکردنی پیکھاتہی دیکہی بو هہ گبہ هہ یه، و ده بیٹ بهرپنمایہی رپکبخریٹ کہ وهزیر دهریدہ کات.

تہوہری شہ شہم

هہ لسه نگانندی سالانہی دامه زراوه پەروردهییہ حکومیہ کان و فہرمانبہرہ کانیان

ماددہی (۹۲):

یہ کہم:

- ۱- کارمہ ندانی پەروردهیی و فیرکردن و کارمہ ندانی کارگپری، سالانہ له لایہن بہرپوہ بہری دامه زراوه کہ وه، هہ لسه نگانندیان له بوارہ جیاوازه کاندا بو ده کریٹ.
- ۲- ئەنجامہ کانی پرؤسہی هہ لسه نگاندن له تۆمارہ کانی دامه زراوه کہ تۆماردہ کرپن و پوختہ یه کی له شیوہی فؤرمیک بو بہرپوہ بہرایہ تی گشتیی پەروردهی پاریزگاگان و ئیدارہ سہر بہ خؤکانی و وهزارهت دهنیردریت.
- ۳- هہ لسه نگانندی سالانہ بو دیاریکردنی خالہ به هیز و لاوازه کانی کارمہ ندان و دامه زراوه کہ ده کریٹ و وهک بنہ مایهک بو پیشکە شکردنی سوپاس و پیزانین به کاردیٹ.

دووم: ہر دامہ زراوہیہ ک لہ لایہن لیژنہیہ کی ہلہسہ نگانڈنی دہرہ کی سہر بہ و ہزارہت، و بہ پیی پیوہرہ کانی و ہزارہت و فوری تاییہت، کہ بہر لہ دہستیکی سالی خویندن بہ سہر دامہ زراوہ کاندہ دابہش دہ کریت، ہلہسہ نگانڈنیان بؤ دہ کریت، و ئہجامی ئہ و ہلہسہ نگانڈنہ و ہک ہلہسہ نگانڈنی بہر پیوہ بہر و دامہ زراوہ کہ ہہ ژمار دہ کریت.

تہوہری حہوتہم

پروسیہ ہلہسہ نگانڈن و دہرہاویشتہ کانی

ماددہی (۹۳):

یہ کہم: ئہرکی بہر پیوہ بہرایہ تی دلیایی جوربی و سہرپہرشتیکردنہ، فورمہ کانی ہلہسہ نگانڈن کوبکاتہوہ، کورت و پوختیان بکات، تومار و شیکردنہ و ہیان بؤ بکات و سوودیان لی و ہر بگریٹ .

دووم: ئاستی کارایی ہر دامہ زراوہیہ ک بہ پیی زانیاری و بہ لگہ کانی راپورتی سالانہ دہ بیٹ، و دامہ زراوہ کان بہم جورہ پؤلین دہ کرین:-

- ۱- ئاستی یہ کہم: پیویستی بہ پشتیوانی گہورہیہ.
- ۲- ئاستی دووم: پیویستی بہ پشتیوانیہ.
- ۳- ئاستی سییہم: ناوہندہ.
- ۴- ئاستی چوارہم: باشہ.

سییہم: ہر کارمہندیکی پەروردهیی و فیرکردن، لہ ہر دامہ زراوہیہ ک، بہ پیی ہلہسہ نگانڈنی ہہ گبہ کہی پؤلین دہ کریت بؤ:-

- ۱- پیویستی بہ پشتیوانیہ.
- ۲- پہ سہندہ.
- ۳- ناوہندہ.
- ۴- باشہ.
- ۵- زور باشہ.
- ۶- نایابہ.

چوارہم: و ہزارہت، بہ پشتبہستن بہ ئاکامہ کانی پیادہ کردنی سیستہمی دلیایی جوربی، پروسیہ ہاندان جیبہ جی دہ کات.

پینجہم: راپورتی ئہنجامہ کانی پروسیہ ہلہسہ نگانڈن لہ ناو دوسیہی دامہ زراوہ کہ دا ہلہدہ گریٹ، و وینہیہ کی بؤ بہر پیوہ بہرایہ تی دلیایی جوربی و سہرپہرشتیکردن لہ پاریزگا بہرزدہ کریتہوہ.

تہوہری ہشتہم

دلیایی جوربی لہ کاتی دامہ زراوہی پەروردهییدا

ماددہی (۹۴):

یہ کہم: ہیچ دامہ زراوہیہ کی پەروردهیی دانامہ زریٹ و مؤلہ تی پی ندریت، ئہ گہر پیداویستیہ خوازراوہ کان و ریکارہ کانی دلیایی جوربی و رپیہری دلیایی جوربی، نہ بیٹ.

دووم: ہہموو دامہ زراوہ پەروردهییہ حکومیہ کان، ہر چوار سال جاریک، داوی باوہرپیدان لہ و ہزارہت دہکن، کہ و ہک سہلمانڈنی ئاستی وانہوتنہوہ ئہ ژماردہ کریت، و و ہزارہت لہ و پرووہوہ پشت بہو ہلہسہ نگانڈنہی دامہ زراوہ کہ دہبہستیت کہ لہ چوار سالی پیشتردا بہدہستیہ پناوہ.

تہووری نۆیہم

ئامانجی سەرپەرشتیکردن و هه‌سه‌نگاندن

ماددهی (۹۵):

یه‌که‌م: ئامانجی سەرپەرشتیکردن و هه‌سه‌نگاندن، گه‌یشتنه به ئامانجه په‌روه‌رده‌یی و فیرکاریه‌کان و باشت‌کردنی پرۆسه‌ی په‌روه‌رده‌یی و فیرکردن و بنیاتانی تواناکانه له دامه‌زراوه‌کاندا.
دووهم: ده‌بیت په‌ره‌پیدانی شیوازه‌کانی پێوانه و هه‌سه‌نگاندنی پرۆسه‌ی په‌روه‌رده و فیرکردن له رووه جیاوازه‌کانیه‌وه به‌پێی بنهما و پێوه‌ری بابه‌تی بیت، که مه‌به‌ست لێی په‌ره‌پیدانی بواره‌کانی پێش‌خستنه لای قوتابی و خویندکار و فه‌رمانبه‌رانی دامه‌زراوه‌که، و بۆ باشت‌کردنی پرۆگرامه‌کانی خویندن و ناوه‌رۆکه‌کانیان و شیوازه‌کانی وانه‌وتنه‌وه و تاقیکردنه‌وه‌کان و بۆ به‌رزکردنه‌وه‌ی ئاستی توانای مامۆستا‌کانه.

لقی یه‌که‌م

ئه‌رکه‌کانی سەرپەرشتیکردن

ماددهی (۹۶):

یه‌که‌م: پێنوینی، به‌دوادا‌چوون، هه‌سه‌نگاندن، پش‌تیوانیکردن و پش‌کنینی کاری دامه‌زراوه‌کان و مامۆستایان و فه‌رمانبه‌ران له رووه جیاوازه‌کانه‌وه.
دووهم: پش‌تگیریکردنی دامه‌زراوه په‌روه‌رده‌یی و فیرکاریه‌کان به‌مه‌به‌ستی به‌رزکردنه‌وه‌ی ئاسته‌کانیان.

سێیه‌م: دا‌هێنانی رێکاری بابه‌تیانه بۆ دنیایی جو‌ری.

چوارهم: ئاماده‌کردنی راپۆرتی سالانه سه‌باره‌ت به‌ باش به‌رپه‌وه‌چوونی پرۆسه‌ی په‌روه‌رده و فیرکردن، پلان و پێش‌نیازه‌کانی به‌رپه‌وه‌به‌رایه‌تی گشتی دنیایی جو‌ری و سەرپەرشتیکردن، سەرپەرشتیاری و چۆنیه‌تی گه‌شه‌کردنی پرۆسه‌ی په‌روه‌رده‌یی و فیرکاری و چالاکیه‌کان، کاروباری دارایی و کاره‌کانی دیکه‌ی به‌رپه‌وه‌به‌رایه‌تییه‌که.

لقی دووهم

ئه‌رکه‌کانی سەرپەرشتیاری په‌روه‌رده‌یی

ماددهی (۹۷)

یه‌که‌م: پێنوینی، به‌دوادا‌چوون، هه‌سه‌نگاندن، پش‌تیوانیکردن و سەرپەرشتیکردنی کاره‌کانی دامه‌زراوه‌کان، بۆ دنیابوون له ئاستی په‌روه‌رده‌یی و فیرکردن و رێگه‌کانی کارکردنیان، به‌مه‌به‌ستی گه‌شه‌پیدانی کاری دامه‌زراوه‌کان و پرۆسه‌ی په‌روه‌رده و فیرکاری به‌ شیوه‌یه‌کی گشتی و پش‌تگیریکردنی دامه‌زراوه‌کان له کاره‌کانیاندا.

دووهم: دنیابوون له هه‌بوونی رێکاری تۆکه‌ بۆ دنیایی جو‌ری له دامه‌زراوه‌کاندا.

سێیه‌م: هه‌سه‌نگاندنی کاری کارگێڕی دامه‌زراوه‌کان به‌پێی پێوه‌ره‌کانی وه‌زاره‌ت.

چوارهم: هه‌سه‌نگاندنی پابه‌ندبوونی مامۆستایان له کاتی وانه‌وتنه‌وه‌دا به‌پێی پێوه‌ره‌کانی وه‌زاره‌ت، و هه‌سه‌نگاندنی مامۆستایان به‌پێی پێوه‌ری زانستی تایبه‌ت.

پىنچەم: ھەلسەنگاندىن بۇ ئاستى پابەندبوونى دامەزراۋەكان بە ياسا و پىنمايىهكان، ئاستى تۆمارکردنى دەسكەوتەكانى دامەزراۋەكە و تۆمارکردنى ھەر پىشپىلكارىيەك كە لە دامەزراۋەكەدا روويدايت.

شەشەم: ھەلسەنگاندىن بۇ ئاستى پابەندبوونى دامەزراۋە بە پروگرامەكانى خویندىن و پادەى پىشتىوانىكىردن و ھاندانى كارامەيى سەرکردايەتى لاي قوتايان و خویندىكاران و مامۇستايان.

جەتتەم: دلىابوون لە پابەندبوونى مامۇستايان بە ئامادەکردنى ھەگبەكانيان و كۆكردنەۋەى بەلگەى دلىايى جۆرىى و زانستخوازىى بەردەوام.

ھەشتەم: ھەلسەنگاندىن ئاستى پەروەردەيى و فىرکردنى قوتايان و خویندىكاران و رىژەى دەرچوونيان. **نۆيەم:** ھەلسەنگاندىن ژىنگەى خویندىن.

دەيەم: ھەلسەنگاندىن ئاستى چالاكى ئامادەيى پىشەيى و پەيمانگە پەروەردەيى پىشەيىهكان لە رووى ھەماھەنگىكىردن پان لەگەل بازارى كاردا.

ياز دەيەم: ھەلسەنگاندىن پلانى خویندىن دامەزراۋەكان و چۆنيەتى جىبەجىكىردنى و ئەنجامەكانيان، بەپىي چەند فۆرمىكى گىشتگىر و پىۋەرى باۋەپىكراۋ.

دواز دەيەم: ھەلسەنگاندىن ھەر بواریكى دىكە كە سەرپەرشتىار لە چوارچىۋەى داۋاكارىهكانى بەرپىۋەبەرايەتى گىشتى دلىايى جۆرىى و سەرپەرشتىكىردن، بە گىنگى دابىت لە رووى سوودگەياندىن بە پرۆسەى پەروەردە و فىرکردن.

سىز دەيەم: كارکردن لەپىناۋ سوودوەرگرتن لە گىنگى توپىزىنەۋەكانى ناۋەۋە و دەرەۋەى ھەرپىم سەبارەت بە گەشەپىدانی سىستەمى پەروەردەيى و فىرکردن.

چواردەيەم: ۋەرگرتنى سكالای قوتايان و خویندىكاران و كەسوكارىان لەبارەى بەرپىۋەچوونى پرۆسەى پەروەردە و فىركارى لە دامەزراۋەكان و لىكۆلىنەۋە لىيان، بى ئاشكراکردنى ناۋى سكالاکار، و بىراردانى گونجاۋ لە بارەيانەۋە لە ماۋەبەكدا كە لە (۱) يەك مانگ تىپەر نەكات.

لقى سىيەم

رپكارى راپەپاندنى ئەركەكانى سەرپەرشتىار لەكاتى سەردانى دامەزراۋەكاندا

ماددەى (۹۸)

يەكەم: ئامادەكارى بۇ سەردانى دامەزراۋەكان بەپىي رپكارەكان و پىداۋىستىهكانى سىستىمى دلىايى جۆرىى.

دوۋەم: بەدواداچوون و سەرپەرشتىكىردنى كارى دامەزراۋەكان، دلىابوون لە بوونى رپكارى فەراھەمكىردنى دلىايى جۆرىى و بەدواداچوونيان.

سىيەم: شىكىردنەۋەى ئەنجامى سەردانىكىردنەكان و نووسىنى راپورتى كۆتايى ھەلسەنگاندىن.

چوارەم: راگەياندىن راپورتى كۆتايى و ناردنى وپنەيەكى بۇ دامەزراۋە پەيوەندىدارەكە.

نقی چوارم

دامه زارندنی سہرپہرشتیاری پەروردهیی

ماددهی (۹۹):

یہ کہم: مہرجہ کانی دامه زارندنی سہرپہرشتیاری پەروردهیی:

- ۱- پروانامہی بہرایی زانکوی ہہ بیٹ و ناویشانی ماموستا بیٹ.
- ۲- ئەزموونی لہ بواری پەرورده و فیرکردن لہ (۱۰) دە سال کہ متر نہ بیٹ، و لہ و ماوہیہ لانیکہم (۵) پینج سال کاری وانہ و تنہوہی کرد بیٹ.
- ۳- بہ شداری لہ خولی شیاندنی سہرپہرشتیاری کرد بیٹ، کہ و ہزارہت سالانہ بہ هاوکاری لہ گہل بہرپوہ بہرایہ تیبہ گشتیبہ کانی پەرورده، ئەنجامیدہ دات.
- ۴- بہ تاوانی ئابروو بہر حوکم نہ دراییت و سزای کارگیری (سہرزہ نشت) و زیاتری بہ سہردا نہ سہ پیئرا بیٹ.

دووہم: ریکارہ کانی دامه زارندنی سہرپہرشتیاریان:-

- ۱- سہرپہرشتیاری، لہ لایہن لیژنہیہ کی پسپور لہ بہرپوہ بہرایہ تیبہ گشتیبہ دلنیایی جوړیی و سہرپہرشتیکردن و بہ پیی تاقیکردنہوہی بابہ تیانہ دە پالیوریت، و فہرمانی دانانیان لہ لایہن و ہزیرہوہ بو دہرده چیٹ.
- ۲- لہ کاتی پالوتن، لہ پیشینہیی بو ئەو ماموستایہیہ کہ خاوەن پروانامہی بہررتز و لیہاتوویی زیاترہ.
- ۳- ہہر کہ سیک کہ داواکاری بو کاری سہرپہرشتیاری پەروردهیی پیشکەش کرد بیٹ و کارہ کہی پی نہ دریت بہ پیی یاسای ئەنجومہنی شورای بہرکار لہ ہہریم مافی دادخوازی و تانہ لیدانی لہ برپارہ کہ ہہیہ.

دہروازہی سیبہم

دامه زراوہ پەروردهییہ ناحکومییہ کان

بہشی یہ کہم

ئامانج، جوړہ کان و دامه زارندن

تہوہری یہ کہم

ئامانج

ماددهی (۱۰۰):

ئامانج لہ مؤلہ تپیدانی دامه زراوہ پەروردهییہ ناحکومییہ کان ئەمانہن:-

- یہ کہم:** پەخساندنی بواری زیاتر بو پرۆسہی پەرورده و فیرکردن بہ بہراورد بہ تواناکانی حکومت.
- دووہم:** دابینکردن و ئامادہ کردنی پیداویستیہ جوړاو جوړہ کان بو نوپکردنہوہی پرۆسہی پەرورده و فیرکردن لہ رینگہی پرۆگرام و ریکارہ هاوچہرخہ کان.
- سیبہم:** ہاندانی پرۆسہی و ہبہرہینانی نیشتمانی و بیانی لہ بوارہ کانی پەرورده و فیرکردن لہ چوارچیوہی سیستمیکی هاوچہرخدا.

چوارہم: رپہ خساندنی ہل لہ بواری پەرورده و فیرکردن بۆ رپه وند و کەسانی بیانی و ئەوانە ی گەراونە تەوہ هەریم.

پینچەم: سوودوهرگرتن لہ ئەزموون و پپوهره زانستییه سەرکەوتووہکان، بە مەبەستی دەولە مەندکردنی پڕۆسە ی پەرورده و فیرکردن و بەرزکردنەوہ ی ئاست و بەکارھینانی تەکنەلۆژیای پپشکەوتوو.

تەوہری دووہم

جۆرەکانی دامەزراوہ پەروردهییە ناھکوومیەکان

ماددە ی (۱۰۱):

یەكەم: دامەزراوہ پەروردهییە ناھکوومیەکان چوار جۆرن:-

۱- دامەزراوہ ی پەروردهیی ناھکوومی خۆمالی، کە پڕۆگرامی حکومی یان پڕۆگرامیکی تایبەت بە خۆیان کە لہ وەزارەت رپگە پپدراوہ، پپادە دەکەن.

۲- دامەزراوہ ی پەروردهیی ناھکوومی قازانج نەویست، کە پڕۆگرامی حکومی یان پڕۆگرامیکی تایبەت بە خۆیان کە لہ وەزارەت رپگە پپدراوہ، پپادە دەکەن.

۳- دامەزراوہ ی پەروردهیی ناھکوومی نپودەولەتی، کە بریتین لہ و دامەزراوانە ی کە:-

أ- پڕۆگرامیکی خویندنی ناوہندیکی متمانەدەری نپودەولەتی فیرکردنی جیھانی پپشکەوتوو ی تپدا پپادە دەکرپت.

ب- سیستەمیکی ئەزموونەکانی ناوہندیکی پەروردهیی نپودەولەتی متمانەداری باوہرپپکراویان تپدا پپادە دەکرپت.

ج- سیستەمیکی سەرپەرشتیاری یان ھەلسەنگاندنی ناوہندیکی پەروردهیی نپودەولەتی باوہرپپکراویان، ھەبپت.

۴- دامەزراوہ پەروردهییە ناھکوومیە بیانییەکان، کە پڕۆگرامی خویندن، سیستەمی

تاقیکردنەوہکان، جۆری بروانامە و ھەلسەنگاندنی ولاتیکی دیاریکراو پپادە دەکەن، بە رپچاوکردنی بنەما گشتییەکانی خویندن لہ ھەریم، وەک ئەوہ ی لہ یاسا بەرکارەکاندا، ھاتووہ.

دووہم: گشت دامەزراوہ ناھکوومیەکان پابەندن بە پپادەکردنی سیستەمی دنیایی جۆری، و نابپت ئامانجەکانیان لہ گەل ئامانج و فەلسەفە ی ئەم یاسایەدا، ناکوک بپت.

تەوہری سینیەم

دامەزراندنی دامەزراوہ ی پەروردهیی ناھکوومی

ماددە ی (۱۰۲):

ھەر کەسپک عپراقی بپت یان بیانی، سروشتی بپت یان مەعنەوی و شیاو ی یاسایی ھەبپت، ئەگەر مەرچەکانی بەخشینی مۆلەتی تپدا بپت مافی دامەزراندنی دامەزراوہ ی پەروردهیی ناھکوومی ھەبە.

لقى يه كه م

مهرجه كانی به خشینی مؤلته دامه زراوهی پهروهدهیی ناحکومی

ماددهی (۱۰۳):

یه که م: ده بیټ پرؤژهی بونیادنانی دامه زراوه که ناکۆک نه بیټ له گه ل به ها نیشتمانی و بنه ما گشتی و فهلسه فه ییه کانی پهروهده و فیپرکردن له هه رییم.

دووهم: نابیت داواکاری مؤلته ریڅخراویکی سیاسی یان ئایینی بیټ.

سپیه م: پیویسته داواکاری مؤلته به تاوانی ئابروبه ر حوکم نه درابیت.

چوارهم: پیویسته داواکاری مؤلته قهرز و باجی له سهر نه بیټ و به لگه نامهی ئه ستوپاکی قهرز و باج له گه ل داواکاری مؤلته تدا پیشکەش بکات.

پینجه م: پیویسته داواکاری مؤلته ته لاری تایبته به خوی یان گرپهستی سهره تایی بو به کریگرتنی ته لاریکی گونجاو یان زهویه کی گونجاوی بو دروستکردنی ته لاریکی پهروهدهیی و فیپرکاری هه بیټ، مهرج و ریڅکاره کانی به پیی ریڅنماییه که ده بیټ که وه زیر ده ریده کات، بی ئه وهی مهرجه بیناسازییه کانی له و مهرجانه توندترین که بو دروستکردنی ته لاری دامه زراوهی پهروهدهیی حکومی دانراون.

شه شه م:

۱- پیویسته داواکاری مؤلته ناویکی جیا که ره وه بو دامه زراوه که ی دیاریبکات، به جۆریک که ناوه که یان ناوه لیڅدراوه که به ته واوی هه مان ناو نه بیټ که دامه زراوه یه کی پهروهدهیی دیکه له هه مان به ریڅه به رایه تی گشتی پهروهده هه یه تی، و نابیت ناوه که له گه ل په یامی پهروهده ناکۆک بیټ.

۲- ئه گه ر داواکاری مؤلته دامه زراوهی پهروهدهیی دیکه ی هه بیټ، مافی هه لباردنی هه مان ناوی دامه زراوه که ی پیشتری بو دامه زراوه نوپکه ی هه یه، به لام به زیادکردنی وشه یه ک یان ناویکی دیکه.

حه وته م: نابیت داواکاری مؤلته له (۶) شه ش سالی پیشتر ده ستبهرداری خاوه ندرایه تی دامه زراوه یه کی پهروهدهیی ناحکومی بوو بیټ بو که سپکی دیکه.

هه شته م: ده بیټ داواکاری مؤلته گشت مهرجه کانی پیدانی مؤلته تی تیدابیت.

لقى دووهم

پیداویستییه کان له کاتی پیشکەشکردنی داواکاری مؤلته تدا

ماددهی (۱۰۴):

یه که م: ده بیټ داواکاری مؤلته ئه م زانیارییانی خواره وه له خۆبگریټ:-

- ۱- سووده پهروهدهیی و فیپرکاری و کۆمه لایه تییه کانی دروستکردنی دامه زراوه که.
- ۲- سه رچاوه داراییه کان و لایه نی پشتیوانکار.
- ۳- بری کریی خویندنی سالانه و ژماره ی قیسته کان که ده بیټ به دراوی نیشتمانی بیټ.
- ۴- مهرجه کانی وه رگرتنی قوتابیان و خویندکاران و مهرجه کانی گواستنه وه یان.

- ۵- پروگرامہ کانی خویندن، به جوړیک که له گهل ئامانج و فلهسه فهی ئه م یاسایه دا ناووک نه بیت.
- ۶- بنه ماکانی ده رچوون و ده رنه چوون و سیسته می تاقیکردنه وه کان و سالنامه ی خویندن.
- ۷- بنه ماکانی سه رپه رشتیکردن و هه لسه نگاندن.
- ۸- زمانی خویندن.
- ۹- بازه و قوناغ و ژماره ی ساله کانی خویندن.
- ۱۰- کارامه یی داواکراو له کارمهنده کاند.
- ۱۱- چونیته تی دابینکردنی چاودیژی ته ندروستی و چالاکیه جوړاوجوره کان.
- ۱۲- په رپه وی ناوخی پيشنیازکراو بو کارگیژی دامه زراوه که.
- ۱۳- ریکاره کانی به دهسته پینانی دلنیا یی جوړی.
- ۱۴- شوینی دامه زراوه که و نه خسه ی بیناسازی.
- ۱۵- پیشکه شکردنی به لگه نامه ی ئه ستوپاکی له قهرز و باج.
- ۱۶- شیواز و میکانیزی جیبه جیکردنی ئه رک و پابه ندی دامه زراوه که بو قوتابیان و خویندکارانی خاوه ن پیداوستی تاییه ت.

دووه م: ئه گهر داواکه سه باره ت به دامه زرانندی دامه زراوه یه کی په روه رده یی ناحکومی نیوده وله تی یان بیانی بیت، ئه وکاته پیویسته نوسراویکی فه رمی سه باره ت به وه دهسته پینانی به لگه نامه ی کاندیدبوون بو متمان به خشین (ئه کریدته یشن) له لایه ن ناوه ندی سه ره کیی دامه زراوه نیوده وله تییه که یان ده وله ته په یونیداره که، له گهل داواکاریه که هاویچ بکریت.

ئقی سینه م

پیشکه شکردنی داواکاریی مؤله ت و ریکاره کانی وه زاره ت بو پیدانی

مادده ی (۱۰۵):

یه که م:

- ۱- پیشکه شکردنی داواکاریی مؤله ت له نیوان رۆژی یه که می مانگی تشرینی دووه م تا رۆژی یه که می مانگی ئازار ده بیت.
- ۲- پیشکه شکردنی داواکاریی مؤله ت، دوا ی پیدانی ره سمی پیشکه شکردنی داواکاریی، و هه بوونی گشت مهرجه کانی مادده ی (۱۰۳) له داواکاردا و دابینکردنی گشت پیداوستییه کانی مادده ی (۱۰۴) ده کریت.
- ۳- پیش برپاردان له داواکه، وه زاره ت مافی داواکردنی گوړینی داواکارییه که و ئاماده کردنی هه ر پیداوستییه کی له داواکار هه یه به گوړینی نرخ ی سالانه ی خویندن پيشنیازکراویشه وه.
- ۴- وه زاره ت له ماوه ی (۶۰) شهست رۆژ له ریکه وتی پیشکه شکردنی داواکارییه که به گشت مهرج و پیداوستییه کانییه وه وه لام ده داته وه، و ئه گهر له و ماوه یه دا وه لامی نه دایه وه داواکارییه که به ره تکراره ئه ژمار ده کریت.

دووم:

۱- له ئه گهری ره تکرده وهی داواکارییه که له لایهن وهزاره ته وه، ده بیټ ره تکرده وه که به نوسراو و هؤدار بیټ، له و باره دا ره سمه کانی پیشکه شکردنی مؤلته نادریتته وه.

۲- داواکاری مؤلته مافی دادخواری له بریاری ره تکرده وه یان وه لام نه دانه وهی له ماوهی دیاریکراودا، له ماوهی (۳۰) سی رۆژ له ریکه وتی پیراگه یاندنی برپاره که یان دوا تپه ربوونی (۶۰) شهست رۆژه که، هه یه.

سییه م: له ئه گهری پینه دانی مؤلته، داواکاری مافی هه یه دوا نهمانی هؤیه کانی پینه دانی مؤلته و پیدانی ره سمی نوی، جاریکی دیکه داوا مؤلته پیشکه ش به وهزارهت بکات.

نقی چوارهم

پیدانی مؤلته و دهرئه نجامه کانی

ماددهی (۱۰۶):

یه که م: ته نها پاش بریاری وهزیر به پیدانی مؤلته و به جیه پینانی ئه م ئه رکانه ی خواره وه، مؤلته کاریپیده کریت.

۱- پیدانی ره سمی دامه زانندن.

۲- دانانی بارمته نامه، به بریک که وهزیر به رینمای دیاریده کات، و بۆ ماوهی (۳) سی سال ده بیټ، ئه ویش بۆ دلنیا بوون له به رپوه بردنی کاری دامه زراوه که به شیوه یه کی باش و له کاتی نوپکردنه وهی مؤلته دا دامه زراوه که پابه ند ده کریت به نوپکردنه وهی دلنیا یی بانکی.

۳- پیشکه شکردنی ههر پیداو یستیه کی دیکه که وهزارهت به پیویستی ده زانیت.

دووم: پیدانی مؤلته تی باخچه و قوتابخانه و خویندنگه و په یمانگا ناحکومییه کان به پیی پیویست و پلانی وهزارهت و جووری پسپورییه که یان ده بیټ.

ماددهی (۱۰۷):

یه که م: رپگه به ده سته کاربوونی هیچ دامه زراوه یه کی په روه رده یی نادریت و ناتوانیت قوتابی و خویندکار وه ربرگرت تا به پیی حوکه کانی ئه م یاسایه مؤلته وه رنه گرت.

دووم:

۱- ئه و که سهی مؤلته تی دامه زانندی دامه زراوه یه کی په روه رده یی ناحکومی وه رده گرت، ده بیټ له ماوهی (۱) یه ک سال له رۆژی وه رگرتنی مؤلته ته که دامه زراوه که ی ده سته کار بیټ، و ته نها یه کجار و بۆ ماوهی (۱) یه ک سال ماوه که ی بۆ درپژ ده کریتته وه.

۲- ئه گهر دروستکردنی ته لاری دامه زراوه که به پیی مه رجه کان، زیاتر له دوو سالی له رۆژی وه رگرتنی مؤلته خیاند، ده کریت ماوهی یه ک سالی تریش بدریت به خاوهن مؤلته به مه رجیک ره سمه کان بدات.

۳- درپژکردنه وهی ماوه کانی هاتوو له خاله کانی (۱، ۲) ی ئه م برگه یه، به بریاری وهزیر و له سهر داوا ی خاوهن مؤلته و پیشنیاری به رپوه به رایه تی گشتی خویندنی ناحکومی ده بیټ.

سێیه م:

- 1- مۆله تی دامه زراوه ی پهروه ده یی ناحکومی به باخچه و قوتابخانه و خویندنگه یه ک نادریت که له چوارچیه ی پرۆژه یه کی وه به رهینانی بواری نیشته جیپووندا دروستکراییت و به شیک بیت له و خزمه تگوزاریه گشتییانه ی که پیشتر خاوه ن پرۆژه که ی پێ پابه ندرکراوه.
- 2- ئه گهر له هه مان کاتدا، له مۆله تی پرۆژه ی وه به رهینانه که دا مافی هه ردوو دامه زراوه ی پهروه ده یی حکومی و ناحکومی پیدراییت، ئه وا ده بیت یه که مجار دامه زراوه پهروه ده یی حکومی به بونیاتبنیت، به پیچه وانه وه، مۆله ت به دامه زراوه پهروه ده یی ناحکومی به که نادریت.
- 3- هه ر پرۆژه یه کی وه به رهینانی هاتوو له خالی (1) ی ئه م بره گه یه، ئه گهر دوای چوونه بواری جیه جیکردنی ئه م یاسایه، پابه ندی دروستکردنی دامه زراوه ی پهروه ده یی حکومی نه بوو بیت، به دروستکردنی دامه زراوه که پابه ند ده کریت ته نانه ت ئه گهر زهوی ته رخانکراویش بو بواریکی دیکه به کارهاتیبیت و ناچار ده کریت له ده ره وه ی پرۆژه که دامه زراوه پهروه ده یی به که دروست بکات.
- 4- پرۆژه کانی وه به رهینان و کۆمپانیاکانی خزمه تگوزاریی، پابه ندن به دابینکردنی خزمه تگوزاریه گشتییه کان بو دامه زراوه پهروه ده یی حکومی به کان، به هه مان نرخ ی دابینکردنی خزمه تگوزارییه که له لایه ن که رتی گشتییه وه.

نقی پینجه م

نوێکردنه وه ی مۆله ت

مادده ی (108):

یه که م: ده بیت داواکاری نوێکردنه وه ی مۆله ت، لانیکه م به (3) سی مانگ پیش به سه رچوونی مۆله تی کاریپیکراو، پیشکەش به وه زاره ت بکریت.

دووهم:

- 1- نوێکردنه وه ی مۆله ت هه ر (3) سی سال جاریک ده بیت.
- 2- ریکاره کانی نوێکردنه وه ی مۆله ت به رینماییه ک که وه زیر ده ریده کات ریکده خریت، به ره چاوکردنی ئه وه ی که وه زاره ت ده بیت له ماوه ی (30) سی رۆژدا، له رۆژی پیشکەشکردنی داوا نوێکردنه وه ی مۆله ت به گشت پیداو یسته کانیه وه، بریار له سه ر نوێکردنه وه یان ره تکردنه وه ی داواکه بدات.
- 3- ئه گهر گشت مه رجه کانی نوێکردنه وه ی مۆله ت له داواکاری به که دا هه بوو، مۆله ته که نوێ ده کریته وه.
- 4- له کاتی نوێکردنه وه ی مۆله ت، دامه زراوه پهروه ده یی ناحکومی به کان مافیان هه یه له سه ره مان کرپی سالانه ی خویندن که پیش نوێکردنه وه ی مۆله ت هه یانبوو، به رده وام بن.
- 5- ئه گهر نوێکردنه وه که سه باره ت به دامه زراوه یه کی نیوده وه له تی یان بیانی بوو، ده بیت دامه زراوه که نووسراوی متمانه (ئه کریدیته یشن)، نه ک کاندیدبوون له دامه زراوه نیوه ده وه له تییه که یان ده وه له ته بیانییه که، هاوپیچ بکات.

لقى شه شه م

دهستبه رداربوون له خاوهنداريه تى مؤلته و گواستنوه

ماددهى (۱۰۹):

يه كه م: خاوهنى مؤلته، تهنه پاش تپپه رپوونى (۴) چوار سال به سهر دامه زراندى دامه زراوه كه به شپوه يه كى كردارى، مافى دهستبه رداربوونى خاوهنداريه تى مؤلته ته كه ي هه يه.

دووهم:

۱- خاوهن مؤلته ناتوانيت بى رهامه ندى فهرمى وه زارته و هه بوونى گشت مه رجه كان له كه سهى داواكاره بيته خاوهنى نوي، دهستبه ردارى مؤلته ته كه ي بيته.

۲- له كاتى هه بوونى گشت مه رجه كان له داواكاردا، وه زارته له ماوه يه ك كه له (۶۰) شهست رۆژ له رپكه وتى پيشكه شكردنى داواكار يه كه به گشت پيداويستيه كانيه وه تپپه نه كات، داواكار يه كه په سهند ده كات.

سيه م: مؤلته نادرپت به هيج كه سيك، كه له ماوه ي (۶) شهش سالى پيشتر، دهستبه ردارى خاوهنداريه تى مؤلته تيك بوويته، يان مؤلته ته كه ي هه لوه شينرا بيته وه.

ماددهى (۱۱۰):

يه كه م: له حالته تى مردنى خاوهن مؤلته، مؤلته ته كه بۆ ميراتگره كه ي ده گوازيته وه به مه رچيك گشت مه رجه كانى پيدانى مؤلته تى هاتوو له م ياسايه، له ميراتگردا هه بيته.

دووهم: له كاتى بوونى مه رجه كانى ئەم ياسايه له ميراتگردا، ميراتگر يان نوينه رپكى ياسايى ده توانيت كه سيك كه مه رجه كانى تيدا بيت بۆ به رپوه بردنى دامه زراوه كه هه لېزېرپت، و هه روه ها ده توانيت دامه زراوه كه بفروشيت يان دهستبه ردارى بيته بۆ كه سيك كه مه رجه كانى پيدانى مؤلته تى تيدا بيت.

سيه م: ئەگه مه رجه كانى وه رگرتنى مؤلته له ميراتگر يان نوينه ره ياساييه كه يدا بوونى نه بوو، ئەوا دامه زراوه كه ده فروشريته وه يان دهستبه ردارى ده بيت بۆ كه سيك كه مه رجه كانى وه رگرتنى مؤلته تى تيدا بيت.

ماددهى (۱۱۱):

يه كه م: دامه زراوه ي په روه رده يى ناحكومى مافى گواستنوه ي بۆ ته لاريكى ديكه هه يه.

دووهم: مه رجه كانى گواستنوه ي دامه زراوه كه له ته لاريك بۆ ته لاريكى ديكه به رپنمايى كه وه زير ده ريده كات، رپكده خرپت.

ته وه رى چوارهم

هه لوه شانده وه ي مؤلته

ماددهى (۱۱۲):

له هه ريه ك له م بارانه ي خواره وه دا، ئەركى وه زارته له ماوه ي (۶۰) شهست رۆژدا، مؤلته تى دامه زراوه ي په روه رده يى ناحكومى، هه لوه شينپيته وه :-

يه كه م: كاتيك دامه زراوه يه ك ده فروشريت يان خاوهنه كه ي دهستبه ردارى ده بيت، به بى رهامه ندى فهرمى وه زارته.

دووم: کاتیک دامه زراوہیہک بەردہوام دەبیت لە داخستنی دەوام بەرووی قوتابیان و خویندکاراندا زیاتر لە (۱) یەک ھەفتە و بەبێ ھۆی رەوا و بەبێ گویدانە ھۆشدارێ فەرمی وەزارەت.

سێیەم: کاتیک دامه زراوہیہک دەگوازیئەوہ لە تەلاریک بۆ تەلاریکی دیکە بێ رەزامەندی فەرمی وەزارەت. **چوارەم:** کاتیک خاوەنی مۆلەت لە کاتی دیاریکراودا داوا سەبارەت بە نوێکردنەوہی مۆلەت پێشکەش بە وەزارەت ناکات، بێ گویدانە ھۆشدارێ دووبارە فەرمی وەزارەت سەبارەت بە بەسەرچوونی مۆلەتی کاریکراو.

پێنجەم: کاتیک دامه زراوہیہک لەو کاتە بەپێی بپاری مۆلەت بۆی دیاریکراوہ دەستبەکار نابیت، بەبێ بوونی پاساویکی رەوا کہ لەلایەن وەزارەتەوہ پەسەند کرابیت.

شەشەم: کاتیک دامه زراوہیہکی پەرورەدەیی ناھکوومی نیودەوڵەتی یان بیانی متمانە (ئەکریدیتەیشن)ی ئەکادیمی لە دەست دەدات، و لەو کاتەدا دامه زراوہکە دەکریت بە دامه زراوہیہکی خۆمالی.

ھەوتەم: کاتیک سەلمینرا کہ بپاری پیدانی مۆلەت لەسەر بنەمای بەلگە و نووسراویکی ساختە بیت. **ھەشتەم:** کاتیک خاوەن مۆلەت، پاش ئاگادارکردنەوہی زیاتر لە جارێک لەلایەن وەزارەتەوہ، بەلگەنامە ئەستۆپاکی پێشکەش نەکات.

نۆیەم: کاتیک دامه زراوہکە پابەند نابیت بە ئەرک و پابەندیە یاسایی و کارگێرییەکانی، سەرەرای ھۆشداریی زیاتر لە جارێکی وەزارەت.

تەوہری پێنجەم

رێکارەکانی لیکۆلینەوہ و ھەلۆھشانەوہی مۆلەتی دامه زراوہی پەرورەدەیی ناھکوومی

ماددە (۱۱۳):

یەكەم: بەمەبەستی لیکۆلینەوہ سەبارەت بە سەرپێچییەکان دامه زراوہی پەرورەدەیی ناھکوومی، وەزیر لیژنە یەکی لیکۆلینەوہ بە سەرۆکایەتی بەرپۆھبەریکی گشتی و ئەندامیەتی چەند فەرمانبەریکی دیکە کہ یەکیکیان یاسایی دەبیت، پیکدەھێنیت و لیژنەکە راسپاردەکانی پێشکەش بە وەزیر دەکات.

دووم: ئەرک و رێکارەکانی کاری لیژنەکە بە پێنمایەک کہ وەزیر دەریدەکات، ریکدەخرین.

ماددە (۱۱۴):

یەكەم:

۱- لە کاتی سەلماندنی یەکیک لە بارەکانی ماددە (۱۱۲)ی ئەم یاسایە، وەزارەت پێش دەرکردنی بپاری ھەلۆھشانەوہی مۆلەت، مافی سەپاندنی پێژاردنیکی ھەبە لە سەر دامه زراوہی پەرورەدەیی ناھکوومی کہ لە (۱۰.۰۰۰.۰۰۰) دە ملیۆن دینار کہ مەتر نەبیت و لە (۱۵۰.۰۰۰.۰۰۰) سەد و پەنجا ملیۆن دینار زیاتر نەبیت.

۲- وەزارەت مافی دەستبەسەرداگرتنی بپری دلنیایی بانکی بە شیوہیەکی کاتی ھەبە.

دووم: له ماوهی (۳۰) سی پوژ له بریاری وهزیر به سه پاندنی سزای پیژاردن یان هه لوه شانده وهی مؤلته، خاوهنی مؤلته ده توانیت دادخوازی و تانه له بریاره که بدات، به پیی حوکه کانی یاسای نه نجومه نی شورای بهرکار له هه ریم.

ماددهی (۱۱۵):

یه کهم: له نه گهری ده رکردنی بریاری هه لوه شانده وهی مؤلته، خویندن له دامه زراوه که تا کو تایی سالی خویندن به رده وام ده بیت، له ریگی به ریوه بردنیکی هاوبه شه وه له نیوان دامه زراوه که و وهزارهت و گشت تیچووه کانی به ریوه بردنه هاوبه شه که له سهر خاوهنی دامه زراوه که ده بیت.

دووم: به هه ماهه نگی له گهل خاوهنی نه و دامه زراوه بهی بریاری هه لوه شانده وهی مؤلته ته که ی دراوه، وهزارهت ده توانیت دوا ی ته واوبوونی سالی خویندن، به ره زامه ندی قوتابیان و خویندکاران و به خپوکارانیان، بو دامه زراوه بهی کی په روه رده یی حکومی یان ناحکومی دیکه یان بگوازیته وه.

ته وهری شه شه م

حوکه هاوبه شه کان

ماددهی (۱۱۶):

خاوهنی دامه زراوه یی په روه رده یی ناحکومی به جیهینانی پابه ندیبه کان له نه ستوده گریت و بهرپرسه له فراهه مکردنی مافه کانی کارمه ندانی دیکه ی دامه زراوه که.

ماددهی (۱۱۷):

یه کهم: هه موو دامه زراوه بهی کی په روه رده یی ناحکومی مافی کردنه وهی چیشتخانه و فروشگای له دامه زراوه که هه یه، به پیی مهرجه ته ندروستیبه کان.

دووم: ده بیت نرخی خواردن و شتومه کی خواردنگه و فروشگا گونجاو بیت، و نه نجومه نی وهزارهت مافی که مکردنه وهی نرخه کانی هه یه نه گهر له چاو نرخی بازار و هاوشپوه کانیان به رزبوون.

ماددهی (۱۱۸):

یه کهم: ده کریت ته لاری دامه زراوه په روه رده یی ناحکومیبه کان مولک یان کری بن.

دووم: نه گهر ته لاری دامه زراوه بهی کی په روه رده یی ناحکومی له (۳) سی نهوم زیاتریوو، که هه رسیکیان پولی تیدابیت، نه و کاته پیویسته په زامه ندی فهرمی وهزارهت وه ربگریت، و نه و هه لومه رجه تاییه تانه روونبکرینه وه که وایانکردوه ته لاره که له (۳) سی نهوم زیاتریویت، و پاش نه وه وهزارهت بریاری خو ی ده دات.

سییه م: نه و ته لارانه ی دوا ی ده رچوونی نه م یاسایه بو دامه زراوه یی په روه رده یی ناحکومی دروست ده کرین، ده بیت رووبه ری پوله کانیان له (۳۵) سی و پینج مه تر دوو جا که متر نه بیت.

چواره م: دامه زراوه په روه رده یی ناحکومیبه کان، مافی خو یانه ته لاره کانیان بو (۲) دوو دهوامی یه ک له دوا ی یه ک به کاربهنن .

پینچم: نابیت ئەو مەرجه بیناسازیانهی له دامه زراوه پهروه دهییه ناحکومییه کان داوا ده کرین له کاتی دروستکردنی ته لاره کانیاندا، له و مەرجانه توندتر بن که له دامه زراوه پهروه دهییه حکومییه کان داوا ده کرین.

شه شهم: ته لاری ئەو دامه زراوه پهروه دهییه ناحکومییهانی پێش ده چوونی ئەم یاسایه دروستکراون به پپی یاسا و رینمایی و مؤله تی کارپیکراوی کاتی دروستکردنیان مامه له یان له گه ل ده کریت. **حه وته م:** خاوهنی دامه زراوهی پهروه دهییه ناحکومی مافی هه بوونی نوسینگهی خوی له ته لاری دامه زراوه که دا هه یه.

هه شته م: ژیرزه مین به نهۆم هه ژمار ناکریت، و نابیت هه یچ پۆلیکی وانه وتنه وه له ژیرزه مین هه بیت، به لکو ده کریت بو هۆلی کۆبونه وه و هۆلی تاقیکردنه وه و تاقیگه و کافیتیریا و کاری خزمه تگوزاری به کاربه پندریت.

به شی دووه م

پرۆگرامه کانی خویندن، سیسته می وهرگرتن، تاقیکردنه وه کان و پروانامه کان له دامه زراوه پهروه دهییه ناحکومییه کان

ته وه ری یه که م

پرۆگرام و کتیبه کان و بابه ته کانی خویندن

لقی یه که م

پرۆگرامی خویندن

ماددهی (۱۱۹):

هه ر دامه زراوه یه کی پهروه دهییه ناحکومی، ده بیت به یه کیك له م چوار جوره پرۆگرامه ی خویندن پابه ند بیت:-

یه که م: پرۆگرامه کانی خویندنی وه زارته، ئەگه ر دامه زراوه که دامه زراوه یه کی پهروه دهییه ناحکومی خۆمالی بیت.

دووه م: پروگرامیکی تایبته، ئەگه ر دامه زراوه یه کی پهروه دهییه ناحکومی پێشوه خته و به فه رمی، ره زامه ندی بو پرۆگرامه که ی له وه زارته وه رگرتبیت.

سێیه م: پرۆگرامی دامه زراوه یه کی پهروه دهییه ناحکومی نیوده وه له تی دانپیدانراو، که له لایه ن بنکه ی سه ره کیی دامه زراوه نیوده وه له تیبه که په سه ندکرا بیت و له لایه ن وه زاره تیشه وه مؤله تی پیدرا بیت.

چواره م: پرۆگرامی دامه زراوه یه کی پهروه دهییه ناحکومی بیانی، که تایبته بیت به ره وه نده بیانییه کان و له لایه ن ده وه له تی په یوه نیدار و وه زاره ته وه په سه ند کرا بیت.

لقى دووهم

بابه ته کانی خویندن

ماددهی (۱۲۰):

یه کهم: بابه ته کانی خویندن له دامه زراوه پهروه دهیییه ناحکومییه کان به پیی پروگرامی خویندن دامه زراوه که ده بیته، که پیشتر له وه زارته رهامه نندی بو وه رگیراوه.
دووهم: هر دامه زراوه یه کی پهروه دهیی ناحکومی، دواي ئاگادار کردنه وهی وه زارته، مافی زیاد کردنی بابته تی خویندن بو پروگرامه کانی حکومی هه یه، به و مهرجی کار یگه ری له سه ر بابته کانی خویندن نه بیته و له گه ل بنه ما گشتیییه کان و فه لسه فه ی ئه م یاسایه ناکوک نه بیته.

لقى سییه م

کتیبه کانی خویندن

ماددهی (۱۲۱):

یه کهم: ئه و دامه زراوه پهروه دهیییه ناحکومییه خومالییه کی پروگرامی وه زارته پیاده ده کات، هه مان کتیبی دامه زراوه پهروه دهیییه حکومییه کان به کار دینیت، و مافی به کارهینانی کتیبی دیکه ی هه یه به مهرجیک پیشوه خته رهامه نندی وه زارته تی بو وه رگرتبیت.
دووهم: ئه و دامه زراوه پهروه دهیییه ناحکومییه خومالییه کی پروگرامی تایبته به خویان ده خوینن، پاش رهامه نندی وه زارته مافی هه بوونی کتیبی تایبته به خویان هه یه.
سییه م: دامه زراوه پهروه دهیییه ناحکومییه نیوده وه لته تی و بیانیه کان، کتیبی تایبته به خویان ده خوینن، به لام ده بیته رهامه نندی فه رمی وه زارته تی بو وه ربگرن.
چوارهم: له گشت دامه زراوه پهروه دهیییه ناحکومییه کان ده بیته بابته تی زمانی کوردی به پیی پروگرامی وه زارته بخویندریت.

لقى چوارهم

زمانی خویندن

ماددهی (۱۲۲):

یه کهم: دامه زراوه ی پهروه دهیی ناحکومی، به هه مان ستافی به رپوه بردن، ده توانیت خویندن به یه ک یان زیاتر له زمانه کانی عه ره بی، تورکمانی، سریانی، ئه رمه نی، ئینگلیزی یان هر زمانیکی دیکه ی جیهانی باوه رپیکراو بکات، به مهرجیک بابته تی زمانی کوردی و زمانی عه ره بی به پیی سیستمی وه زارته بخویندریت.
دووهم: ره وه نندی بیانی و په نابره کان ده توانن له دامه زراوه پهروه دهیییه ناحکومییه کان به زمانی خویان بخوینن، به مهرجیک بابته کانی زمانی کوردی و زمانی عه ره بی به پیی سیستمی وه زارته تی یاندا بخویندریت.

تہوہری دووہم
سیستمی وەرگرتن

ماددهی (۱۲۳):

یه کهم: بنه مای سهره کی وەرگرتنی قوتابی و خویندکار، به پیئی ئه و مهرجانہی وەرگرتن ده بیئت که پیشتر له لایهن دامه زراوه که له کاتی داواکردنی مؤله تی دامه زراندن پیشکەش به وەزارەت کراوه و مؤله تی له سەر وەرگیراوه، به ره چاواکردنی حوکمی برگه کانی خواره وهی ئه م ماددهیه.

دووهم:

۱- له باخچهی مندالانی ناحکومی، ئه و مندالانه وەرده گیرین که له رۆژی تو مارکردنیان یان له (۳۱) کانونی یه که می ئه و ساله، ته مه نی (۴) چوار یان (۵) پینج سال ته واوده که ن.
۲- هیچ مندالیک له قوتابخانهی بنه رته تی ناحکومی وەرناگیریت ئه گەر له (۳۱) کانونی یه که می ئه و ساله ته مه نی نه بوویته (۶) شه ش سال.

۳- ناییت ته مه نی قوتابی له قوتابخانهی بنه رته تی ناحکومی له (۱۹) نۆزه سال زیاتر بیئت.

۴- ناییت ته مه نی خویندکاری ئاماده یی ناحکومی له (۲۸) بیست و هه شت سال زیاتر بیئت.

سینهم: ئه و قوتابی و خویندکارانهی له دامه زراوه یه کی پهروه رده یی ناحکومی له پۆلیکی دیاریکراودا ده خوینن، جیگیان له پۆلیکی به رزتری هه مان دامه زراوه بو سالی خویندنی دواتر دایینکراو ده بیئت، به مهرجیک دامه زراوه که ئه و پۆله ی هه بیئت و قوتابیه که یان خویندکاره که ده رچوو بیئت و ئاماده بیئت کرپی سالانه ی خویندن بدات.

چوارهم: دامه زراوه پهروه رده یی ناحکومییه کان بۆیان نییه قوتابی و خویندکار له بهر هۆی ناپهروه رده یی، یان ئه وانه ی خاوه ن پیداو یستی تاییه تن وەر نه گرن، ته نها له و باره دا نه بیئت که قوتابی و خویندکار پیویستی به پۆلی تاییه ت هه بیئت یان وەرگرتنی بییته هۆی خه رجی زیاتر له سەر دامه زراوه که.

پینجه م:

۱- ئه رکی هه موو دامه زراوه یه کی پهروه رده یی ناحکومییه، سالانه (۵) پینج کورسی به خۆپایی بو کور و کچی شه هیدان و هاوسه ره کانیان ته رخان بکه ن، به و مهرجه ی ئه و ژماره داواکاریه هه بیئت و داواکار مهرجه کانی هاتوو له م یاسایه ی تیداییت.

۲- ئه رکی هه موو دامه زراوه یه کی پهروه رده یی ناحکومییه، سالانه (۵) پینج کورسی به خۆپایی بو کور و کچ و هاوسه ری ئه نفالکراوان و جینۆسایدکراوان و که مئه ندامانی سه نگه ر یان کور و کچیان ته رخان بکه ن، به مهرجیک ئه و ژماره داواکاریه هه بیئت و داواکار مهرجه کانی هاتوو له م یاسایه ی تیداییت.

شه شه م: دامه زراوه پهروه رده یی ناحکومییه کان مافی ئه وه یان هه یه که به پڕژهی (۱۰٪) ده له سه دی کورسیه کانی هه ر پۆلیک، به پیی رپیکاری دامه زراوه که قوتابی و خویندکار و هه ر بگرن.

حوتہم: پیویستہ دامہ زراوہ پەروردهییه ناحکومییه کان سالانه و پیش کۆتایی مانگی تشرینی یه کهم لیستیک به ناو، ته مهن، پۆله کانی قوتابیان و خویندکاران، بۆ بهرپۆه به رایه تی پەروردهی یه یوه نیدیار، به مه بهستی ئاگادار کردنه وه، بنیرن.

هه شتهم: هیچ دامه زراوہ یه کی پەروردهییه ناحکومی، نابیت قوتابی یان خویندکاری دامه زراوہ یه کی پەروردهییه ناحکومی دیکه وه برگریت و په زامه ندی له سهر گواستنه وه و به شداریکردنی له خویندن بدات، ئه گهر خوازیاره که پیشوه خته به لگه نامه ی گواستنه وه ی له دامه زراوہ ی دووه مه وه نه هینابیت. **نۆیهم:** دامه زراوہ پەروردهییه ناحکومییه کان مافیان هه یه قوتابی و خویندکار له سهر بنه مای تاقیکردنه وه و نمره وه برگرن.

ته وه ری سینه م

تاقیکردنه وه، نمره و بروانامه کان

نقی یه کهم

تاقیکردنه وه و نمره کان

مادده ی (۱۲۴):

یه کهم: کات و شیوه ی بهرپۆه چوونی تاقیکردنه وه کان، دانانی نمره له دامه زراوہ پەروردهییه حکومییه کان، به سهر هه موو ئه و دامه زراوہ پەروردهییه ناحکومییه کاندا پیاده ده کریت که پرۆگرامی حکومی ده خوینن، جگه له و دامه زراوانه ی پیشوه خته مۆله تیان له وه زارته وه رگرتووه بۆ پیاده کردنی سیسته میک که به شیک له وورده کارییه کانی جیاوازه له سیسته می حکومی.

دووهم: ئه رکی هه موو دامه زراوہ پەروردهییه ناحکومییه نیوده وه له تی و بیانییه کانه، کات و شیوه ی تاقیکردنه وه و نمره دانانی تایبته به خویمان هه بیته و پیشتر له لایهن وه زاره ته وه په سه ند کرابیت.

سینه م: به مه بهستی وه رگرتن له زانکۆ و په یمانگه کانی هه ریم، وه زارته له رپگه ی رپکاری تایبته ته وه برپار له شیوازی هه ژمارکردنی نمره کانی قوتابیان دامه زراوہ پەروردهییه ناحکومییه نیوده وه له تی و بیانییه کان و ئاسته کانیان ده دات.

چوارهم: پاش وردبینی، دامه زراوہ کان وینه یه کی ئه نجامی تاقیکردنه وه کانی پۆله کان بۆ یه که ی تاقیکردنه وه کان و به شی ئه رشیف له بهرپۆه به رایه تی پەرورده و بهرپۆه به رایه تی گشتی ئه زموونه کان ده نیرن.

نقی دووهم

بروانامه کان

مادده ی (۱۲۵):

یه کهم: ئه و دامه زراوہ پەروردهییه ناحکومییه کاندا پرۆگرامی وه زارته ده خوینن، ده که ونه ژیر هه مان مهرج و رپکاری پیدانی کارتیه هه لسه نگاندن و بروانامه ی نمره و به لگه نامه ی ده رچوون، ئه وانیه که له دامه زراوہ پەروردهییه حکومییه کاندا په یرو ده کرین.

دووهم: کارتیه هه لسه نگاندن، بروانامه ی نمره و به لگه نامه ی ده رچوونی هه ر قوئاغیک له و دامه زراوانه، هاوتایه له گه ل کارتیه هه لسه نگاندن و بروانامه ی نمره و به لگه نامه ی ده رچوون له دامه زراوہ ی پەروردهییه حکومی.

سیئہم: ئەو دامەزراوە پەرۆردەییە ناھکوومیانە ی پرۆگرامی نیودەولەتی و بیانی دەخوینن، دەکەونە ژێر ئەو مەرج و رێکارە تایبەتانە ی پیدانی کارتی ھەلسەنگاندن، پروانامە ی نمرە و بەلگە نامە ی دەرچوون، کە پیشتر لە لایەن دامەزراوە کە پیشکەش بە وەزارەت کراوە و رەزامەندی لە سەر دراوە. **چوارەم:** بەلگە نامە ی دەرچوون لە پۆلی دوازدەھەمی خویندنگە ناھکوومیە نیودەولەتیەکان، لە سەر بنەمای دەرچوون لە تاقیکردنەو نیودەولەتیەکان دەدریژت و بەلگە نامە ی دەرچوون لە پۆلی دوازدەھەمی خویندنگە ناھکوومیە بیانیەکان لە سەر بنەمای دەرچوون لە تاقیکردنەو بیانیەکان دەدریژت.

پینجەم: وەزارەت تاکە لایەنە کە مافی پشتگیریکردن و ھاوتاکردنی بەلگە نامەکانی دەرچوونی ھەیە.

تەوہری چوارەم

ھوکمە ھاوبەشەکان

ماددە ی (۱۲۶):

یەكەم: ھەر سالیکی خویندن لە دامەزراوە پەرۆردەییە ناھکوومیەکان، لانیكەم لە (۱۷۰) سەد و ھەفتا رۆژی خویندن پیکدیژت، و ھیچ رۆژیکی خویندن لە (۵) پینج کاتژمیر کە مەتر نابیت.

دووہم: سالنامە ی خویندن و کاتەکانی دەوام و پشووہەکان لە دامەزراوە پەرۆردەییە ناھکوومیەکان، بە پێی ئەو پرۆگرامە ریکدەخریژت کە پیشتر رەزامەندی لە سەر وەرگیراوە لە وەزارەت، بە رەچاوکردنی برگی (یەكەم) ی ئەم ماددە یە و ھوکمەکانی ماددە ی (۲۷) ی ئەم یاسایە.

سیئہم: دامەزراوە پەرۆردەییە ناھکوومیەکان دەتوانن رۆژ و کاتژمیری زیاتر بخوینن، وەک لە وە ی لە برگی (یەكەم) ی ئەم ماددە یەدا ھا تووہ، و ھەر وەھا دەتوانن لە و رۆژانەدا بخوینن کە بە پێی ماددە ی (۲۷) پشوو نییە.

چوارەم: دامەزراوە پەرۆردەییە ناھکوومیەکان دەتوانن سوود لە سیستەمی (۲) دوو مامۆستا لە پۆل وەر بگرن، کە یەکیکیان دەبیت بە مامۆستای سەرەکی و ئەوہی دیکەش دەبیتە مامۆستای ھاوکار.

ماددە ی (۱۲۷):

رێکارەکانی گواستەوہی قوتابی و خویندکار لە نیوان دامەزراوە پەرۆردەییە ھکوومی و ناھکوومیەکاندا، بە پێی رینماییکە کە وەزیر دەریدەکات، ریکدەخریژت.

ماددە ی (۱۲۸):

یەكەم: ھەموو قوتابخانە و خویندنگە و کۆمەلگە ی پەرۆردەیی و پەیمانگە یەکی پەرۆردەیی پیشەیی ناھکوومی، لە سالی یەكەمی دامەزراوندیدا، دەتوانیت بە (۱) یەك پۆل دەست پیککات.

دووہم:

۱- ئەو قوتابخانە بنەرەتیە ناھکوومیە ی کە لە سالی یەكەمی خویندندا گشت پۆلەکانی یەك بازنە ی خویندنی تیدا نییە، دەبیت بۆ سالی دواتر پۆلی نوێ بکاتەوہ، بۆ ئەوہی لە ماوہی (۳) سی سالی خویندندا ببیتە خاوەن گشت پۆلەکانی یەك بازنە ی خویندن.

۲- ئەو خويىندىگە ناھكوميىيە كە لە سالى يەكەمى خويىندىدا گىشت پۆلەكانى ئامادەيى تىدا نيىە، دەيىت بۇ سالى دواتر پۆلى نويى بكاتەو، بۇ ئەوئەي لەماوئەي (۳) سى سالى خويىندىدا بيىتە خاوەن گىشت پۆلەكانى خويىندى ئامادەيى.

۳- ئەو پەيمانگە پەرورەدەيى پيشەيىيە ناھكوميىيە كە لە سالى يەكەمى خويىندىدا گىشت پۆلەكانى پەيمانگەي پەرورەدەيى پيشەيى تىدا نيىە، دەيىت بۇ سالى دواتر پۆلى نويى بكاتەو، بۇ ئەوئەي لەماوئەي (۵) پىنج سالى خويىندىدا بيىتە خاوەن گىشت پۆلەكانى خويىندى پەيمانگەي پەرورەدەيى پيشەيى.

۴- كۆمەلگەي پەرورەدەيى ناھكومي دەيىت لە سالى يەكەمى خويىندىدا، لانيكەم پۆلىكى لە ھەر قۇناغىكى خويىندى ھەيىت، و ھەر سالىكى خويىندى پۆلىكى نويى زياد بكات، بۇ ئەوئەي سالى لە دواي سالى بيىتە خاوەن گىشت پۆلەكانى خويىندى.

سىيەم: ھەموو قوتابخانەيەكى بنەرەتى ناھكومي، بۇ درىژەدان بە خويىندى، دەتوانىت خويىندى قۇناغى ئامادەيى بكاتەو، بەمەرچىك لاي وەزارەت مۆلەتى بۇ وەربرىت.

بەشى سىيەم

پىكھاتە كارگىرىيەكان لە دامەزراو پەرورەدەيى ناھكوميىەكاندا

تەوئەرى يەكەم

بەرپۆئەبەر، يارىدەدەرى بەرپۆئەبەر، مامۆستا و كارمەندان

ماددەي (۱۲۹):

يەكەم: پىويستە ھەموو دامەزراوئەيەكى پەرورەدەيى ناھكومي بەرپۆئەبەرىكى ھەميشەيى ھەيىت.

دووئەم:

۱- ئەگەر ژمارەي مندالان لە باخچەيەكى مندالان لە (۱۵۰) سەد و پەنجا مندال زياتر بوو، پىويستە يارىدەدەرىكى بەرپۆئەبەر دابنرىت.

۲- ئەگەر ژمارەي قوتابيان و خويىندىكارانى قوتابخانە يان خويىندىگە يان كۆمەلگەي پەرورەدەيى يان پەيمانگەيەكى پەرورەدەيى پيشەيى ناھكومي گەيشتە (۱۵۰) سەد و پەنجا، يارىدەدەرىكى بەرپۆئەبەر يان زياترى بۇ دادەنرىت.

سىيەم: پىويستە ھەموو دامەزراوئەيەكى پەرورەدەيى ناھكومي ژمارەيەك مامۆستاي ھەيىت كە لەگەل ژمارەي مندالان ياخود قوتابيان و خويىندىكارانىدا بگونجىت، و ناكۆك نەيىت لەگەل رىنمايەكانى وەزارەت.

چوارەم: پىويستە ھەموو قوتابخانە، خويىندىگە، كۆمەلگەي پەرورەدەيى و پەيمانگەيەكى پەرورەدەيى پيشەيى ناھكومي، رىنمايىكارىكى پەرورەدەيى بۇ ھەر (۱۲۵) سەد و بيست و پىنج قوتابى و خويىندىكارىك ھەيىت.

پینچم: پیویستہ ھەموو قوتابخانە، خویندنگە، و پەیمانگە یەکی پەرۆردەیی پیشەیی ناحکومی، فەرمانبەرێکی تەندروستی ھەبێت یان خزمەتگوزاری تەندروستی لە رێگە ی گریبەستیک لە گەل دامەزراوہ یەکی تەندروستی دا بین بکات.

شەشم: پیویستہ ھەموو کۆمەلگە یەکی پەرۆردەیی ناحکومی بەرپۆہ بەرێکی خاوەن برۆانامە ی زانکۆ ی ھەبێت، ھەرۆہا بەرپۆہ بەرێک بۆ ھەر یەک لە بەشەکانی باخچە ی مندالان و قۆناغی بنەرەتی و قۆناغی ئامادەیی دا بنیت. بەرپۆہ بەری کۆمەلگە بەرپرسی یە کە می کاری ئە کادیمی و کارگری بی و دارایی دەبیت، ھەرۆہا ئەرکی سەرەکی سەرپەرشتیاری و دلنیا ی جۆری لە گشت قۆناغەکانی خویندن لە کۆمەلگە کە دا دەکەوێتە ئەستۆ ی.

ھەوتەم: ھەموو دامەزراوہ یەکی پەرۆردەیی ناحکومی دەبیت ژمارە یەک کارمەند دا بمەزینیت، بە پێ ی پێ داویستی دامەزراوہ کە و بە و ناو نیشانە ی دامەزراوہ کە پیویستہ تی.

ماددە ی (١٣٠):

یە کە م:

١- دەبیت رێژە ی مامۆستا ھەمیشە ییەکانی دامەزراوہ پەرۆردەییە ناحکومییەکان لە (٨٠%) ھەشتا لە سەدی کۆ ی ژمارە ی مامۆستایانی دامەزراوہ کە، کە مەتر نەبیت.

٢- دەبیت رێژە ی مامۆستا ھەمیشە ییەکان لە ھەر یەک لە (٣) سێ قۆناغە کە ی کۆمەلگە ی پەرۆردەیی لە (٨٠%) ھەشتا لە سەدی مامۆستایانی قۆناغە پە یوہ نە دیدارە کە ی کۆمەلگە کە کە مەتر نەبیت.

٣- دەبیت لانی کە م (٨٠%) ھەشتا لە سەدی بەشە وانەکانی ھەر یەک لە دوازدە سالە کە ی خویندن ی قوتابخانە و خویندنگە و کۆمەلگە ی پەرۆردەیی و (٥) پینچ سالە کە ی پەیمانگە ی پەرۆردەیی پیشە یی بە مامۆستا ھەمیشە ییەکان بدریت.

دوو م:

١- لە کاتی دەوامی فەرمی دامەزراوہ پەرۆردەییە حکومییەکاندا، ھێچ دامەزراوہ یەکی پەرۆردەیی ناحکومی مافی نیە مامۆستایان و کارمەندان ی پەرۆردەیی دیکە و سەرپەرشتیاران و کادیرانی دیوانی وەزارەت و بەرپۆہ بەرایە تی بە گشتییەکان بە کاربخت، ئەوانە نەبیت کە مۆلەتی بێ مووچە یان وەرگرتووہ یان خواستراون.

٢- تەنھا پێش دەستی بکردن یان دوا ی تەواو بوونی دەوامی فەرمی ئەو دامەزراوہ پەرۆردەییە حکومییە کە مامۆستا و فەرمانبەرە حکومییە کە کاری تێدا دەکات، و دوا ی مۆلەت وەرگرتنی نووسینەکی لە دامەزراوہ پەرۆردەییە حکومییە کە لە لایەن مامۆستا و فەرمانبەرەوہ، دامەزراوہ ی پەرۆردەیی ناحکومی مافی بە کارخستنی مامۆستا و فەرمانبەر ی پەرۆردەیی حکومی ھە یە.

سپتھم: هیچ کہس ناتوانیت له یهک کاتدا بهرپوهبهری دوو دامه زراوهی پهروهردھی ناکومی بیت. **چوارهم:** ههر مامؤستایهک بههؤکاری تهنروسستی خانه نشین کرابیت مافی کارکردنی له دامه زراوه پهروهردھیبه ناکومیبهکاندا نیبه.

پینجهم: پیویسته دامه زراوه پهروهردھیبه ناکومیبهکان، له مانگی یهکه می سالی خویندندا، ناوی نه دامانی کارگریپی و مامؤستایانیاں بؤ وه زراوت بنیرن. **شاهشم:**

۱- بهرپوهبهری ههمیشهیی، یاریدهدهری بهرپوهبهری ههمیشهیی، مامؤستای ههمیشهیی و رپنماییکاری پهروهردھیبه ههمیشهیی له دامه زراوه پهروهردھیبه ناکومیبهکاندا نهوانهی خوارهوهن:-

أ- نهوانهی له دامه زراوه پهروهردھیبه ناکومیبهکه دامه زراون بی نهوهی له کهرتی گشتی کار بکهن.

ب- نهوانهی ته مهنیاں له (۶۳) شهست و سی سال تیپهر نه بووه.

ج- نهوانهی له دامه زراوهکه دامه زراون بی نهوهی گریبهستی کاری ههمیشهییان له گهل شوینیکی دیکه هه بیت.

۲- بهرپوهبهر، یاریدهدهری بهرپوهبهر، مامؤستا و رپنماییکاری پهروهردھیبه کهرتی گشتی، که خواستراون یان خاوهنی مؤله تی بی مووچهن، به کارمندی ههمیشهیی هه ژمار ناکرین.

تهوهری دووهم

مافهکانی کارمندانی دامه زراوه پهروهردھیبه ناکومیبهکان

ماددهی (۱۳۱):

یهکههم: خاوهنی دامه زراوهی پهروهردھیبه ناکومی، بهرپرسه له پاراستنی ماف و شایسته ماددی و مهعنه ویبهکانی کارمهندهکانی له ماوهی خزمه تکردنیاں له دامه زراوهکه دا، ههروهها پابهند ده بیت به ره خساندن دهرفته تی شیاندن و فیروونی بهردهوام و راهینانیاں له سهر پرؤسهی دلنیاپی جورپی.

دووهم: پیویسته دامه زراوهی پهروهردھیبه ناکومی، نهو تومارانهی هه بیت که یاسای دهسته بهری کؤمه لایه تی بهمهرجی گرتوون، نهوهش بهمه بهستی چیگیرکردنی مافهکانی مامؤستا و کارمهندهکانی.

سپتیههم: کارمندانی دامه زراوه پهروهردھیبه ناکومیبهکان، مافی پشوویان به پیی گریبهستی نیوان کارمهنده و دامه زراوهکه دهستنیشان دهکریت، بهرپهچاوکردنی حوکمهکانی یاسای کاری بهرکار له ههریم.

چوارهم: به پړووه بهر، یاریده دهری به پړووه بهر، مامۆستا و رېنمایکاری په روره دهیی دامه زراوه په روره دهیی ناحکومییه کان، مافی به شداریکردنیان له خولی به هیزکردنی تواناکان و فیربوونی به روده وام ههیه، که له سالیکدا نابیت له (۳۰) سی کاتژمیر که متر بیت، و له سه ر خه ر جی دامه زراوه که بۆیان ده کریته وه.

پینجه م:

- ۱- نابیت کاتژمیره کانی کارکردنی کارمه ندانی دامه زراوه په روره دهیی ناحکومییه کان له (۸) هه شت کاتژمیر له رۆژیکدا و له (۴۰) چل کاتژمیر له حه فته یه کدا، زیاتر بیت.
- ۲- ژمارهی به شه وانه کانی مامۆستایان به پپی ئه و گریبه سته ده بیت که له نیوان دامه زراوه که و مامۆستا که به ستر اووه، به ره چاوکردنی کاتژمیره کانی کار له هه فته یه کدا.
- ۳- له حاله تی کارکردنی زیاده یان وتنه وهی به شه وانهی زیاتر وه ک له وهی له گریبه سته که دا هاتووه، ده بیت دامه زراوه که مافی هه ر کاتژمیریکی کارکردنی زیاده به مامۆستا و کارمه نده په یوه ندیداره که بدات.

شه شه م:

- ۱- که مترین بری مووچهی مانگانهی کارمه ندانی باخچه ناحکومییه کان، نابیت له کۆی مووچهی بنه رته تی و ده رماله جیگیره کانی هاو تاکانیان له که رتی گشتی که متر بیت.
 - ۲- که مترین بری مووچهی مانگانهی کارمه ندانی قوتابخانه، خویندنگه و په یمانگه ناحکومییه کان، نابیت له شایستهی دارایی هاو تاکانیان له که رتی گشتی که متر بیت.
- حه وه ته م:** له پشووی هاویندا، مووچهی مامۆستا و کارمه ندانی هه میشه یی دامه زراوه په روره دهیی ناحکومییه کان به پپی گریبه سته نیوان کارمه ند و دامه زراوه که ده بیت، و له هیچ باریکدا نابیت له (۷۰٪) حه فتا له سه دی مووچهی مانگانه که متر بیت.

هه شه ته م: خاوه نی دامه زراوهی په روره دهیی ناحکومی، به بی دیاریکردنی هۆیه که ی، مافی ده رکردنی به پړووه بهر یان کارمه ندانی وانه وتنه وه و کارمه ندانی دیکه ی نیه، که ده بیت پشتبه ست به پاساردهی لیژنه یه ک که بۆ ئه و مه به سته له لایهن دامه زراوه که دروست ده کریت، دوا ی ئه وهی ره زامه ندی وه زاره تی بۆ وه رده گیریت، بریاری له باره وه بدریت.

نۆیه م: مه رجه کانی به کارخستن و هه لوه شانده وهی گریبه ست و ناکۆکییه کانی نیوان دامه زراوه په روره دهیی ناحکومییه کان و مامۆستایان و کارمه ندانی دیکه ی دامه زراوه که، به پپی حوکه کانی یاسای کاری به رکار له هه ریم مامه له یان له گه ل ده کریت، ئه گه ر ده قیکی دیکه ی جیاواز له م یاسایه دا نه هات بیت.

دهیه م: ساله کانی کارکردنی به پړووه بهر، یاریده دهری به پړووه بهر، مامۆستا، رېنمایکاری په روره دهیی له دامه زراوهی په روره دهیی ناحکومی، به راژه ی کرده یی بۆ گشت مه به سته کان هه ژمار ده کریت.

تهوهری سییههه

به کارخستن له دامه زراوه پهروه دهییه ناحکومییه کان

نقی یه کههه

مه رجه کانی به کارخستن

ماددهی (۱۳۲):

یه کههه: مه رجه کانی دامه زرانندی به پړیوه بهر:-

- ۱- لانیکهه خاوهنی پروانامه ی به راییی زانکو بیت.
 - ۲- ئه زموونی کار یان چالاکی له بواری پهروه دهه و فیرکردن له (۵) پینج سال که متر نه بیت، له عیراق یان دهره وهی عیراق.
 - ۳- به تاوانی ئا پړوبه ر حوکم نه درابیت و سزای کارگیریی (سه رزه نشته) و زیاتر نه درابیت.
 - ۴- ده کریت هه لگرانی پروانامه ی زانکو، هه رچه نده خویندنه که یان له بواری پهروه دهه نه بوو بیت، وه ک به پړیوه بهر به کاربخرین، به مه رجیک پیش دامه زرانندیان خولی شیاندنی به پړیوه بهر یان بینیبیت.
- دووهم:** مه رجه کانی دامه زرانندی یاریده دهی به پړیوه بهر:-

- ۱- ده بیت یاریده دهی به پړیوه بهری باخچه ی مندالان پروانامه ی زانکو ی له بواری پهروه دهه دا هه بیت.
 - ۲- ده بیت یاریده دهی به پړیوه بهری قوتابخانه و په یمانگه ی پهروه دهی پیشه یی پروانامه ی زانکو ی له بواری پهروه دهه دا هه بیت، و ئه زموونی له بواری پهروه دهه له (۵) پینج سال که متر نه بیت.
 - ۳- به تاوانی ئا پړوبه ر حوکم نه درابیت و سزای کارگیریی (سه رزه نشته) و زیاتر نه درابیت.
- سییههه:** مه رجه کانی دامه زرانندی مامؤستا و رپنماییکاری پهروه دهی، هه مان ئه و مه رجان هه بیت که بو مه بهستی دامه زرانندیان له که رتی گشتی، به پیی حوکمه کانی ئه م یاسایه دانراوه.

چوارهه:

- ۱- به پړیوه بهر و یاریده دهی به پړیوه بهر، له سه ر خه رجه ی دامه زراوه پهروه دهییه ناحکومییه که، له یه کییک له و خولانه ی شیاندن به شدار ده بن که وه زارته سالانه رپیکیده خات.
- ۲- مامؤستا و رپنماییکاری پهروه دهی له سه ر خه رجه ی دامه زراوه پهروه دهییه ناحکومییه که، له یه کییک له و خولانه ی شیاندن و دلناییی جوړیی به شدارده بن که وه زارته سالانه رپیکیده خات.

نقی دووهم

گرپبهستی دامه زراندن

ماددهی (۱۳۳):

یه کههه: پیویسته گرپبهستی له نیوان دامه زراوه ی پهروه دهییه ناحکومی و هه ر کارمه ندییکی دامه زراوه که دا هه بیت.

دووهم: ده بیت گرپبهسته که ماوه ی کارکردن، بری موچه، کات و شیوازی کار، پشووه کان، و مافه کانی دیکه ی کارمه ندان و سزاکانی جیبه جینه کردنی ئه رکه کانی تپدا هاتبیت.

سٹیہم: گریبہستی دامہ زرانندی بہرپوہ بہر لہ نیوان بہرپوہ بہر و خاوهنی دامہ زراوہ کہ یان ئه وهی نوینہ رایہ تی ده کات واژۆ ده کریت.

چوارہم: گریبہستی دامہ زرانندی کارمہ ندانی دیکہ، لہ نیوان کارمہ ندہ کہ و بہرپوہ بہر واژۆ ده کریت.
پینجہم: دہ بیت وینہ یہ کی گریبہ ستہ کہ بہ تہ واوی پاشکۆکانیبہ وه لہ بہرپوہ بہر رایہ تی گشتی خویندنی ناحکومی دابنریت.

تہ و ہری چوارہم

ئہرکہ کانی بہرپوہ بہر لہ دامہ زراوہ پەروردهیہ ناحکومیہ کاند

ماددہی (۱۳۴):

بہرپوہ بہر نوینہ رایہ تی دامہ زراوہ پەروردهیہ ناحکومیہ کہ ده کات و ئہم ئہرکانہی ہہ یہ:-
یہ کہم: ئہ و ئہرکانہی لہ ہرگہ کانی ماددہی (۵۷) ی ئہم یاسایہ دا ہاتوون و لہ گہل سروشتی ئہرکہ کانی بہرپوہ بہر لہ دامہ زراوہی پەروردهیہ ناحکومیدا دہ گونجین.
دووم: بہر زکردنہ وهی پیشنیاز بۆ خاوهن دامہ زراوہ کہ سہ بارہت بہ گریبہ ست لہ گہل کارمہ ندان بہ پیی پیویستی، یان ہہ لوہ شانندنہ وهی گریبہ ستیان.

سٹیہم: ہەر ئہرکیکی دیکہی پەروردهیہ کہ لہ لایہن خاوهن دامہ زراوہ کہ وه، پیی رادہ سپیردریت.

ماددہی (۱۳۵):

یہ کہم: ئہ و ئہرکانہی لہ ماددہ کانی (۵۸، ۵۹، ۶۰) ی ئہم یاسایہ دا ہاتوون، بہ سہر یاریدہ دہری بہرپوہ بہر و مامؤستا و رینماییکاری پەروردهیہ لہ دامہ زراوہ پەروردهیہ ناحکومیہ کاند، جیبہ جی دہ کریت.
دووم: دامہ زراوہ پەروردهیہ ناحکومیہ کان دہ توانن ئہرکی دیکہ بہ یاریدہ دہری بہرپوہ بہر و مامؤستا و رینماییکاری پەروردهیہ بسپیرن بہ پیی ئہ و ریکہ وتنہی لہ گریبہ ستی دامہ زرانندا ہاتووه.

تہ و ہری پینجہم

ئہنجومہ نی کارگریپی دامہ زراوہی پەروردهیہ ناحکومی

لقی یہ کہم

پیکہینانی ئہنجومہن

ماددہی (۱۳۶):

یہ کہم: لہ ہەر قوتابخانہ و خویندنگہ و کۆمہ لگہ یہ کی پەروردهیہ و پہیمانگہ یہ کی پەروردهیہ پیشہ یی ناحکومیدا، ئہنجومہ نیکی پیکدہ ہینریت، بہ سہرۆکایہ تی خاوهن دامہ زراوہ کہ یان ئه وهی نوینہ رایہ تی ده کات و ئہندامیہ تی ہەر یہ کہ لہ:-

۱- بہرپوہ بہری دامہ زراوہ کہ.

۲- دوو نوینہری دہستہی مامؤستایان.

۳- رینماییکاری پەروردهیہ، ئہ گہر لہ دامہ زراوہ کہ دا ہہ بیت.

دووهم: له هەر باخچه يه كى مندالانى ناكومييدا كه ژماره ي مندالانى له (۵۰) په نجا مندال زياتر بوو، نه نجومه نيك پيكدده هينرئيت، به سه رو كايه تي خاوه ن دامه زراوه كه، يان نه وه ي نوينه رايه تي ده كات و نه نداميه تي هەر يه ك له:-

۱- به رپوه به رى باخچه كه.

۲- دوو نوينه رى ده سته ي مامؤستايان.

۳- چاوديرئيك.

سييه م: برپاره كانى نه نجومه نى هاتوو له برگه ي (يه كه م) و (دووهم) ي نه م مادده يه دا، پاش ره زامه ندى خاوه ن دامه زراوه كه يان نوينه ره كه ي، به په سه ندى كراو هه ژمار ده كرئين.

نقى دووهم

نه ركى نه نجومه نى دامه زراوه په روه رده ييه ناكومييه كان

مادده ي (۱۳۷):

يه كه م: به دوا داچوون بؤ به رپوه چوونى پرؤسه ي خوئندن و پرؤسه ي دلئيايى جوئريى له دامه زراوه كه و هه لسه نگاندى وه رزانه يان.

دووهم: به دوا داچوون بؤ ورده كار ييه كانى پلانى سالانه ي دامه زراوه كه.

سييه م: تاوتويئ كردن و چاره سه ر كردنى نه و پرسه گرنگانه ي په يوه ست به دامه زراوه كه ن، و به رپوه به ر داوا له نه نجومه ن ده كات له و بواره دا يارمه تي بدن.

چواره م: به رپوه بردنى دامه زراوه كه به جوئريك كه له گه ل ئامانجه كانى نه م ياسايه دا، بگونجئيت.

ته وه رى شه شه م

ليژنه كانى دامه زراوه په روه رده ييه ناكومييه كان

مادده ي (۱۳۸):

له هەر قوتابخانه و خوئندن گه و كوؤمه لگه يه كى په روه رده يي و په يمانگه يه كى په روه رده يي پيشه يي ناكومى، به رپوه به ر لانيكه م نه و (۶) شه ش ليژنه يه داده نيئ كه له مادده ي (۷۵) ي نه م ياسايه دا هاتوو ه.

به شى چواره م

سيسته مى دارايى

ته وه رى يه كه م

كرئى سالانه ي خوئندن

مادده ي (۱۳۹):

يه كه م: هه موو دامه زراوه يه كى په روه رده يي ناكومى مافى وه رگرتنى كرئى سالانه ي خوئندن هه يه.

دووهم:

۱- كرئى سالانه ي خوئندن كتيبه كانى خوئندن و جلى يه كپؤشى سالى خوئندن له خوؤده گرئيت، به ره چاوكردنى حوكمى برگه ي دووهمى مادده ي (۳۰) ي نه م ياسايه.

۲- هه موو دامه زراوه يه كى په روه رده يي ناكومى كه پيش ده رچوونى نه م ياسايه ده سته كار

بووه، ده بيت له ماوه ي (۳) سئ سال له ده رچوونى نه م ياسايه له گه ل حوكمه كانى خالى (۱) ي

نه م برگه يه خوئ بگونجئيت.

سینہ م: دامہ زراوہ مافی ہہیہ بری تیچووی خواردن و کرپی ہاتوچوی قوتابی و خویندکار و ہر بگریٹ، بہ مہر جیک ئارہ زوومہ ندانہ بیت.

چوارہ م: دامہ زراوہ پەرورده ییہ ناحکومییہ کان مافیان نییہ، بی رازیوونی بہ خپوکار، یان بی رازیوونی خودی قوتابی یان خویندکار ئەگەر تہ مہنی (۱۸) ہہژدہ سال یان زیاتر بوو، ہیچ بارگرائییہ کی دارایی بخہ نہ ئەستویان، جگہ لہو کریانیہ کی کہ لہم ماددہ یہ دا ہاتوون.

پینجہ م:

۱- دامہ زراوہ پەرورده ییہ ناحکومییہ کان دہ توانن لہ سہر کرپی سالانہ کی خویندنی خویمان، کہ لہ کاتی وەرگرتنی مؤلہت برپاری لیدراوہ بەردہوام بن، بی ہیچ دەستیوہ ردانیک.

۲- بەدەر لہ خالی (۱) ی ئەم برگہ ییہ، و ہزارہت لہ کاتی قہیرانی داراییدا، دەسەلاتی کہ مکردنہ و ہ کی خویندنی بہ ریژہ ییہ کی گونجاو ہہ ییہ.

شہ شہ م:

۱- ئەگەر بہ خپوکار لہ ماوہی (۳۰) سی رۆژ لہ پیدانی قیستی یہ کہم، پەشیمان بوو لہ دانانی یان بەردہوامبوونی مندالہ کہی یان قوتابی یان خویندکارہ کہی لہ دامہ زراوہ کہ، ئەرکہ لہ سہر دامہ زراوہ کہ (۹۰%) نہوہد لہ سہدی پارہ کہ بۆ بہ خپوکار بگہ ریئیتہ و ہ گہ راندنہ و ہ کہ پارہ کی کتیب و جلو بہرگی بہ کارہاتوو ناگریٹہ و ہ.

۲- مندال و قوتابی و خویندکار لہ کرپی و ہرزی دووہم دەبہ خشریت، ئەگەر پیش دەسپیک و ہر زہ کہ دامہ زراوہ کہی بہ جیہیشت بہ کشانہ و ہ یان گواستنہ و ہ.

حەوتہ م: ئەرکی دامہ زراوہ کہ ییہ پیش دەسپیک سالی خویندن، یان پیش دەسپیکردنی خویندنی مندال و قوتابی و خویندکار، گریبہ ستیک لہ گہل بہ خپوکار سہبارہت بہ ماف و ئەرکہ کانی ہہردوو لایہن بکات، بہ مہر جیک ناوہرۆکہ کہی بہ زمانی دایک بیت، و ہیچ برگہ ییہ کی گریبہ ستہ کہ لہ گہل ہیچ ماددہ و برگہ ییہ کی ئەم یاسایہ ناکوک نہ بیت.

ہہ شتہ م: ہەر قوتابی یان خویندکاریک یہ کہمی سہر ئاستی ہەر پۆلیک لہ پۆلہ کانی خویندن بیت، لانیکہم لہ (۵۰%) پەنجا لہ سہدی کرپی خویندنی سالہ کہ دەبہ خشریت.

ماددہی (۱۴۰):

یہ کہ م:

۱- کرپی سالانہ کی خویندن لانیکہم بہ (۳) سی قیست دەبیت.

۲- قیستی یہ کہم لہ کاتی تو مارکردن یان پیش دەسپیکردنی سالی خویندن دەدریت.

۳- قیستی دووہم لہ کاتی دەسپیک و ہرزی دووہم دەدریت، و قیستی سییہ میس لہ گہل و ہرگرتنہ و ہ کی کارتی نمرہ.

دووم: ئە گەر بە خێوکار پابەند نەبوو بە دانی کرێی سالانەى خویندن لە کاتی خۆیدا، دامەزراوە مافی هەیه داوا لە وەزارەت بکات بە گواستنەوهی مندال و قوتابی و خویندکار بۆ دامەزراوەیەکی دیکە، و دەبێت وەزارەت لە ماوهی (۱۵) پازدە رۆژ لە رێکەوتی داواکەوه بریاری گواستنەوهکە و جێبەجێکردنی بدات.

سییه: بۆ وەرگرتنی کرێی سالانی خویندن، دامەزراوهی پەرودەهیی ناحکومی مافی کردنەوهی ژمارەى بانکی هەیه.

تەوهری دووم

باجەکان

ماددهی (۱۴۱):

باجەکانی سەر دامەزراوه پەرودەهییە ناحکومییەکان، بە پێی یاسا بەرکارەکانی هەریم دەبێت، بە رەچاوکردنی ئەوهی لە ماددهی (۱۶۴)ی ئەم یاسایەدا هاتوو.

بەشی پینجەم

سیستەمی دنیایی جۆری و سەرپەرشتیکردن و هەلسەنگاندن لە دامەزراوه پەرودەهییە ناحکومییەکاندا

ماددهی (۱۴۲):

هەموو دامەزراوهیەکی پەرودەهیی ناحکومی که پرۆگرامی حکومی بەکار دەهێنێت، پێویستە پابەندی سیستەمی سەرپەرشتیکردن و دنیایی جۆری و هەلسەنگاندنی وەزارەت بێت.

ماددهی (۱۴۳):

یهکەم: هەموو دامەزراوهیەکی پەرودەهیی ناحکومی که پرۆگرامی تایبەت بە خۆی پیادەدەکات، ئەوهی که پیشتر لە لایەن وەزارەتەوه پەسەند کراوه، دەبێت بەشی دنیایی جۆری و سەرپەرشتیکردن و هەلسەنگاندنی تایبەتی خۆی هەبێت.

دووم: هەر کات وەزارەت بە پێویستی بزانیت، مافی سەرپەرشتیکردنی ئەو دامەزراوانەى هەیه که پرۆگرامی خویندنی خۆیان پیادەدەکەن.

ماددهی (۱۴۴):

یهکەم: ئەرکی هەموو دامەزراوهیەکی پەرودەهیی ناحکومییە، بەر لە کۆتایی مانگی تەمووز، هەلسەنگاندنی سالانە بۆ چالاکییەکانی دامەزراوهکە و چۆنیەتی بەرپۆهچوونی سالی خویندنی پیشوو بکەن، بۆ ئەوهی لە کاتی دانانی پلانی ئایندهدا سوودی لێ وەرگیریێت.

دووم: هەلسەنگاندنی سالانەى ئەو دامەزراوانەى که پرۆگرامی حکومی پیادە دەکەن بەم جۆرهی خوارەوه دەبێت:-

۱- هەلسەنگاندنی سالانەى کارمەندانى پەرودەهیی لە لایەن بەرپۆهبەرەوه.

۲- ئەنجامەکانی پرۆسەى هەلسەنگاندن لە تۆمارەکانی دامەزراوه پەرودەهییە ناحکومییەکاندا تۆمار دەکرێن و پوختەیه کیشی بەشیوهی فۆرمیک بۆ وەزارەت، و بەرپۆهبەرایەتی گشتیی پەرودەهیی پارێزگاگان یان ئیدارە سەرپەرشتکار دەنێردرێت.

۳- ھەلسەنگاندنی سالانە بۆ دیاریکردنی خالە بەھیز و لاوازەکانی کارمەندەکان و دامەزراوەکە دەکرێت و ھەک بنەمایەک بۆ پیشکەشکردنی سوپاس و پیزانین بەکار دێت.

۴- دامەزراوەکان لەلایەن لیژنەییەکی ھەلسەنگاندنی وەزارەت، و بەپێی پێوەر و فۆرمی تاییبەت کە بەر لە دەستپێکی سالی خۆیندن بە سەر دامەزراوەکاندا دا بەشدەکرین، ھەلسەنگاندنیان بۆ دەکرێت، ئەنجامی ئەو ھەلسەنگاندنە بە گشتی، ھەک ھەلسەنگاندنی بەرپۆوەبەر و دامەزراوەکە ھەژمار دەکرێت.

سێیەم: ھەلسەنگاندنی سالانەیی ئەو دامەزراوانەیی کە پرۆگرامی خۆیان بەکار دین بەپێی ئەو پێوەرانە دەبیت کە لە کاتی داواکردنی مۆلەت پیشکەش بە وەزارەت کراوە و پەزامەندی لە سەر وەرگیراوە، بەرپۆوەکردنی ھۆکەکانی برگی (دووھەم) ی ماددە (۱۴۳) ی ئەم یاسایە.

بەشی شەشەم

ھۆکە گشتییەکان

ماددە (۱۴۵):

یەكەم: ھەموو قوتابخانە و خۆیندنگە و کۆمەلگە و پەیمانگە پەرۆردەییە پیشەییە ناھکومییەکان، جلی یەکیپۆشی تاییبەت بە خۆیان دەبیت کە لەلایەن دامەزراوەکەو دەیزاین دەکرێت.

دووھەم: دەکرێت قوتابخانە ناھکومییەکان، پاش دەوامی فەرمی قوتابخانە، شوینی ھەواندەووە بۆ قوتابیانی خۆیان بکەنەو، پاش وەرگرتنی مۆلەت لە وەزارەت، وکرێی مانگانە بەپێی گریبەستیکی نیوان بەخپۆکار و قوتابخانە ناھکومییەکە دەبیت.

ماددە (۱۴۶):

یەكەم: دەبیت دامەزراوە پەرۆردەییە ناھکومییەکان گشت ئەو تۆمارانەیان ھەبیت کە وەزیر لە ریگەیی رینمایییەو دەیاراندەکات.

دووھەم:

۱- دامەزراوەی پەرۆردەیی ناھکومی قازانج نەویست، دەبیت لە پەپرەوی دامەزراوەیدا ھاتبیت کە قازانج نەویستە، و سالانە لەلایەن وەزارەتەو چاودێری دەکرێت بەمەبەستی دلنیا بوون لەوہی کە قازانجی دامەزراوەکە بۆ پەرەپیدانی دامەزراوەکە و قوتابی و خۆیندکار و مامۆستا و کارمەندانی دیکەیی دامەزراوەکە، خەرچ دەکرێت.

۲- ژمپیرکاری دامەزراوەکە لەژێر ووردبینی دیوانی چاودێری دارایی ھەرئێمدا دەبیت.

ماددە (۱۴۷):

دامەزراوە پەرۆردەییە ناھکومییەکان مافی کردنەوہی خولی بەھیزکردنیان تەنھا بۆ قوتابیان و خۆیندکارانی خۆیان ھەبە.

ماددهی (۱۴۸):

یہ کہم: ئەو دامەزراوە پەرودەییە ناحکومییانی مۆلەتیان پێش دەرچوونی ئەم یاسایە وەرگرتوو، مافی هێشتنەووە یان گۆرینی ناوی خۆیان هەیه، بە مەرچیک مۆلەت لە وەزارەت وەرێگرن و رەسمی پێویست بدەن.

دووهم: خاوەنی دامەزراوەی پەرودەییە ناحکومی خۆمالی مافی گۆرینی دامەزراوەکە ی بۆ دامەزراوەیەکی نیودەوڵەتی هەیه، بەم مەرجانە خوارەووە:-

- ۱- نووسراویکی متمانە بەخشین (ئەکریدیتەیشن) لە ناوەندیکی جیهانی باوەرپیکراو پێشکەش بکات.
- ۲- پرۆگرام و شیوازی تاقیکردنەووە و هەلسەنگاندنی باوەرپیکراوی هەبیت،
- ۳- رەسمی گۆرینی مۆلەت کە (%۵۰) پەنجا لە سەدی بری رەسمی پێدانی مۆلەتە بدات.
- ۴- گۆرانکارییە کە گشت قۆناغەکان بگرێتەووە، بەلام لە پۆلی یەکەم دەست پێ بکات، و ئەو قوتابی و خۆیندکارانی پێش گۆرینی دامەزراوەکە بۆ دامەزراوەیەکی نیودەوڵەتی لە دامەزراوەکە بوون، هەر بە سیستەمی خۆمالی خۆیان بەردەوام دەبن.

ماددهی (۱۴۹):

یە کەم: هەر دامەزراوەیەکی پەرودەییە ناحکومی، سەرپێچی پابەندییەکانی بەپێی ئەم یاسایە و رێنماییەکانی وەزارەت بکات، بە پێبژاردنیک سزا دەدرێت کە لە (۱۰,۰۰۰,۰۰۰) دە ملیۆن دینار کەمتر نەبیت و لە (۱۵۰,۰۰۰,۰۰۰) سەد و پەنجا ملیۆن دینار زیاتر نەبیت، سەرباری ئەو وەزارەت مافی هەلوەشاندنەووەی مۆلەتە کەشی هەیه.

دووهم: هەر کەس و لایەنیک، بێ رەزامەندی فەرمی وەزارەت دامەزراوەی ناحکومی بکاتەووە، بە پێبژاردنیک کە لە (۵۰,۰۰۰,۰۰۰) پەنجا ملیۆن دینار کەمتر نەبیت و لە (۱۵۰,۰۰۰,۰۰۰) سەد و پەنجا ملیۆن دینار زیاتر نەبیت، سزا دەدرێت و وەزارەت دامەزراوەکە دادەخات.

سێهەم: سزاکانی برێگەکانی (یە کەم) و (دووهم) ی ئەم ماددەیه، پێگە لەووە ناگرێت پیکاری یاسایی دیکە بەرامبەر بە سەرپێچکار بگێرێتەبەر ئەگەر سەرپێچییهکی دیکە کردبیت و سزاکە لە یاسایەکی دیکە دا دەقنوووسکرا بێت.

دەروازە ی چوارەم

ئەرك و پیکهاتە ی وەزارەتی پەرودە

بەشی یە کەم

ئەركەکانی وەزارەت

ماددهی (۱۵۰):

وەزارەت لە رێگە ی ئەم رێکارانی خوارەووە، هەولێ گەیشتن بە ئامانجە گشتی و هاوبەشەکانی پرۆسە ی پەرودە و فێرکردن دەدات:-

یە کەم: دارشتنی سیاسەتی پەرودەیی و فێرکردن و جێبەجێکردنیان.

دووهم: جێبەجێکردن و بەدواداچوون بۆ ئەو ئەركانە ی لەم یاسایە دا هاتوون.

سیئہم: چہ سپاندنی بنہمای گشتی فیرکردنی بہرمہ بنای دابینکردنی ہلی پەروردهیی و فیرکاری گونجاو. **چوارہم:** کارکردن بۆ دابینکردنی دلنیاپی جوړیی، و بہستنهوہی بہ پیکاری سہرپہرشتیکردنی ہہموو دامہ زراوہ پەروردهییہ حکومی و ناحکومیہکان.

پینجہم: دروستکردن، دامہ زراندن و بہرپوہبردنی دامہ زراوہ پەروردهییہ حکومیہکان بہ ہہموو قوناغ و جوړہکانیان و پاریزگاریکردن لہ سہر بہ خوئیان و دابینکردنی ہہموو پیداوہیستہکانی بہ گہرکہوتن و بہردہ و امبوونی کارہکانیان.

شہ شہم: دابینکردنی ہۆکارہکانی فیرکردن و تہکنیکہ پیویستہ پەروردهییہکان بۆ کاری پەرورده و فیرکردن. **حہوتہم:** دیاریکردنی بنہما و پیوہرہ گشتییہکانی گہشہ پیدانی پرؤسہی فیرکاری.

ہہ شہتہم: دانان و نوپیکردنہوہی پلانی فیرکردن و پروگرامہکانی خویندن، بہ سوود و ہرگرتن لہ پیشکہوتنہکانی ئہ و ہوارہ.

نویہم: گرنگیدان بہ توپژینہوہی پەروردهیی و ئہنجامدانی تاقیکردنہوہی جیاواز و سوودوہرگرتن لہ ئہنجامہکانیان بۆ گہشہ پیدانی پرؤسہی فیرکاری.

دہیہم: خویندنہوہ و دانانی ریگہ و ہۆکاری گونجاو بۆ بہرہوپیئشبردنی خویندننی ئہکادیمی و پیشہیی و کارکردن لہ سہر گہشہ پیدانیان.

یازدہیہم: گرنگیدان بہ گہشہکردن و بہرہوپیئشچوونی توانستہ پیشہیی و زانستییہکانی کارمہندہ پەروردهییہکان.

دوازدہیہم: گرنگیدان بہ چالاکیی و ہرزشی و ہونہری لہ دامہ زراوہ پەروردهیی و فیرکاریہکان.

سیئزدہیہم: گرنگیدان بہ لایہنی دہروونی قوتاییان و خویندکاران، دابینکردنی خزمہتگوزاریہ تہندروستیہکان، توپژینہوہی کۆمہلایہتی، دلنیاوون لہ تہندروستی و سہلامہتی قوتابی و خویندکاران و سہلامہتی ژینگہی دامہ زراوہ پەروردهیی و فیرکاریہکان.

چواردہیہم: ئامادہکردنی پلانی نیشتمانی سہرتاسہری بۆ نہہپشتنی نہخویندہواری.

پازدہیہم: ہاندانی پتہوکردنی پھیوہندی لہ نیوان دامہ زراوہ و کہسوکاری قوتابی و خویندکاران، لہ ریگہی بہہیزکردنی رۆلی ئہنجومہنی بہخپوکاران.

شازدہیہم: کارکردن بۆ ہاندانی و بہرہینان لہ ہواری پەرورده و فیرکاری لہ لایہن کہرتی تابیہت و فراوانکردنی چوارچپوہی ہاوکاری لہ گہلایاندا، سہبارہت بہ جیبہجیکردنی ئہو بہرنامہ و پرؤژہ پەروردهییانہی ئامانجیان بہہیزکردنی پرؤسہی پەرورده و فیرکردنہ.

حہ قذہیہم: گرنگیدان بہ پھیوہندی لہ گہل دامہ زراوہ نیشتمانی و نیودہولہ تیبہکان و ئالوگۆری بۆچوون لہ ہوارہ جوړاو جوړہکانی پەرورده و فیرکردن، و نوینہرایہ تیکردنی ہہریم لہو کۆنگرہ و کۆبوونہوہ و ریخراو و کۆرہ ہہریمی و نیودہولہ تیبانہی کہ ئامانجی پەروردهیی و فیرکاریان ہہیہ.

ہہژدہیہم: ہہر ئہرکیکی پەروردهیی و فیرکردنی دیکہ کہ ئہنجومہنی و ہزارہت پہسہندی دہکات.

بہ شی دووہم
بیگھاتہ و ئہ نجومہ نی و ہزارہت
تہ و ہری یہ کہم
بیگھاتہ کانی و ہزارہت

ماددہی (۱۵۱):

یہ کہم:

- ۱- و ہزیر: سہرؤکی بالای و ہزارہتہ و بہرپرسی کارہ کانیہ تی و ئاراستہ کاری پلانہ کانیہ تی و سہرپہرشتیکار و چاودیرہ بہ سہریہوہ، بہ بریار و سہرپہرشتیی خوئی و بہ پیی حوکمہ کانی ئہم یاسایہ، سہرجہم ئہ و بریار و فرمان و رینمایبیانہ دہردہ چن، کہ پھیوہندیان بہ ئہرک و بیگھاتہ و دہسہلات و ہموو کاروبارہ ہونہری و دارایی و کارگیپی و ریکخستہ کانی و ہزارہتہوہ ہہیہ، و و ہزیر و ہک ئہندامیک لہ ئہ نجومہ نی و ہزیران لہ بہردہ میدا بہرپرس دہ بیت.
- ۲- نووسینگہی و ہزیر: کہ لہ لایہن فرمانبہریکہوہ بہرپوہدہ بریت کہ بروانامہی بہرایی زانکوی ہہیہ و چہند فرمانبہریکی دیکہ یارمہ تیدہدہن.

دووہم:

- ۱- بریکاری و ہزارہت: و ہزارہت یہک بریکاری دہ بیت، لہ چوارچیوہی ئہو دہسہلاتانہی و ہزیر پییدہدات، یارمہ تی و ہزیر دہدات لہ راییکردن و سہرپہرشتیکردنی کاروباری و ہزارہتدا.
- ۲- نووسینگہی بریکاری و ہزارہت: لہ لایہن فرمانبہریکہوہ بہرپوہدہ بریت کہ بروانامہی بہرایی زانکوی ہہیہ، و چہند فرمانبہریکی دیکہ یارمہ تیدہدہن.
- سینہم: و ہزارہت ژمارہیہک راویژکاری دہ بیت کہ ژمارہیان لہ (۵) پینج زیاترنا بیت و ئہو ئہرکانہ جببہ جیدہ کەن کہ و ہزیر بہ پیی پیداویستی و ہزارہت پییان دہ سپریت، و دہ بیت ہہریہ کەیان خاوەن بروانامہی بہرایی زانکوی بن و ئہزموونیان لہ بواری پەروہردہ و فیرکاری لہ (۱۵) پازدہ سال کہ متر نہ بیت.

چوارہم: بہرپوہبہرہ گشتیہ کانی ناو و ہزارہت و پاریزگا و ئیدارہ سہر بہ خوکان.

ماددہی (۱۵۲):

یہ کہم: ئہم بہرپوہبہرایہ تیہ گشتیانہی خوارہوہ لہ و ہزارہت دہ بن:-

- ۱- بہرپوہبہرایہ تیہ گشتیی دیوان.
- ۲- بہرپوہبہرایہ تیہ گشتیی باخچہی مندالان و فیرکردنی بنہرہ تی.
- ۳- بہرپوہبہرایہ تیہ گشتیی فیرکردنی نامادہی و پیشہی.
- ۴- بہرپوہبہرایہ تیہ گشتیی پھیمانگہ کان.
- ۵- بہرپوہبہرایہ تیہ گشتیی دلئیایی جوڑی و سہرپہرشتیکردن.
- ۶- بہرپوہبہرایہ تیہ گشتیی تاقیکردنہوہ کان و سالنامہی خویندن.
- ۷- بہرپوہبہرایہ تیہ گشتیی پروگرامہ کانی خویندن.

- ۸- بہرپوہ بہرایہ تیی گشتیی پلاننانی پەروردهیی.
- ۹- بہرپوہ بہرایہ تیی گشتیی فیرکردنی تورکمانی.
- ۱۰- بہرپوہ بہرایہ تیی گشتیی فیرکردنی سربانی.
- ۱۱- بہرپوہ بہرایہ تیی گشتیی وەرزش و ہونەر.
- ۱۲- بہرپوہ بہرایہ تیی گشتیی بیناسازی.
- ۱۳- بہرپوہ بہرایہ تی گشتیی فیرکردنی ناحکومی.

دووم: له گشت پاریزگا و ئیداره سەر به خوکانی هەریم بہرپوہ بہرایہ تیی گشتیی پەرورده دەبیت.

سییہم: هەر یەک له و بہرپوہ بہرایہ تییہ گشتییانہی له برگه کانی (یہ کہم) و (دووم) ی ئەم ماددہیہ دا ہاتوون، لە لایەن فەرمانبەرێکەوہ بہ پلہی بہرپوہ بہری گشتی بہرپوہ دەبرین، کہ دەبیت بروانامہی بہرایی زانکۆی هەبیت و ئەزموون و خزمەتیشی له بواری پەرورده و فیرکردن، یاخود بواری ئەکادیمی له (۱۰) دە سال کہ متر نہبیت.

چوارەم:

۱- ئەرک و دەسەلاتی پیکھاتەکانی وەزارەت بە پەیرەوێک ریکدەخریت کہ ئەنجومەنی وەزیران دەریدەکات.

۲- ئەنجومەنی وەزیران دەتوانیت له کاتی پێویستدا، بہرپوہ بہرایہ تییہ گشتییہ کانی ہاتوو له برگہی (یہ کہم) ی ئەم ماددہیہ دا لەسەر پێشنیاری وەزارەت، لیکدات یان تیکەل بکاتەوہ.

ماددہی (۱۵۳)

یہ کہم: وەزیر مافی ہینانہ ئارا یان لیکدان یان ہەلوہ شاندەوہ یان گواستەوہی بہرپوہ بہرایہ تی یان بەش یان ہۆبەیی ہەیہ.

دووم: پیکھاتەیی نووسینگە و بہرپوہ بہرایہ تییہ کانی وەزارەت و ئەرکەکانیان له رینگہی پەیرەوێکی ناوخۆ، کہ وەزیر بہ رەچاوکردنی حوکمەکانی ئەم یاسایہ دەریدەکات، ریکدەخریت.

تەوہری دووم

ئەنجومەنی وەزارەت

ماددہی (۱۵۴):

یہ کہم: ئەنجومەنێک بہ ناوی (ئەنجومەنی وەزارەتی پەرورده) پیکدیت، بہ سەرۆکایەتی وەزیر و ئەندامیہ تی ہەر یەک له:-

- ۱- بربکاری وەزارەت.
- ۲- راویژکارەکانی وەزارەت.
- ۳- بہرپوہ بہرہ گشتییہ کان.

دووم: بہرپوہ بہری نووسینگہی وەزیر سکرتری ئەنجومەن دەبیت، کارەکانی ریکدەخات، کۆنوسی کۆبونوہەکان تۆمار دەکات و بریارەکانی ئەنجومەن بۆ لایەنہ پەیوہندیدارەکان، دەنیریت.

ماددهی (۱۵۵): ئەرکه کانی ئەنجومه نی وهزاره تی پهروهرده پیکدیت له:-

یهکه م: داپشتنی پلانی کاری وهزارهت و بهدواداچوون بۆ جیبه جیکردنی له بهر پۆشنایی ئامانجه کانی ئەم یاسایه.

دووهم: گرتنه بهری بریاری پیویست سه بارهت به بهرپوه چوونی پرۆسه ی پهروهرده و فیرکاری.

سییه م: بریاردان له سالنامه ی خویندن و چه سپاندنی پۆژه پشووه کانی خویندن.

چوارهم: ئاماده کردنی پیشنیازی بودجه ی سالانه ی وهزارهت و پیکهاته کانی و راستاندنی راپۆرتی ژمیره ی کۆتایی.

پینجه م: دانانی ئەرکه له پیشینه کان و پێسا گشتییه کان، بۆ پیدانی مۆله تی خویندن و شان و زهماله کان.

شه شه م: بریاردان له رهشنوو سی رینماییه کان و هه موار کردنه وهیان.

حه وته م: کارکردن بۆ دابینکردنی دلنایی جۆری.

هه شته م: پیشنیاری هه موار کردنه وه ی یاسای پهروهرده و ئاراسته کردنی بۆ ئەنجومه نی وهزیران.

نۆیه م: گفتوگو کردن و بریاردان له راپۆرتی سالانه ی کاره کانی وهزارهت.

دییه م: تاوتویکردنی راپۆرتی سالانه ی بهرپوه به رایه تییه گشتییه کانی پهروهرده .

یازدهیه م: هه ر ئەرکیکی دیکه که له م یاسایه دا هاتوو، و هه ر کاریک که وهزیر له بهر پۆشنایی

حوکه کانی ئەم یاسایه دا به پیویستی ده زانیت که ئەنجومه ن تاوتوی بکات و بریاری لیبدا.

ماددهی (۱۵۶):

یهکه م: ئەنجومه ن کۆبوونه وه ی مانگانه ی ده بیته و ده توانیته له کاتی پیویستدا کۆبوونه وه ی دیکه

له سه ر داوای سه رۆک بکات، و بریاره کانی به ئاماده بوونی زۆرینه ی ئەندامه کانی ده دریت، جگه له

ده نگدان له و پرسانه ی که به پیی یاسا ته نها له ده سه لاتی وهزیره .

دووهم: سه رۆکی ئەنجومه ن، مافی بانگه پشترکردنی پسپۆران و که سانی په یوه ستداری بۆ

کۆبوونه وه کان هه یه، به بی ئەوه ی مافی ده نگدانیا ن هه بیته .

به شی سییه م

ئەنجومه نی پهروهرده له پارێزگا و ئیداره سه ربه خۆکان

ته وه ری یه که م

پیکهاته و کۆبوونه وه کان

ماددهی (۱۵۷):

یهکه م: له هه ر بهرپوه به رایه تییه کی گشتی پهروهرده له پارێزگا و ئیداره سه ربه خۆکان، ئەنجومه نیک

پیکدیت، به سه رۆکایه تی بهرپوه به ری گشتی و ئەندامیه تی هه ر یه ک له:

۱- یاریده ده رانی بهرپوه به ری گشتی.

۲- بهرپوه به ره کانی پهروهرده له سنووری پارێزگا و ئیداره سه ربه خۆکان.

۳- بهرپوه به ری دلنایی جۆری و سه ریه رشتیکردن.

دووم: دە کریت که سانی پسیۆر بۆ کۆبونەوه کانی ئەنجومەن بانگێشت بکریڻ، بئ ئەوهی مافی دەنگدانیان هەبیت.

سێهەم: نوینەری یەکیتمی مامۆستایانی کوردستان، مافی ئامادەبوونی لەو کۆبوونەوانە هەیه که پەيوهستن بە پرسی مامۆستایان، بئ ئەوهی مافی دەنگدان هەبیت.

چوارەم: لەکاتی ئامادەنبوونی سەرۆکی ئەنجومەن لە کۆبوونەوه کان، پیشووه ختە مافی دستینشانکردنی جیگره وهیه کی بۆ بەرپۆه بردنی کۆبونەوه که هەیه.

پینجەم: کۆبوونەوهی ئەنجومەن لانیکه م مانگی جارێک دەبیت، و هەر کاتیکیش پپویست بوو دەتوانیت کۆبوونەوه بکات، و بریاره کانی ئەنجومەن بە دەنگی زۆرینه دەبیت، جگه له دەنگدان لەو پرسانهی که تهنه له دەسهلاتی بەرپۆه بهری گشتیه.

شه شه: بەرپۆه بهری گشتی بریاره ریک بۆ ئەنجومەن لە نیۆ فه رمان به رانی په روه رده دیاریده کات، که دەبیت بروانامه ی به رای ی زانکۆی هەبیت و لە تۆمارکردنی کۆنوسی کۆبوونەوه کان و گشتان دنیان به رپرس دەبیت.

ته وه ری دووم

ئەرکه کانی ئەنجومەنی په روه رده له پارێزگا و ئیداره سه ربه خۆکان

مادده ی (۱۵۸):

یه که م: جیهه جیکردن و به دوا داچوونی ئەو پلان و پرۆژانه ی که وه زارهت له سنووری پارێزگا و ئیداره سه ربه خۆکه دا پرشتوو، و کارکردن بۆ دلناییی له جیهه جیکردنی پرۆژه کان، و پیشکه شکردنی راپۆرتی وه رزی له باره یانه وه به وه زارهت.

دووم: گفتوگۆکردن ده رباره ی کیشه په روه رده یی و فیرکاری و کارگیریی و هونه ریه کان له سنووری به رپۆه به رایه تیهه گشتیه که و به دوا داچوون بۆ ئاسته کانی خویندن و پرسی دلناییی جو ریی، له چوارچیه ی ده سه لاتی ئەنجومه ندا.

سێهەم: روانین لەو پرسانه ی که به رپۆه به رایه تیه په روه رده ی قه زا کانی پارێزگا و ئیداره سه ربه خۆکان دوو چاری ده بن.

چوارەم: پیشنیارکردن بۆ وه زارهت سه بارهت به دامه زران دنی به رپۆه به ری په روه رده ی قه زا، که پشت به پیشنیازی لیژنه ی پسیۆر ده به ستیت.

پینجەم: پیشنیارکردن بۆ وه زارهت سه بارهت به دابه شکردنی فه رمان به ران و گشت کارمه ندانی دیکه به سه ر به رپۆه به رایه تیهه کانی په روه رده له ناوه ندی پارێزگا و قه زا کانی.

شه شه م: پیشنیارکردنی ئاراسته گشتیهه کانی پلانی په روه رده و فیرکردن له سنووری کاری ئەنجومه نه که و ئاراسته کردنی بۆ وه زارهت.

حوتہم: پیشنیارکردنی دابہشکردنی بودجہی بهرپوہبهرایهتیبهکانی ناوہندی پاریزگا و ئیداره سہرہخۆ و قہزاکان، و پیداچوونہوہ بهسہر راپۆرتی ژمپرهی کۆتایی.

ههشتهم: بهرزکردنہوہی پیشنیاز بۆ وهزارهت سهبارهت بهو پرسانهی که دهتوانن ببنه هۆی باشتزرکردنی بهرپوہچوونی کاروبارهکانی پهروهرده و فیرکردن به شیوهیهکی گشتی.

نۆیهم: پیشنیازکردنی کردنہوہی قوتابخانہی نوئی حکومی یاخود داخستنیان، بهگویرهی پیداویستیہکانی بهرژہوہندی گشتی.

دہیہم: هەر ئەرکیکی دیکه که له لایهن وهزارهتہوہ دهخریتہ ئهستۆی ئهنجومهنی پهروهردهی پاریزگا.

بهشی چوارهم

ئەنجومهنی پهروهرده له قهزاکان

تەوهری یهکههه

پیکهاته و کۆبوونهوهکان

ماددهی (۱۵۹):

یهکههه: دهبیته له ههر قهزایهک بهرپوہبهرایهتیبهکی پهروهرده ههبیته.

دووهم: له بهرپوہبهرایهتیبهکانی پهروهردهی قهزاکان، ئهنجومهنییک بهناوی ئهنجومهنی پهروهردهی قهزا پیکدههینریت، به سهروکایهتی بهرپوہبهری پهروهردهی قهزا و ئهندامیهتی ههر یهک له:

۱- سهرپهرشتیاری پهروهردهی یهکههه قهزا.

۲- بهرپوہبهری دلنیایی جوړیی و سهرپهرشتیکردن.

سییههه: نوینهری یهکیته مامۆستایانی کوردستان مافی ئامادهبوونی لهو کۆبوونهوانه ههیه که په یوهستن به پرسی مامۆستایان، بی ئهوهی مافی دهنگدانی ههبیته.

چوارهم: بهرپوہبهر بریاردهریک بۆ ئهنجومهن له نیو فهزمانبه رانی پهروهرده دیاریدهکات، که دهبیته پروانامه ی بهرایی زانکۆی ههبیته، و بهرپرس دهبیته له تۆمارکردنی کۆنووسی کۆبوونهوهکان و گشتاندنیان.

پینجههه: کۆبوونهوهی ئهنجومهن لانیکههه مانگی جاریکههه، و ههر کاتیش پیویست بوو دهتوانیته کۆبوونهوه بکات، و بریارهکانی ئهنجومهن به دهنگی زۆرینه دهبیته، جگه له دهنگدان لهو پرسانهی که تهنه له دهسهلاتی بهرپوہبهره.

شهههه: دهکریت خه لکانی پسپۆر بۆ کۆبوونهوهکانی ئهنجومهن بانگهێشت بکرین له کاتی پیویست، بی ئهوهی مافی دهنگدانیان ههبیته.

تہوہری دووہم

ئەرکه کانی ئه نجومه نی پهروه رده له قهزا

ماددهی (۱۶۰):

یه کهم: جیبه جیکردن و بهدواداچوونی ئه و پلان و پروژانهی که وهزارهت له سنووری قهزا دایرشتوو، و کارکردن بۆ دلیایی له جیبه جیکردنیان و پیشکه شکردنی راپورتی وهزری له باره یانه وه به ئه نجومه نی پهروه رده له پاریزگا.

دووهم: گفتوگوکردن له سهر کیشه پهروه رده یی و فیرکاری و کارگیری و هونه ربیه کان له سنووری قهزاکه و بهدواداچوون بۆ ئاسته کانی خویندن و پرسی دلیایی جویری.

سییه م: پیشنیازکردن بۆ وهزارهت سه بارهت به دامه زرانندی بهرپوه بهری دامه زراوه ی پهروه رده یی و فیرکردن و گشت کادیرانی دیکه ی دامه زراوه پهروه رده یی حکومییه کان له قهزا کان پشتبه ست به پیشنیازی لیژنه ی پسپور.

چوارهم: بهرزکردنه وه ی پیشنیاز بۆ ئه نجومه نی پهروه رده ی پاریزگا سه بارهت به ئاراسته گشتیه کانی پلانی پهروه رده و فیرکردن له قهزا و ئه و پرسانه ی که ده توانن بینه هوی باشکردنی بهرپوه چوونی پرۆسه ی پهروه رده و فیرکردن به شیوه یه کی گشتی.

پینجه م: بهرزکردنه وه ی پیشنیاز بۆ ئه نجومه نی پهروه رده ی پاریزگا سه بارهت به دامه زرانندی قوتابخانه ی حکومی نۆی یاخود داخستنیان، به پپی پیداو یستیه کانی بهرژه وه ندیی گشتی.

شه شه م: ههر ئه رکیکی دیکه که له لایه ن ئه نجومه نی پهروه رده ی پاریزگا یان ئیداره ی سه ربه خو به ئه نجومه نی پهروه رده ی قهزا ده سپی ردریت.

ده روزه ی پینجه م

حوکمه دارایی و گشتیه کان

به شی یه کهم

حوکمه داراییه کان

تہوہری یه کهم

داهاته کانی وهزارهت

ماددهی (۱۶۱): داهاته کانی وهزارهت پیکدیت له:-

یه کهم: به شه بودجه ی وهزارهت له بودجه ی گشتی هه ریم.

دووهم: داهاتی فرۆشگا کانی دامه زراوه پهروه رده یی و فیرکارییه حکومییه کان.

سییه م: یارمه تی و دیاری و به خشین و ئه و سپاردانه ی که ده دریت به وهزارهت به مه به ستی دروستکردنی ته لاری دامه زراوه ی پهروه رده یی و فیرکاری یان گه شه پیدانیان یان فراوانکردنیان یاخود نۆژه نکرده وه یان یان دابینکردنی پیداو یستیه کانیان.

چوارهم: هه ر داها تیکی دیکه که بو وه زاره ت و داموده زگا کانی به پی یاسا به رکاره کانی هه ری م، داده نری ت.

مادده ی (١٦٢):

ئه و بابه ت و که ره سته و ئامپرانه ی که وه زاره ت به مه به سته ی په روه رده و فی رکردن ها ورده ی ده کات، یا خود ئه وانه ی بو ئه و مه به سته به وه زاره ت ده به خشرین، له ره سمه گو مرگیه کان ده به خشرین.

مادده ی (١٦٣):

وه زاره ت، له ری گه ی ری نه ماییه وه که وه زیر ده ری ده کات، مافی وه رگرتنی ره سمی له و کار و خزمه تگوزاریانه ی خواره وه دا هه یه :-
یه که م: ها و تا کردنی پروانه کان.

دووهم: وردبینی کردنی به لگه نامه کان و وه رگی پرایان.

سینیه م: وینه ی زیاده ی به لگه نامه کان.

چوارهم: رسوماتی پیدانی مؤ له ت، و نو یکردنه وه ی مؤ له ت، گوا سته وه ی دامه زرا وه ی په روه رده ی نا حکومی، نا وگو پینی دامه زرا وه و ئه و خزمه تگوزاریانه ی دیکه که په یوه ندیان به دامه زرا وه په روه رده ییه نا حکومییه کانه وه.

پینجه م: به شدار بوون له تاقیکردنه وه ده ره کییه کان.

مادده ی (١٦٤):

یه که م: هه ر که سی ک دامه زرا وه یه کی په روه رده یی و فی رکردن بی به رام به ر دروست بکات و بی به خشی ت به وه زاره ت، له بریکی با ج ده به خشریت که ها وتای (٢٠%) بیست له سه دی تی چوو ی دروست کردنی دامه زرا وه که بی ت.

دووهم: دامه زرا وه ی په روه رده یی نا حکومی قازانج نه ویست، مافی لی خو شبوونی له با ج به پی یاسا به رکاره کان، هه یه.

مادده ی (١٦٥):

ئه و په سم و کرئ و پی بژار دنه کارگی پرایانه ی که وه زاره ت وه ریان ده گری ت، بو دروست کردن یان نو ژه نکردنه وه ی ته لاری قوتا بخانه، یان پیدا ویستی دامه زرا وه په روه رده ییه حکومییه کان، یان راهینانی ماموستایان و فه رمان به ران یا خود پادا شت کردنیان، ته رخانه ده کری نه وه.

مادده ی (١٦٦):

دامه زرا وه په روه رده یی و فی رکارییه کان، ده توان یارمه تی دارایی و به خشی نه کان وه ربگرن، به مه رجیک له ژیر چاودیری و وردبینی دارایی و به پی ری نه ماییه کانی وه زاره ت بی ت.

تہوہری دووہم
حوکمہ گشتییہ کان

ماددہی (۱۶۷):

وہزارہت مافی ناردنی نیردہی زانستی بو دہرہوہی ہریم و پیشوازیکردنی نیردہی زانستی لہ دہرہوہی ولات ہہیہ، بہپیی یاسا و رینمایہ بہرکارہکان.

ماددہی (۱۶۸):

یہکہم: شکوی دامہزراوہ پەروردهی و فیرکاریہکانی ہریم، لہ سنووری یاسادا پاریزراوہ، و ناییت ہیزہکانی ئاسایشی ناوخوا بہ بی پرس بچنہ ناو حہرہمیان، تہنہا لہ و بارہدا نہ بییت کہ تاوانیکی بینراو ہہ بییت، یان لہ سہر داوای بہرپوہبہری دامہزراوہ کہ یاخود پشتبہست بہ فہرمانی دادوہر بییت.

دووہم: دہستدریژیکردن بو سہر ماموستا لہ کاتی جیبہ جیکردنی ئہرکہ کہی، یاخود بہ ہوی و ہزیفہ کہیہوہ، بہ باری توندکاری سزای دہستدریژیکردنہ سہر فہرمانبہری دہولت دادہ نریت.

ماددہی (۱۶۹):

یہکہم: دامہزراوہ پەروردهیہ حکومیہ پەيوەندیدارہکان، لہ پاریزگا و ئیدارہ سہر بہ خوکان، زہوی پیویست بو دروستکردنی باخچہی مندالان و قوتابخانہ و پیمانگہ پەروردهیہ پیشہیہکان و ناوہندہکانی پەرورده و فیرکردنی دیکہی حکومی تہرخاندہ کہن.

دووہم: ئہگہر زہوی پیویست بہ پیی حوکمہکانی برگہی (یہکہم) ی ئہم ماددہیہ تہرخان نہ کرا، و ہزارہت بوی ہہیہ بہ ہہ ماہہنگی لہ گہل لایہنہ پەيوەندیدارہکان، و دوای پەزامہندی ئہنجومہنی و ہزیران، زہوی گونجاو بکرپت یان بہ مولک بکرپتہ سہر و ہزارہت و لہ سہر تیچووی حکومہت، بی ئہوہی کاریگہری لہ سہر بودجہی و ہزارہت ہہ بییت.

سینیہم: ئہو زہویانہی دامہزراوہی پەروردهیہ حکومیہ لہ سہر بنیاتنراوہ یان بو ئہو مہ بہستہ تہرخان کراون، بہ ناوی و ہزارہت تۆمار دہ کرین.

ماددہی (۱۷۰):

بری رہسمی ئہو خزمہ تگوزاریہ گشتییانہی کہ و ہزارہت پیشکەشی دہکات، بہ پەیرہویک دیاریدہ کرپت، کہ ئہنجوومہنی و ہزیران دہریدہ کات.

ماددہی (۱۷۱):

پیویستہ لایہنہ پەيوەندیدارہکان حوکمہکانی ئہم یاسایہ جیبہ جیکہن.

ماددہی (۱۷۲):

پیویستہ و ہزیر رینمایہ پیویست بو ئاسان جیبہ جیکردنی حوکمہکانی ئہم یاسایہ دہربکات.

ماددهی (۱۷۳):

یه کهم: یاسای وه زاره تی پهروه رده ژماره (۴) ی سالی (۱۹۹۲) ی هه موارکرا وه لده وه شیتته وه.
دووهم: یاسای قوتابخانه و پهیمانگه ناحکومیه کانی هه ریمی کوردستان - عیراق ژماره (۱۴) ی سالی (۲۰۱۲) هه لده وه شیتته وه.

ماددهی (۱۷۴):

کار به دهقی هیچ یاسایان بریاریک ناکریت که له گه ل حوکمه کانی ئەم یاسایه دا ناکوک بیت.

ماددهی (۱۷۵):

یه کهم: ئەرکی وه زاره ته، پیش ده سپیکی نزیکترین سالی خویندن دواي ده رچوونی ئەم یاسایه، دامه زراوه پهروه رده ییه حکومیه کان به جۆریک ریکبخت که له گه ل حوکمه کانی ئەم یاسایه دا هاوتابیت.

دووهم: ئەرکی گشت دامه زراوه پهروه رده ییه ناحکومیه کانه، پیش ده سپیکی نزیکترین سالی خویندن دواي ده رچوونی ئەم یاسایه، خویان له گه ل حوکمه کانی بگونجین.

ماددهی (۱۷۶):

ئەم یاسایه له ریکه وتی بلاوکردنه وهی له رۆژنامه ی فه رمی (وه قايعی کوردستان) جیبه جی ده کریت.

هۆیه کانی ده رچوواندن

به مه به ستی ریکخستنی که رتی پهروه رده و بواره جیاوازه کانی ئەم که رته، له ریکه ی ئەو رپسا یاسایانه ی که زه مینه و ژینگه ی تهن دروستی پرۆسه ی پهروه رده و فیرکردن و به دیه پینانی ئامانجه گشتی و تایبه تییه کانی خویندن ده ره خسینن، له پیناو پیکه یانندی تاکیکی کوردستانی خوینده وار، هۆشیار، مرۆقدۆست، داهینەر و به رپرسیار، بو ئەوه ی پهروه رده و فیرکردن بییته سه رمایه گوزارییه کی مسۆگه ره له پرۆسه ی مرۆقسازی و نیشتمانسازی، به ئاراسته ی خستنه گه ری تواناکان له خۆشگوزهرانی تاک و کۆمه ل و به هیزکردنی ئیتیمای نه ته وه یی و نیشتمانی، ئەم یاسایه ده رچوویندرا.

نیچیرفان بارزانی

سه رۆکی هه ریمی کوردستان

هه ولیر

۲۰۲۳/۲/۵